

Т. И. Мочалова

-

Учебно-методическое пособие отражает основное содержание лекций по курсу «Русская диалектология», включает контрольные задания для проверки знаний и умений студентов по данной дисциплине, образцы анализа диалектного текста, задания для самостоятельной работы студентов, список рекомендуемой научной и учебно-методической литературы.

Предназначено для студентов II-го курса филологического факультета дневной формы обучения по специальности 031001 «Филология» (специализации «Русский язык и литература», «Русский язык и литература. Иностранный язык»).

Русская диалектология, наряду с курсами старославянского языка и истории языка, входит в цикл историко-лингвистических дисциплин. Сведения об основных этапах развития диалектного языка, характеристика его фонетико-грамматических особенностей позволяют показать взаимодействие территориальных диалектов и литературного языка, проследить тенденции развития говора и языка в целом, представить национальный русский язык как единую систему, компоненты которой обладают общими закономерностями.

Знание особенностей русских народных говоров имеет большое теоретическое и практическое значение для преподавателя-словесника. Изучение русских говоров позволит будущему учителю лучше понять причины возникновения в речи учащихся ошибок, связанных с диалектным влиянием, и будет способствовать эффективной работе над их устранением.

Основная цель – познакомить студентов с основными и особенностями современных русских народных говоров в их территориальном варьировании.

Реализация данной цели предполагает решение следующих задач:

- дать студентам представление об основных этапах развития и современном состоянии русских говоров и национального языка в целом;

- показать тесную связь и взаимодействие диалектов с другим и разновидностями национального языка – литературным языком, просторечием;

- сформировать знания об особенностях диалектного языка (фонетических, лексических, морфологических, синтаксических);

- дать характеристику основных принципов, положенных в основу диалектного членения русского языка;

- выработать умения и навыки лингвистического анализа диалектного текста;

- познакомить с основными методами сбора и описания диалектного материала;

- совершенствовать навыки фиксирования диалектной речи, необходимые во время диалектологической практики.

Студенты после изучения данной дисциплины должны знать об основных этапах развития и современном состоянии русских говоров и национального языка в целом.

Студенты должны уметь:

- особенности взаимодействия территориальных диалектов и литературного языка;

- положены в русский говор в состав русского национального языка;

- диалектные особенности в области фонетики, лексики, морфологии и синтаксиса, отличающие русский говор от литературного языка и друг от друга;

- существующие классификации русских народных говоров, основные принципы, положенные в основу этих классификаций;

- фонетико-грамматические особенности русских говоров, распространенных на территории Республики Мордовия.

Практические занятия по русскому диалектологическому направлению направлены на выработку умений и навыков грамотного филологического анализа фактов диалектного языка. Предполагается выполнение следующих видов работ: 1) чтение и лингвистический анализ диалектных текстов; 2) выполнение практических заданий по диалектной лексикологии, фразеологии, фонетике, морфологии и синтаксису.

По завершении изучения курса студент :

- находит диалектизмы в тексте и определяет их тип (собственно лексический, лексико-словообразовательный, лексико-фонематический, лексико-семантический диалектизм);

- выявляет в «Словаре русских говоров на территории Республики Мордовия» диалектизмы разных типов;

- характеризует отличия территориальных диалектов от других разновидностей национального языка;

- определяют тип ударного вокализма в говорах, дают характеристику гласных;

- определяют тип предударного вокализма после твердых и мягких согласных в говоре;

- определяют качество и состав согласных фонем в говоре (заднеязычные согласные, аффрикаты, шипящие и др.);

- выявляют и характеризуют примеры ассимиляции согласных по звонкости / глухости, твердости / мягкости;

- транскрибируют произношение диалектных слов;

- указывают и объясняют фонетические признаки севернорусского, южнорусского наречий или переходных среднерусских говоров;

- характеризуют своеобразие грамматических категорий имен и существительного;

- определяют тип склонения существительных в диалектах, указывать отличия от падежной системы современного русского языка;

- указывают и объясняют случаи совпадения падежных форм;

- анализируют существительные, прилагательные, местоимения, числительные и глаголы в говорах;

- определяют диалектные различия в структуре глагола;
- указывают и объясняют явления древнерусской глагольной системы, сохранившиеся в русских говорах;
- объясняют особенности склонения местоимений, прилагательных и числительных в говорах;
- объясняют наличие большого числа вариативных флексий в говорах;
- определяют особенности организации словосочетаний в говорах;
- определяют способы выражения предиката в говорах;
- выявляют и объясняют синтаксические особенности в организации простого и сложного предложений.

# 1.

(от греч. *dialekto s* «разговор, говор, наречие» + *logos* «слово, учение») - раздел языкознания, изучающий диалекты того или иного языка в их синхронном состоянии и историческом развитии.

Цель диалектологии - изучение русских говоров в их современном состоянии; задачи курса - представить описание всех уровней диалектного языка (фонетики, лексики, фразеологии, словообразования, морфологии, синтаксиса), выявить все формы, конструкции, особенности и произношения, словоупотребления, которыми говоры отличаются, во-первых, друг от друга и, во-вторых, от литературного языка.

(исследует современные говоры и отдельные диалектные различия на материале записей живой речи) и (изучает территориальные говоры в их изменении и развитии).

Современные говоры наряду с памятниками письменности служат важнейшими источниками истории языка. В русских диалектах сохранились реликтовые языковые явления, которые в прошлом были присущи всему языку, однако в литературной его форме уже исчезли. Например, во многих говорах употребляется в положении под ударением особый гласный звук, соответствующий древней букве «*ѣ*», звук /ц'/, /ж'/, /ш'/, которые были свойственны древнерусскому языку. В говорах, в отличие от литературного языка, нередко устраняется чередование согласных //, //, восходящее к первому смягчению заднеязычных:

и др. В диалектах до сих пор употребляются архаические формы слов: остаток и форм двойственного числа (, /), формы местоимений (у, /), формы инфинитива на - (, - /), предшествовавшие формам на - (, и пр.).

- наукой о происхождении слов: диалектные материалы воспроизводят фонетические явления и свойственные русским говорам процессы, которые изменили звуковую оболочку слов языка. Например: в говорах представлены лексические соответствия, отражающие мену м/б: - . Эти

факты дают возможность этимологизировать такие слова, как (из древнерусского от , т.е. приготовленное из молотого, из муки), (из тюркского *musulman*- ' ') и др. В русских говорах обнаружено много слов, являющихся производными для

лексических единиц литературного языка, что позволило их этимологизировать:

и др.

Народные говоры, как и язык в целом, тесно связаны с историей народа. Поэтому естественная связь диалектологии с историей народа, а также с такими историческими дисциплинами, как археология, этнография. Так, диалектные данные помогают историку воссоздать исторические пути русского народа (перемещение, контакты и пр.). Диалектология тесно связана с этнографией - наукой, изучающей материальную культуру народа. Черты местного быта отражаются в диалектной речи, например, различные названия жилого дома: - севернорусское, - южнорусское.

Стилистическая изобразительная функция живой разговорной речи в художественном тексте - особая тема работы учителя литературы в школе (в частности, при изучении произведений Тургенева, Бунина, Л. Толстого, Шолохова, Распутина, Белова, Шукшина и др.). Учитель-словесник должен обращать особое внимание на уместность использования диалектизмов, их стилистическую функцию, способы включения в текст (речь персонажей, описание быта, природы и др.). Для этого необходимо знание особенностей народных говоров и владение нормами литературного языка. Преподаватель русского языка достаточно часто сталкивается с отклонениями от литературной нормы, связанными в ряде случаев с особенностями местной речи ('жеребенок', 'ежели', 'много', и т.п.). Учитель-словесник должен уметь правильно оценить подобные случаи, уметь объяснить причины их появления в речи учащихся, исправить их.

Основными источниками диалектологии являются записи русских говоров с начала XIX века, диалектные словари, картотеки словарей, атласы, исследования по отдельным говорам. Важными источниками является топонимический словарь, отражающий происхождение географических названий.

1. над речью жителей какого-либо населенного пункта (прямой, полевой метод) предполагает сбор материала самими исследователями непосредственно в населенных пунктах. Этот метод позволяет исследователю не только собирать и классифицировать диалектные явления, обеспечивая полную и достоверность собираемых фактов. Полевой метод использовался при

составлении «Диалектологического атласа русского языка» (1915 г.), при составлении региональных словарей.

2. предполагается рассылка специальных подготовленной программы на места сбора материала. Программа включает вопросы из области фонетики, лексики, грамматики и ( ... и т.п.). Известна, например, «Программа собирания сведений для диалектологического атласа русского языка» (по д. ред. Р.И. Аванесова, Б.А. Ларина. М., 1947).

3. предполагает сбор и картографическое отражение распространения различных языковых явлений. Лингвистическая география дает объяснение путям и закономерностям развития языка, характеризует особенности формирования языковых фактов на определенной территории. Лингвистическая география как наука возникла в Европе в конце XIX в. Немецкий ученый Г. Венкер и французский лингвист Ж. Жильерон впервые предпринял и попытку лингвистического обследования территории для дальнейшего отражения собранного диалектного материала на географических картах. С конца XIX в. стал создаваться карты во многих странах мира. Одни из первых - «Лингвистический атлас Франции» (авторы Ж. Жильерон, Э. Эдмон), который издается в Париже в 1903 г.

В России развитие лингвистической географии связано с именем И.И. Срезневского. Он в 1851 году поставил вопрос о разработке этой научной отрасли, сформулировал основные задачи в работе «Замечания о материале для географии русского языка» (1851 г.). Следующий этап в развитии русской лингвогеографии связан с именами А.И. Соболевского и А.А. Шахматова, опиравшихся на достижения зарубежных лингвистов, а также на результаты исследований Московской диалектологической комиссии. По инициативе А.А. Шахматова начинается систематический сбор диалектного материала, ставшего основой для составления первой карты распространения русских говоров (1915 г.).

Основным понятием лингвогеографии является (от греч. *isos* - 'равный' и *glossa* - 'речь, язык') - линии, которые соединяют на карте точки с одинаковыми явлениями и очерчивают границы этого явления (граница оканья, цоканья и т.п.). Расположение одних изоглосс кажется уникальным и случайным; другие изоглоссы сближаются и даже частично совпадают друг с другом, образуя . С этим понятием тесно связано понятие (ареал - 'площадь, пространство') - территории, ограниченной изоглоссой, на которой распространено определенное языковое явление. Совокупность типичных ареалов, представленных на картах, называется -

данного языка. Раскрыты закономерности лингвистического ландшафта, объяснены движения и расположения изоглосс, языковую историю области - основная цель лингвогеографии. Сравнительно-исторический, позволяющий сравнивать диалектные явления с фактами древнерусского языка эпохи древнейших памятников или праславянского языка, определять изменения, произошедшие в говоре на протяжении исторического развития языка (работы Ф.П. Филина, К.В. Горшковой и др.), экспериментальный (методика экспериментальных исследований диалектного произношения С.С. Высоцкого), математический (работы Н.Д. Русинова) и др.

1. Блинов О.И. Русская диалектология. Лексика. Томск, 1984. С. 5-29.
2. Русская диалектология / под ред. Р.И. Аванесова. М., 1964. С. 7-28.
3. Русская диалектология / под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 6-27.
4. Русская диалектология / под ред. П.С. Кузнецова. М., 1973. С. 5-16.
5. Русская диалектология / под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 5-16.
6. Текучев А.В. Основы методики и орфографии в условиях местного диалекта. М., 1953.

## 2.

Черты, свойственные русским говорам и отличающие их друг от друга и от литературного языка, возникли в различные исторические эпохи. Поэтому необходимо знать историю образования и развития русского языка, его говоров. Современные восточнославянские языки сложились на основе различных древних восточнославянских наречий, совокупность которых называется древнерусским языком. Можно предположить, что диалектные различия, существующие в говорах до сих пор, сформировались в эпоху древних племен, т.к. все крупные города позднее возникли на территории древних племен: Киев - поляне, Новгород - словене, Псков - кривичи, Рязань - вятичи и т.д. Это подтверждает и то, что границы некоторых диалектных явлений совпадают с границами древних племен и феодальных земель. Например: граница племен словен и кривичей совпадает с границей Новгородской и Псковской земель. По ней проходит также граница оканья и аканья, граница некоторых других явлений. Граница между различным произношением /w/ губно-зубного и губно-губного /w/ совпадает с границей между Московским государством



ством и Великим княжеством Литовским в XV - XVI вв. Существование диалектных различий связано с тем, что: 1) контакты между племенами были очень ограничены, что объясняется географическим расположением: они и располагались далеко друг от друга, не было дорог, передвигались в основном по рекам; 2) различные климатические условия определили характер трудовой деятельности (например, в Новгороде занимались охотой, рыболовством; в Киевские плодородные земли, поэтому там распространено земледелие, скотоводство).

. Диалектные различия усиливаются в период феодальной раздробленности (XII-XIII вв.), когда связи между землями были минимальными.

. Приблизительно с XIV века начинается объединение русских земель. Центром объединения становится Суздальская земля с центром в Москве, ставшей впоследствии столицей Русского государства. Наречия, которые оказались на территории единого централизованного государства, постепенно сближаются и объединяются в один язык (XIV-XV вв.). Однако некоторые отличия между наречиями сохраняются до настоящего времени. В основе русского литературного языка лежит старомосковский говор.

В какой-то мере отражают условия их формирования. Граница русского и белорусского языков не может быть определена вполне точно, так как между ними есть множество переходных говоров. Это объясняется тем, что территории к западу от Москвы неоднократно переходили от Литовского княжества к Русскому государству и обратно. Поэтому на протяжении веков здесь вырабатывались переходные говоры от русского языка к белорусскому. Граница русского и украинского языков, напротив, на большей части определяется точно. Например, на юге Курской области есть соседние села, жители которых говорят на разных языках. Таким образом, распространение отдельных языковых черт объясняется историческими условиями, в которых говоры формировались.

. Современный русский язык представляет собой сложное и многообразное явление. В разных сферах своего употребления он во многом различается, но в то же время характеризуется комплексом общих структурных признаков. Его основные разновидности - литературный язык с его традициями и нормами и диалекты в их территориальном варьировании. Все исследователи отмечают, что между этими разновидностями национального языка наблюдается постоянное взаи-

модействие, что особенно наглядно отражается в лексической системе. С одной стороны, многие диалектные слова пополняют словарный состав литературного языка, с другой - общенародные слова в говорах подвергаются различным изменениям (фонетическим, грамматическим и др.). Большинство исследователей, изучая языковые процессы современной деревни, характеризует их как процессы нивелировки диалектов, утраты диалектных особенностей в результате воздействия на говоры норм литературного языка. Т.С. Коготков определяет структуру современного диалекта как полудиалект, вобравший черты архаичных диалектов и литературного языка. Однако процесс усвоения этих норм и утрата собственно диалектных особенностей сложный и медленно протекающий, поэтому в говорах до сих пор употребляются разные типы диалектизмов.

Территориальные диалекты необходимо отличать от социальных диалектов. Под социальным и диалектом и понимаю «языки» определенных социальных групп. Некоторые языки имеют развитую систему социальных диалектов, отражающую классовые, профессиональные, возрастные и половые различия. В русском языке социальные диалекты ориентированы прежде всего на профессиональные различия и в меньшей степени - на возрастные. Жаргон и профессиональные языки относительно открыты социальным и профессиональным группам людей (например, жаргон моряков, спортсменов, актеров, студентов, учащихся). Более старым и по времени возникновения социальным и диалектами являются аргот, или тайные языки: язык социальных низов (воров, мошенников, карточных шулеров и др.) и старых ремесленников и торговцев (офеней-коробейников, шерстобитов, Шаповалов, шорников, жестянщиков и др.). Тайные языки известны в Европе с XIII в. (язык нищих в Германии). В России первые записи языка торговцев-офеней относятся к концу XVIII в.

1. Социальные диалекты присущи какой-либо общественной группе, объединенной одним видом трудовой деятельности (например, рыбаки, ткачи, пчеловоды и др.), социальным положением, возрастом, полом и др. Территориальные диалекты свойственны населению определенной местности (села, деревни и пр.).

2. Территориальные диалекты имеют собственную фонетическую и грамматическую систему, что позволяет служить для жителей одной территории единственным средством общения. Социальные диалекты имеют отдельные лексические особенности, фонетика и грамматика их не отличается от системы литературного языка.

. Диалекты противопоставлены всем другим разновидностям национального языка. Диалекты имеют ряд отличий от литературного языка:

1. Диалекты всегда ограничены территориальными, социальными и рамками, а литературный язык не имеет территориальных ограничений, это государственный язык.

2. Диалекты древнее современного литературного языка, сложившиеся на основе народной речи и длительное время существовавшего под их влиянием. На диалектной основе сформировались многие языки мира: современный английский литературный язык сложился на базе лондонского наречия; болгарский литературный язык - на основе восточноболгарского наречия; украинский литературный язык - на основе полтавско-киевского диалекта и др. Русский литературный язык сформировался на основе старомосковского диалекта.

3. Литературный язык представлен в устной и письменной формах, диалекты же существуют только в устной форме, причем употребляются главным образом в речи сельских жителей.

4. Литературный язык является нормированным, нормы отражены в словарях, а в диалектном языке нормы имеют «стихийный» характер, определяются традицией, отсутствует их кодификация.

5. Литературный язык характеризуется богатством стилей, а диалекты отличаются меньшей стилистической дифференцированностью.

. Диалекты необходимо отличать и от просторечия. Просторечие - это разновидность общенародного языка, представленная в речи людей, не владеющих литературными нормами. Просторечие, в отличие от диалекта, не ограничено определенной территорией ( , и пр.). Сближает их наличие только устной формы общения и отступления от литературной нормы. Четкое противопоставление говора и просторечия утрачивается, поскольку становятся размытыми границы между отдельными говорами, стираются резкие отличия между речью жителей города и села. Некоторые исследователи отмечают, что просторечная лексика сложилась из элементов областного лексики: говор ^ просторечие ^ устно-разговорная форма литературного языка.

. Изучение русских говоров предполагает рассмотрение не только сходных или отличительных признаков, но и определение территории их распространения. Диалектные различия могут быть противопоставленными и непротивопоставленными.

характеризуются наличием в двух разных диалектах двух противоположных, взаимоисключающих фактов: оканье - аканье, [гром] -

и т.п. Дialeктные различия, при которых какой-либо элемент одного говора не имеет эквивалента в других говорах, называются нулевыми. Так, например, название хорошей погоды (хорошо) не имеет эквивалента в других говорах (непротивопоставленное различие с нулевым членом).

Встречаются сложные случаи, характерные в основном для лексики: 'хорошо' - 'хорошо', 'плохо' - 'плохо'. В грамматике многоплановые диалектные отличия можно отнести к суффиксам деепричастий - 'хорошо' - 'хорошо', 'плохо' - 'плохо'.

1. Аванесов Р. И. Лингвистическая география и история русского языка // Вопросы языкознания. 1952. № 6. С. 25-47.
2. Бородин М. А. Проблемы лингвистической географии. М.; Л., 1966.
3. Вопросы теории лингвистической географии / под ред. Р. И. Аванесова. М., 1962.
4. Горшков К. В. Историческая диалектология. М., 1972.
5. Русская диалектология / под ред. Н. А. Мещерского. М., 1972. С. 5-31.
6. Русская диалектология / под ред. П. С. Кузнецова. М., 1973. С. 5-34.
7. Русская диалектология / под ред. В. В. Колесова. М., 1990. С. 5-16.
8. Сороколетов Ф. П., Кузнецов О. Д. Очерки по русской диалектной лексикографии. М., 1987.
9. Экспериментально-фонетическое изучение русских говоров / под ред. С. С. Высоцкого. М., 1969.

### 3.

В научной литературе выделяется несколько принципов классификации говоров.

1. По отношению к литературному языку говоры делятся на более или менее отдаленные от него, в зависимости от степени проявления диалектных особенностей.

2. В зависимости от своего происхождения выделяются севернорусские и южнорусские наречия с переходными между ними среднерусскими говорами.

3. Исторически говоры делятся на коренные, распространенные в центральной части Восточной Европы, и говоры, занимающие территории более позднего заселения.

4. Наличие общих фонетико-грамматических признаков позволяет объединять отдельные говоры независимо от территории распространения. Этот принцип является основным при классификации говоров.

, 1915 .).

Первая научная классификация русских говоров появилась в 1915 г. - «Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русского диалектологического». Составителями и являются члены Московской диалектологической комиссии Н.Н. Дурново, Д.Н. Ушаков, Н.Н. Соколов, работа осуществлялась под руководством А.А. Шахматова. В этой классификации учитывались только различительные признаки говоров, в основном в области произношения и грамматики. Синтаксическим и лексическим особенностям говоров уделялось мало внимания. На карте МДК впервые были очерчены территориальные границы трех восточнославянских языков - русского (великорусского), украинского (малорусского) и белорусского, показано внутреннее членение каждого из них. Для русского языка выделились два основных наречия - севернорусское и южнорусское, а между ними проходит полоса переходных среднерусских говоров. Данная классификация нашла отражение в вузовских курсах русского диалектологического под редакцией Н.А. Мещерского, В.В. Колесова.

( , 1964 .).

Важнейшей предпосылкой нового обращения к классификации русских говоров является появление новых материалов, полученных в результате проведенного во второй половине XX века изучения говоров методами и лингвистической географии. В 1945 году вышла «Программа собирания сведений для «Диалектологического атласа русского языка» под редакцией Р.И. Аванесова и Б.А. Ларина. На основании собранных материалов к 1965 г. разработана новая классификация русских говоров, которая отражает современное состояние и распространение говоров в XX в. Основным и диалектным и объединениям и становятся наречия (севернорусское, южнорусское и переходные среднерусские говоры) и группы говоров. Кроме того, вводятся понятия, относящиеся к членению не наречий, а всего диалектного языка. И наречия, и диалектные зоны выделяются на основе совокупности общих признаков. Поэтому у наречия и диалектные зоны непосредственно не граничат друг с другом: между наречиями и лежат среднерусские говоры, между диалектными зонами - межзональные говоры. Выделяется 7 диалектных зон: западная, северная, северо-западная, северо-восточная, южная, юго-западная, юго-восточная. Эта точка зрения представлена в работе К.Ф. Захаровой и В.Г. Орловой «Диалектное членение русского языка», они же являются авторами раздела «Диалектное членение» в учебных пособиях, изданных под редакцией П.С. Кузнецова, Р.И. Аванесова, В.Г. Орловой.

1. Традиционная классификация (1915 г.) основывалась на учете какого-либо одного диалектного различия: при выделении северновеликорусского наречия в основу был положен фонетический признак (отражение в современных говорах древнего звука «h» в ударном слоге); при разграничении южновеликорусского наречия учитывалось произношение гласных в первом предударном слоге после мягких согласных (типы яканья). Новая классификация, использовавшая методы лингвистической географии, опирается на пучки и изоглоссы фонетических, грамматических и лексических явлений.

2. Классификация 1915 г. является более полной, так как охватывает территории северных районов России, построена на основе истинных для диалекта признаков. Авторы новой классификации ограничивают ареал исследуемых говоров, рассматривая лишь те, которые относятся к «раннему» формированию, т.е. образовались в период до XV в. Говоры более позднего заселения не вошли в классификацию 1965 г. (поморские говоры, говоры Среднего и Нижнего Поволжья, Приуралья, Нижнего Придонья и Северного Кавказа).

По мнению К.Ф. Захаровой, В.Г. Орловой, при всем положительном значении «Опыта...», карта 1915 г. страдала схематизмом, поскольку была построена на основе нескольких фонетических черт. С этим связана условность выделения диалектных группировок. А.И. Соболевский и другие ученые говорили о необходимости уточнения данных на основе картографирования множества отдельных языковых явлений.

В.В. Колесо отмечает, что чрезмерная детальность классификации 1965 г., выделение вторичных, несущественных для говора признаков затрудняет их всестороннее изучение.

представляет собой минимальную единицу диалектного членения русского языка. Говор представлен в речи жителей одного или нескольких населенных пунктов, однородных в языковом отношении. Несколько говоров, характеризующихся близостью и общностью основных языковых черт, составляют , или диалектную группу (вологодская группа говоров севернорусского наречия).

- самая крупная единица диалектного членения, состоящая из нескольких групп говоров, объединенных общими признаками. Термин « » может использоваться как для обозначения отдельного говора, группы говоров, так и целого наречия.

. Современный русский язык сложился в результате слияния двух основных наречий: севернорусского и

южнорусского. Взаимодействие , проникновени е черт одного наречия в другое приводит к появлени ю переходны х среднерусски х говоров , за - нимающих промежуточно е положени е межд у двум я основным и наре - чиями.

. Севернорусско е наречи е занимает территорию на севере и северо-востоке от Москвы. Выделяется четыре группы говоров.

1. - находится в западной части северного наречия.

2. - в восточно й части.

3. - юго-восток северного наречия.

4. - середина , цент р наречия . Автор ы но - вой группировки выделяют три подгрупп ы говоро в внутр и Межзональ - ной группы: Онежская , Лачская и Белозерская - по названия м трех рас - положенных здесь озер.

1. , расположенна я в западно й част и южног о наречия. Здес ь находятс я город а Смоленск , Велиж , Рославль , Труб - чевск.

2. - охватывает территории вокруг го - родов Вязьмы, Дорогобужа.

3. - расположен а южнее и находится в верховьях р. Десны, притока Днепра, к северу и западу от г. Брянска.

4. - в центре южног о наречия , занима - ющая территори ю вокру г городо в Белгород , Обоянь , Суджа , Курск , Кромы, Орел, Мценск, Белев.

5. ( ) расположена в восточной части южнорусского наречия вокру г городо в Рязань , Ряжск , Липецк , Тамбов , Воронеж. На севере этой территории - среднее течение р. Оки , на юге - реки Воронеж и Дон.

6. находится межд у Курско-Орловско й группой, с которо й она граничит на востоке , и группам и Верхне - Днепровской и Верхне-Деснинской, с которыми она граничит на западе. Это территория вокруг городов Мосальск, Жиздра, Севск, Рыльск.

7. занимает территорию между Курско - Орловской группо й (на западе) и Восточно й (Рязанской) (на востоке). Здесь расположен ы город а Калуга , Тула , Елец , Стары й Оскол . Эт а группа делится на три подгруппы: Тульскую, Елецкую и Оскольскую.

. В област и фонетик и и

грамматики между основным и наречиями и (севернорусским и южнорусским) имеется ряд противопоставленных диалектных различий:

1. Севернорусское наречие характеризуется оканьем (чаще полным), а южнорусское - аканьем, яканьем.

Ср.: / / -на севере, [ /и / / -на юге.

2. В севернорусском наречии употребляется звук / / заднеязычный, звонкий, взрывной, оглушающийся в слабой позиции в / /: / / / / . В южнорусском наречии употребляется обычный фрикативный звонкий согласный [y] с оглушением в / /: / / - / / / .

3. В севернорусском наречии у глаголов в форме 3 л. настоящего и будущего времени окончание [т], а в южнорусском наречии - [т']. Ср.: ходи[т] - ходи[т'] , ходя[т] - ходя[т'] .

4. В севернорусском наречии различаются безударные гласные в личных окончаниях глаголов 3 л. мн. числа 1 и 2 спряжений, в южнорусском наречии не различаются.

Ср.: северн. : / ' /- / 'am], южн. / ' /- / ' / .

5. В севернорусском наречии личные и возвратные местоимения 1 и 2 лица ед. числа в Род. и Вин. падежах имеют форму / , / , / , а в южнорусском наречии сохранились древние формы: мене, / , / - / .

6. Для севернорусского наречия характерна утрата [j] в интервокальном положении и последующее стяжение гласных: / / /-зн[аэт] - зн[ат] , молод[а/а ] - молод[аа ] - молод[а] . В южнорусском наречии подобное явление практически не наблюдается.

7. В большинстве севернорусских говоров наблюдается цоканье или чоканье ( / , / , / и т.п.). В южнорусских говорах аффрикаты [ц] и [ч] различаются.

Среднерусские говоры характеризуются сочетанием разнодиалектных явлений (это основной признак данных говоров), что свидетельствует об их сложении в прошлом в результате интенсивных междиалектных контактов. Сочетания черт наречий весьма разнообразны в пределах среднерусских говоров. В целом среднерусские говоры в произношении гласных совпадают с южнорусским наречием (аканье, яканье), в произношении согласных - с севернорусским наречием (представлены заднеязычные г, к, х и др.). Употребление грамматических форм в этих говорах близко к литературной норме.

Среднерусские говоры не имеют собственных, только им присущих черт, которые были бы распространены на всей занимаемой территории. В связи с этим среднерусские говоры, занимающие большую территорию, не рассматриваются как особое, самостоятельно наречие.



Их определяют в лингвистической литературе как переходные среднерусские говоры.

В пределах среднерусских говоров распространены диалекты, находящиеся в разной степени близости к каждому из наречий. Говоры, которые граничат с тем или иным наречием, имеют типичные черты данного наречия (южного или северного). Говоры, находящиеся в центре, совмещают разнодиалектные черты примерно в равных пропорциях.

Вопрос о происхождении среднерусских говоров в русской диалектологии решается по-разному. Некоторые ученые считают, что переходные говоры возникли на основе севернорусского наречия в результате наложения диалектных черт южнорусского наречия. Эта точка зрения представлена в «Опыте диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии» (М., 1915).

Критика этой концепции была впервые осуществлена Р.И. Аванесовым в работе «Вопросы образования русского языка в его говорах» (Вестник Московского университета. 1947. № 9). Р.И. Аванесов отметил возможность выделения среди среднерусских говоров первичных и вторичных образований с учетом исторических процессов и их формирования. Большинство исследователей приходит к выводу, что переходные говоры сложились в условиях междиалектного взаимодействия, при этом в одних говорах может быть севернорусская основа, в других – южнорусская, а в третьих нельзя выделить основу и наложение (К.Ф. Захарова, В.Г. Орлова и др.).

Между территориями, занятыми севернорусскими и южнорусскими наречиями с запада на восток тянется полоса переходных среднерусских говоров. Кроме центральных районов Московской области, эта полоса включает южные районы Владимирской области и северо-восточные районы Рязанской области, а также большую часть русских говоров Мордовии и Пензенской области.

К западу от Москвы среднерусские говоры образуют две большие зоны – западную и восточную. По классификации 1965 г.

делятся на окающие (гдовские, новгородские) и акающие (псковские, селигерские). также подразделяются на окающие (калининские, владимирские, нижегородские) и акающие с 3 отделами (А – говоры центра Московской области; Б – говоры отдельных районов Владимирской и Рязанской областей; В – говоры Мордовии, а также Пензенской и Саратовской областей).

Русские говоры, рас-

пространенные на территории Республики Мордовия, относятся к восточным среднерусским. На севере и востоке они граничат с окружающими говорами Нижегородской и Ульяновской областей, на западе - с южнорусскими говорами Рязанской области, на юге - с среднерусскими говорами Пензенской области. Поэтому этим говорами свойственно совмещение фонетических и морфологических особенностей севернорусского и южнорусского наречий. Основные черты:

1. Недиссимилятивное аканье в большинстве говоров:

2. Неполное оканье преимущественно в северо-восточной части республики: в ряде сел Ардатовского, Большеигнатовского, Ичалковского и Чамзинского районов, в некоторых селах Атяшевского и Дубенского районов. «Островки» оканья в южной, западной и центральной частях Республики Мордовия: в отдельных селах Зубово-Полянского, Кочкуровского и Старошайговского районов:

Кроме того, в некоторых селах (например, Новая Александровка Большеигнатовского района, Кайбичево Дубенского района) зарегистрированы как аканье, так и оканье.

3. Начальный звук во втором предударном слоге на месте и в большинстве говоров: . Реже в окружающих говорах, наряду с на месте произносится или .

4. Преобладание говоров в яканьях. В большинстве говоров в яканье умеренное: . В западной и центральной частях республики находятся иканья: .

Ёканье и еканье, наряду с яканьем, распространены в говорах оканьях:

5. Различение в большинстве говоров аффрикаты [ц] и [ч']:

В некоторых селах северо-восточных районов Республики Мордовия различаются твердые аффрикаты (Ардатовский, Атяшевский, Большеигнатовский, Ромодановский, Чамзинский районы): . Неразличение твердого и мягкого и произношение на их месте твердого отмечено в ряде сел центральной и западной частей республики (Ельниковский, Старошайговский, Темниковский и Торбеевский районы): .

Цоканье проявляется в говорах не всегда последовательно.

6. Наличие твердых долгих шипящих и в отдельных селах разных районов Республики Мордовия:

7. Окончание - (ударное и безударное) в именительном множественного числа у существительных мужского рода с основами, ослож-

ненными суффиксом *-/-* ( , , )отмечается в разных районах.

8. Окончание *-* в именительном падеже множественного числа у существительных среднего рода (Атюрьевский, Большеберезниковский, Большеигнатовский, Инсарский, Краснослободский районы): , -

9. Окончания *-* или *-* в родительном падеже множественного числа: а) у существительных женского и среднего родов: , -

б) у существительных мужского рода: , -

Более распространен поговору окончание *-ов*, оно зарегистрировано во всех районах республики. Окончание *-* как регулярно отмечено в ряде сел западных и южных районов (Ельниковский, Инсарский, Ковылкинский, Краснослободский районы).

10. Переход некоторых существительных среднего рода в женский род (в отдельных селах центральных и западных районов): ,

- или в мужской род (в некоторых селах восточных районов в Мордовии): ( )

11. Стяженные формы имен прилагательных в именительном-винительном падеже женского и среднего родов единственного числа, а также в именительном-винительном падеже множественного числа как регулярные отмечены в большинстве населенных пунктов всех районов Мордовии:

В некоторых районах зарегистрированы как стяженные, так и нестяженные формы.

12. Формы родительного, дательного, винительного падежей личного местоимения второго лица ед. числа , или , в некоторых селах Атяшевского, Зубово-Полянского, Ромодановского, Торбеевского, Чамзинского районов.

13. Форма именительного падежа множественного числа личностного указательного местоимения для всех трех родов.

14. В глаголах с основой на *-/-*стяженные формы второго и третьего лица ед. числа и первого и второго лица мн. числа как регулярные и единственно возможные в ряде сел всех районов: , , -

В Ельниковском, Ковылкинском, Краснослободском, Лямбирском, Рузаевском и Темниковском районах стяженные формы глаголов употребляются наряду с нестяженными: , , , -

15. Повсеместно в формах третьего лица единственного и множественного числа глагола в твердый звук

16. Отсутствует чередование *й* *у* глагола в *с* *основы* *н* *а* *заднеязычный* в большинстве говоров:

17. Постфикс *с* - в большинстве говоров произносится как *к* -

18. Широко используются постпозитивные частицы, представленные чаще всего формами *-* , *-* , реже *-* , *-* .

Для современных говоров в Мордовии характерны те же процессы, что и в целом для диалектного языка: расширение территории *аканья* и *иканья*, сокращение ареала *цоканья*, постепенная утрата собственных диалектных черт под влиянием литературного языка.

1. Баранникова Л.И. О некоторых особенностях развития диалектов на территории позднего заселения // Язык и общество. Саратов, 1967. С. 16-35.

2. Вопросы теории лингвистической географии / под ред. Р.И. Аванесова. М., 1952.

3. Диалектологический атлас русского языка (центр Европейской части СССР). Вып. 1. Диалектное членение русского языка. М., 1986.

4. Захарова К.Ф., Орлова В.Г. Диалектное членение русского языка. М., 1970.

5. Образование севернорусского наречия и среднерусских говоров (По материалам лингвистической географии) / под ред. В.Г. Орловой. М., 1970.

6. Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии // Труды Московской диалектологической комиссии. М., 1915. Вып. 5.

7. Русская диалектология / под ред. Р.И. Аванесова, В.Г. Орловой. М., 1964. С. 227-297.

#### 4.

имеет давнюю традицию. Первым трудом в области диалектной лексикологии является монография Ф.П. Филина «Исследование о лексике русских говоров» (М., 1936). Начиная со второй половины XX в. планомерно многоаспектное изучение диалектной лексики осуществляется Л.И. Баранниковой, О.И. Блиновой, В.Е. Гольдиным, Т.С. Коготковой, О.Д. Кузнецовой, Н.А. Лукьяновой, Г.Г. Мельниченко, В.М. Мокиенко, И.А. Оссовецким, О.Н. Мораховской, О.Г. Прохоровой, Ф.П. Сороколетовым, Г.А. Раковым и др.

Общепризнано, что словарный состав говоров включает два пласта: общенародная лексика, известная и литературному языку (дом, я, ты, и т.п.), а также специфическая, собственно диалектная, или областная лексика (и т.п.).

Промежуточную группу между этим и пластами составляют просторечные слова, употребленные которых в литературном языке строго ограничено (и т.п.). О.И. Блинов такие слова включает в особую группу и определяет как диалектно-просторечные слова, бытующие и в говоре, и в просторечии, но не употребляющиеся в нормированном литературном языке: и т.п.

Диалектологи изучают специфическую часть словаря говоров, ее состав, происхождение, семантику. Собственно диалектными являются слова, употребляющиеся на ограниченной территории. Не являются диалектизмами слова, известные литературному языку, например, устаревшие слова, называющие реалии старинной крестьянской жизни (и пр.), разговорно-просторечные слова (и т.п.).

Диалектная лексика богата словами, отражающим своеобразие природных условий, особенностей хозяйственной жизни и быта населения. Исследователи диалектной лексики выделяют различные объединения общими лексическими значениями ('земледелие', 'животноводство', 'рыболовство', 'охота', 'кушанья', 'одежда' и т.п.).

В зависимости от соотношения с литературным языком в лексике говоров можно выделить несколько групп диалектных слов:

1. — это диалектные слова, корни которых отсутствуют в литературном языке. Такие слова являются немотивированными и, как правило, нечленимыми: и др.

2. — отличаются от слов литературного языка морфемным составом. Это слова, однокоренные со словами литературного языка, имеющие то же лексическое значение, что и в литературном языке, но различающиеся аффиксами: и т.п.

К группе лексико-словообразовательных диалектизмов относятся также сложные слова. Это могут быть диалектизмы, обе части которых известны литературному языку, но не образующие нового слова, например:

и др. Кроме того, встречаются диалектизмы, одна часть которых известна литературному языку, а вторая нет, является диалектной:

3. совпадают по значению со словам и литературного языка, но отличаются фонетическим обликом. Это объясняется существующим и в говорах фонетическим и особенностями: изменением фонетической структуры слова может происходить в результате утраты, выпадения звуков (прибавления звуков (и др.)), замены звуков в конкретных словах. При этом фонетические изменения можно наблюдать в начале слова, середине и в конце (и др.).

4. совпадают по звуковой форме с соответствующим и словам и литературного языка, но отличаются лексическим значением:

, отражающая особенности хозяйственной жизни и быта населения той или иной местности:

. В лексике говоров, как и в литературном языке, проявляются различного рода системные отношения. В ней отражается все многообразие семантических связей слов: имеются однозначные и многозначные слова, омонимы, синонимы, антонимы, богатая фразеология, есть слова активного и пассивного состава.

. В говорах, как и в литературном языке, имеются однозначные и многозначные слова. Производные значения появляются в результате переноса наименования с одного предмета на другой: 1) на основе сходства признаков - метафора (1. ' 2. ' 2) при переносе названия с целого на часть или с части на целое (синекдоха):

—1. ' а во 2 знач. ' и  
2. ' 3) на основе смежности (временной, про-

странственной и др.): - 1. 'ряд домов с одной стороны улицы' и 2. 'аллея'; - 1. поле, где сжато просо' и 2. 'остатки стеблей проса на этом поле'; 4) на основе общей функции: - 1.

. Многие диалек-

тизмы обладают большо й семантической емкостью, развивая прямые и переносные производные значения. Изменения семантики и диалектных слов происходит под влиянием литературного языка или соседних говоров: могут появляться новые, вторичные значения и оттенки значения у слов.

. В говорах наблюдается также явление омонимии - семантически е отношения между несвязанными, немотивированными значениями, выраженным и одной звуковой формой.

. 1) совпадение в одной звуковой форме слов разного происхождения (гетерогенные омонимы), например: литературное слово и диалектное: (лит.) -

. В русских говорах Мордовии имеются омонимы: 1 - 'хлебное изделие в форме рака' и 2 - 'черный таракан'; заимствованное слово и диалектное: 1 - 'и 2 - 'заимствовано из финского

языка; разнодиалектные слова, имеющие разную производящую основу: (Калужское) и (Владимирская, Тульская области); 2) распад многозначного слова на омонимы (гомогенные омонимы): 1 - 'бабушка, старушка'; 2 - 'укладка снопов'; 3 - 'наковальня для отбивания кос'.

. Немалые трудности возникают при разграничении диалектной омонимии и полисемии. Это связано с тем, что, во-первых, у многих диалектизмов неясной является этимология, что затрудняет определение тождества слова; во-вторых, изменения фонетического облика слова может привести к случайному совпадению с другим лексическим и единицами, например: ; т.е. фонетическое преобразование слова

. В лексике диалекта широко развита синонимия. Являясь одним из средств системной организации лексики говора, диалектные синонимы выполняют те же функции, что и синонимы в литературном языке: идеографическую, связанную с дифференциацией оттенков одного и того же значения; эмоционально-экспрессивную.

. Проблема диалектной синонимии во многом является спорной, окончательно не решенной. В научной литературе от-

существует единое определение диалектного синонима, четко разграничение синонимов и вариантов слов. Это объясняется нечеткими и территориальными границами между говорами.

Так, одни ученые диалектными синонимами считают слова одной грамматической категории, близкие или тождественные по значению, распространенные в одном или в разных говорах, другие – только в пределах одного говора. Ф.П. Филин предлагал строго разграничить синонимию и параллелизм, поскольку «синонимия употреблена в одном и том же говоре, параллельные же названия – в разных» (Ф.П. Филин. Исследование о лексике русских говоров). Р.И. Аванесов говорит в таких случаях о «разнодиалектной, межсистемной синонимии», а диалектный язык определяет как единую целостную систему.

являются «слова в пределах одной грамматической категории, близкие или тождественные по значению, если они распространены в одном или территориально близких говорах» (Л.И. Баранникова, Г.А. Раков).

. В говорах, как и в литературном языке, употребляются

)- синонимы, не имеющие ни семантических, ни стилистических отличий (

и т.п.), и

-имеющие отличия в значении (

и

и

. Существование большого числа синонимов-дублетов объясняется внутренним развитием говора (один и тот же предмет может быть назван по разным признакам: по материалу, из которого он изготовлен, по форме, по назначению, по цвету и т.п.), взаимодействием соседних говоров, влиянием на них литературного языка. Столкновение разнодиалектных синонимов приводит к вытеснению одного из них или к дальнейшему сосуществованию в говорах, при этом они могут отличаться шириной употребления, эмоционально-экспрессивной окраской, оттенками значения.

**Разграничение диалектных синонимов и вариантов слова.** Исследователи отмечают богатство в говорах словообразовательных синонимов, однокоренных слов с одинаковым значением, но различающихся аффиксами: *ботва́* – ‘стебель от картофеля’ имеет словообразовательные синонимы *ботви́н*, *ботви́на*, *ботви́нья*; *робя́та*, *робятня́*, *робе́тки*, *робяту́шки*, *робятё́нки*, *робятё́шки*. (См.: И.А. Оссовецкий, В.В. Коле-



сов, Ф.П. Сороколетов, О.Д. Кузнецов и др.) . Противоположно е мнение высказывае т Л.И. Баранникова, счита я слова и не синонимами, а одного и того же слова.

. В русских говорах представлена и антонимия - семантические отношения между словами, противоположным и по значению: и др. Проблема диалектной антонимии в региональной лексикологии и не получил а достаточного освещения.

. Лексическая система говоров находится в постоянном развитии и изменении : наблюдается исчезновение слов , называющих реалии старинной крестьянской жизни (например , названия ткацкого стана и его частей и т.п.), происходит постоянное освоение новых слов.

. Диалектными фразеологизмами принято называть устойчивые сочетания слов , обладающих целостным значением, регулярной воспроизводимостью в речи . Отличительной чертой диалектной фразеологии является яркое выраженной образно - эмоциональная оценка предметов, явлений действительности, уже имеющих в языке свои наименования : • Изучением диалектной фразеологии занимались Л.А. Ивашко , В.М. Мокиенко, Б.А. Ларин, Е.И. Диброва, Л.И. Розейзон и др.

**Особенности семантики, структуры диалектных фразеологизмов.** Диалектные фразеологизмы семантически неоднородны: они могут отражать понятия духовной жизни народа, его деятельности, окружающей среды, быта и др. В состав диалектных фразеологизмов могут входить: 1) собственно диалектные слова (♦ *выголить зѣни* (белудки) – ‘широко раскрыть глаза’); 2) диалектные и общенародные слова (♦ *турурушки перебирать* – ‘сплетничать’); 3) общенародные слова (♦ *щеку ломать* – ‘говорить не по-местному’, где щека – ‘челюсть’; ♦ *сухой день* – ‘постный’).

По составу они могут соотноситься со словами разных частей речи: с существительными (♦ *сарафанное радио* – ‘о людях, сообщающих известия, ничем не подтвержденные’); с прилагательными (♦ *дева вековая* – ‘старая дева’); с глаголами (♦ *скуку растерять* – ‘развеселиться’); с наречиями (♦ *кудай ража* – ‘очень хорошо’); с междометиями (♦ *опричь тебя возьми*).

**Компонентный состав фразеологических единиц:** расширение или сужение числа компонентов, например: ♦ *красные деньги получать* (выкуп за невесту получать) – ♦ *красные получать*.

**Широкое распространение в говорах оборотов тавтологического характера**, что связано со стремлением говорящего к уточнению: ♦ *слоны слонять* – ‘бездельничать’, ♦ *брéдит бредкí* – ‘говорить вздор’, ♦ *хóднем ходíть*, ♦ *кидкóм кидáть* и др.

**Вариативность как характерная особенность диалектной фразеологии**, т.е. замена одних компонентов фразеологической единицы другими при сохранении тождества семантики:

1) акцентологические варианты: ♦ *кúрник завивáть* – ‘обряд: невесту сажали возле наряженной ели, пели песни, а жених давал выкуп);

2) фонетические варианты (♦ *верховой огонь / вогонь* – ‘пламя’);

3) морфологические варианты, проявляющиеся в основном в формах рода, числа, падежа существительных (♦ *гвалт кричать* и ♦ *гвалту кричать* – ‘громко кричать’);

4) синтаксические варианты (♦ *голосом выть* – ♦ *в голос выть*; ♦ *ходить кругом* – ♦ *ходить в круг*);

5) наиболее распространенными в говорах являются лексические варианты, что связано с большим числом синонимов, употреблением общенародных средств (♦ *прибавить глаза / свету / расширить глаза* – ‘удивляться, изумляться’, ♦ *собирать / молотить / нести / плести / оборонить вокруг головы да за пазуху* – ‘говорить вздор’).

**Источниками фразеологии в говорах** являются различные обряды, древние языческие праздники, произведения фольклора. Диалектный язык, несмотря на влияние литературного языка, пополняется новыми фразеологическими единицами, которые характеризуют реалии современной деревни (♦ *председателя дорога* – ‘безупречная линия поведения’, ♦ *жить в начальниках* – ‘находиться на руководящей должности’ и т.п.).

**Диалектная лексикография.** Диалектные (или областные) словари посвящены описанию лексики русских народных говоров. В зависимости от объекта описания выделяют следующие **типы словарей**:

1. **Сводные, или многодиалектные словари**, описывающие лексику всех говоров русского языка (Словарь русских народных говоров / под ред. Ф.П. Сороколетова, Ф.П. Филина. М. ; Л., 1969–2007. Вып. 1–40).

2. **Региональные, или однодиалектные, словари**, включающие лексику близких говоров определенной территории, области. Известно более 30 таких словарей: «Архангельский областной словарь», «Словарь русских говоров на территории Республики Мордовия», «Смоленский областной словарь», «Псковский областной словарь» и др.

3. , представляющий лексик у одного населенного пункта (Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области) / под ред. И.А. Оссо-вского. М., 1969).

4. , представляющий речь одного носителя говора (Тимофеев В.П. Диалектный словарь личности. Шадринск, 1971. В этом словаре представлена речь жительницы д. Усольцево Ша-тровского района Курганской области Евдокии Тимофеевой).

По составу словника различают и . Полные словари включают в свой состав все слова, как общенародные, так и собственно диалектные, например: Псков-ский областной словарь с историческим и данными. Л., 1967-1983. Вып. 1-5. В дифференциальных словарях представлена лишь собственно диалектная лексика (Словарь русских говоров на территории Рес-публики Мордовия. Саранск, 1972-2006. Вып. 1-8).

В последние десятилетия появились словари новых типов, описы-вающие определенные группы слов: (лексика рыболовов, охотников и т.п.),

(фразеологические, синонимические, мотивационные и др.), например: Мотивационный диалектный словарь (говоры Среднего Приобья) / под ред. О.И. Блиновой. Томск, 1982 - 1983. Т.1-2.

В зависимости от способа подачи материала выделяются (прямыми является большая часть диалектных словарей) и (Опыт обратного диалектного словаря / под ред. М.Н. Янце-нецкой. Томск, 1973), словари, дающие материал для изучения словооб-разовательной системы говоров, законы морфемной сочетаемости.

1. Баранникова Л.И. К вопросу о диалектной синонимии // Вопросы стилистики. Саратов, 1962. Вып. 1. С. 101-116.
2. Блинов О.И. Введение в современную региональную лексикологию. Томск, 1973.
3. Блинов О.И. Русская диалектология. Лексика. Томск, 1984.
4. Диалектологический атлас русского языка. Центр европейской части России. Карты. Вып. III. Лексика. М., 1997. Карта 48.
5. Диалектологический атлас русского языка. Центр европейской части России. Карты. Вып. III, (ч. 2). Синтаксис. Лексика. М., 2004. Карта 86.
6. Ивашко Л.А. Очерки диалектной фразеологии. Л., 1981.
7. Коготков Т.С. Русская диалектная лексикология (состояние и перспективы). М., 1979.
8. Козырев В.А. Лексика современных русских народных говоров. Л., 1984.

9. Лукьянов а Н.А. Лексик а современных говоров ка к объект изучения. Новоси - бирск, 1983 .
10. Лукьянова Н.А. Некоторые вопросы диалектной лексикологии. Новосибирск , 1979.
11. Оссоветски й И.А . Лексик а современны х русски х народны х говоров . М. , 1982.
12. Попо в И.А. Лексический атлас русских народных говоров : Проект . Л., 1994 .
13. Рако в Г.А . Диалектна я лексическа я синоними я и проблем ы идеографии . Томск, 1988 .
14. Сороколето в Ф.П. , Кузнецов а О.Д. Очерк и по русско й диалектно й лексико - графии. Л. , 1987 .
15. Фили н Ф.П. Исследовани е о лексик е русски х народны х говоро в // Труд ы Института языка и мышления. М. , 1936 .

## 5.

1) различие в составе фонем (в говорах может быть больше ил и меньше звуков, в отличие от литературного языка, например: в различных говорах могут быть представлены 6, 7 ил и 8 гласных фонем, от 29 до 36 согласных фонем); 2) различие в системе фонем (твердое зубное /ц/ может быть противопоставлено /ч/или /ч/), а также в реализации фонем (фонем а /ц/ представлен а тверды м зубны м звуком [ц] ил и мягки м зубны м [ц']). Диалектны е различия могут быть представлены как в области гласных фонем (вокализма), так и в области согласных фонем (консонантизма).

- система гласных звуков, их свойства и отношения. Различают ударный и безударный вокализм.

В отличие от литературного языка число фонем в говорах может быть большим, кроме /а/, /о/, /у/, /и/, /ы/, /е/, также возможны закрытые напряженные /е/, /о/. Функционально слабой фонемой русского языка является фонем а /ы/, иногда ее считают оттенком фонем ы /и/ (Московская фонологическая школа). В ряде диалектных систем самостоятельность фонем ы /ы/ выявляется более отчетливо. Кроме того, одна гласная фонем а може т быть представлен а разным и звукам и в зависимости от соседства твердых ил и мягких согласных. В литературном языке, а также в южнорусских и среднерусских говорах возможны три позиции для гласных: под ударением (сильная), в первом предударном слоге (полуслабая) и в остальных безударных слогах (слабая). В севернорусских говорах гласные по позициям не различаются и во всех слогах произносятся почти одинаково.

Ср.: [о́на сама́ пойма́ла сома́] – севернорусское произношение;  
[а́на сама́ пайма́ль сама́] – южнорусское произношение.

### Система гласных фонем

и	ы	у
е		о
	а	

Литературный язык,  
южнорусское наречие

и	ы	у
ê		ô
е		о
	а	

Севернорусское наречие

*Архаичные гласные /ê/, /ô/* в прошлом были представлены почти во всех говорах, но сохранились они лишь в отдельных говорах севернорусского наречия (псковские, новгородские говоры), где встречаются крайне редко. Фонема /ô/ произносится как дифтонг /ou/, например /гору́ух/, /кору́ува/. Встречается также архаичное произношение /yo/: /луо́тка/, /луо́п/. В зависимости от ударения, качества соседних звуков /ê/ может произноситься как [ê], дифтонг [ue], [u], например: *челов[ue]к* *й[u]д'ет на кон[ê] по л[e]сам* (Вологодско-Вятская группа говоров).

[ue], [e] – перед твердыми согласными,

[u] – перед мягкими согласными,

[e] – на конце слова.

Например: *л'и́ес, л'и́ето, св'и́ет, с'и́ено.*

различаются о т количеств а  
гласных фонем, употребляемых в говорах под ударением (пяти-, шести- и семифонемный вокализм).

. Русские говоры характеризуются разнообразием систем безударного вокализма. Основными условиями, влияющими на количество и качество безударных гласных, являются соседние звуки (твердые ил и мягкие согласные) и положение по отношению к ударению (предударный ил и заударный слог, положение в абсолютном начале или конце слова). Наибольшее число диалектных различий представлено в первом предударном слог и после твердых ил и мягких согласных.

. В безударном положении гласные в говорах могут подвергаться разным изменениям, основанным на редукции (ослаблении напряженности гласных). В безударном положении происходит редукция двух видов: 1) количественная редукция: гласный лишь уменьшает, сокращает произношение, ср. :

дымо́к, сук – сучо́к; 2) качественная редукция: гласные полностью меняют свою артикуляцию, т.е. произносится другой гласный (л'ёс – л'ясо́к). В диалектной речи возможно сочетание качественных и количественных изменений.

Основными типами безударного вокализма в первом предударном слоге после твердых согласных являются оканье и аканье. Оканье – характерная черта севернорусского наречия ( / / аканье – южно-русского наречия ( / /). После твердых согласных в первом предударном в русских говорах могут быть представлены следующие звуки: [а], [о], [у], [ы], [э]. В этой позиции существенным изменениям могут подвергаться звуки [а], [о], [э], которые в одних звуках отчетливо различаются, а в других – не различаются, совпадают в каком-либо одном звуке.

- тип безударного вокализма, при котором гласные /о/ и /а/ в первом предударном слоге после твердых согласных различаются. Отличительная черта окаящих говоров – употребление в безударных слогах как [о], так и [а]:

Выделяется два вида оканья: полное и неполное. В говорах с гласными [а] и [о] различаются не только в первом, но и во втором предударном слоге: / / . Полное оканье распространено в Архангельской, Костромской, Ивановской, Пермской, Кировской, Мурманской областях, относящихся к севернорусскому наречию. В говорах с гласными [а] и [о] различаются только в первом предударном слоге, а во втором предударном слоге редуцируются, совпадают в звуке [ъ], ср.: / / . Неполное оканье представлено в переходных среднерусских говорах (Владимирская, Нижегородская, Московская, Тверская области, частично в говорах Республики Мордовия).

- тип безударного вокализма, при котором гласные /о/ и /а/ в первом предударном слоге не различаются, совпадают в [а]. Сильно-акаящими называют говоры, в которых звук [а] произносится после твердых согласных в любом безударном слоге. Умеренно-акаящим и называют говоры, в которых звук [а] выступает лишь в первом предударном слоге, а в остальных безударных слогах – редуцированный звук [ъ]. Сильное аканье представлено без редукции в основном в переходных говорах.

Аканье представлен двумя типами:

При / / на месте фонем /а/ и /о/ в первом предударном слоге произносится [а] или [ъ]

в зависимости от того, какой гласный звук находится под ударением. Если под ударением [а], то произносится гласный среднего подъема [ъ], например: [вѣда], а если под ударением любой другой гласный звук, то произносится [а]: [вады́]. Принцип диссимиляции заключается в том, что перед ударным гласным не может быть гласный того же подъема. Диссимилятивное аканье распространено в западных говорах южнорусского наречия. При **сильном недиссимилятивном аканье** в первом предударном слоге на месте /а/ и /о/ постоянно произносится [а] или близкий к нему, независимо от качества гласного под ударением: *трав*а, *ва*да, *ва*ды́, *ва*до́й. Недиссимилятивное аканье характерно для восточных говоров южнорусского наречия (Калужская, Орловская, Курская области). В основе литературного языка лежит недиссимилятивное аканье.

По мнению Н. Д. Русинова, Л.В. Щербы, «русская литературная речь, давно переставшая быть окающей, не является вопреки обычному мнению (В.В. Виноградов, Р.И. Аванесов, Е.М. Галкина-Федорук) и акающей, так как в ней гласные [о] и [а] в первом предударном слоге... представляют собой не звук [а], а звук, средний между [о] и [а], обозначающийся особым знаком в фонетической транскрипции».

**Гласные первого предударного слога после мягких согласных.** После мягких согласных в первом предударном слоге возможны [а], [о], [у], [и], [э]. Гласные [у], [и] в этой позиции значительным изменениям не подвергаются (*л'уд'и* – *л'уде́й*, *л'ист* – *л'исты́*). Поэтому диалектные различия в первом предударном слоге связаны с реализацией звуков [а], [о], [э]. Типы безударного вокализма в окающих говорах: еканье, ёканье. Типы безударного вокализма в акающих говорах: иканье, яканье.

**Еканье.** Тип безударного вокализма, при котором в первом предударном слоге после мягких согласных на месте /е/, /о/, /а/ произносится [э], называется **еканьем**, а говоры екающими. Произношение в екающих говорах близко к литературному языку: *н'есу*, *н'ета́к*.

**Иканье.** Тип безударного вокализма, при котором в первом предударном слоге после мягких согласных все гласные фонемы, кроме /у/, совпадают в звуке [и], называется **иканьем**: *н'ила*, *н'ису*, *н'ита́к* и т.п.

Еканье и иканье распространены в среднерусских говорах. В XIX в. еканье было основной произносительной нормой литературного языка. С конца XIX в. в литературный язык стало проникать иканье, которое в настоящее время является нормативным произношением, почти вытеснив еканье. Иканье распространено в акающих говорах, встречается в говорах Мордовии.

**Ёканье.** Тип безударного вокализма, при котором в первом предударном слоге после мягких согласных на месте [а], [о], [э] произносит-

ся [’о] (буква ё), называется *ёканьем*, а говоры ёкающими. Ёканье распространено в основном в севернорусском наречии, а также в средне-русских окающих говорах (Владимирская, Нижегородская области). В ёкающих говорах произносится: *с’остра́, в’осна, бр’овно, н’осу, б’ору́*.

*Яканье* – тип безударного вокализма, при котором в первом предударном слоге после мягких согласных на месте [а], [о], [э] произносится [’а] (буква я), например: *н’асу, в л’асу́* и др.

Выделяется *три основных типа яканья*: сильное, умеренное и диссимилятивное.

1. При *сильном яканье* в первом предударном слоге после мягких согласных на месте фонем [а], [о], [э] постоянно произносится [’а], независимо от качества ударного гласного и характеристик соседних согласных: *б’ада, в л’асу́*. Данный тип яканья встречается в Псковских, Московских, Рязанских, Тульских, Орловских говорах.

2. *Умеренное яканье* характеризуется зависимостью первого предударного слога от качества следующего согласного: перед твердыми согласными произносится [’а], перед мягкими – [и] или [е]: *н’асу, но: н’исл’и; б’ада, но: б’ид’е́* или *б’ед’е́*. Этот тип яканья представлен в говорах Московской, Калининской, Тульской областей.

3. *Диссимилятивное яканье* определяется зависимостью первого предударного слога от качества ударного гласного. Если под ударением находится [а], то первый предударный гласный будет [и] или – реже – [е], если под ударением любой другой гласный (кроме а), то в первом предударном слоге произносится звук [’а] или близкий к [’а]. Ср.: *в л’асу, но: л’иса́, л’еса́; н’ас’и, но: н’исла, н’есла́*. Диссимилятивное яканье свойственно юго-западным говорам.

*Гласные первого предударного слога после шипящих*. В первом предударном слоге после шипящих и /ц/ в большинстве русских говоров наблюдается та же реализация гласных, что и после мягких согласных: *жана, шавели́ць*. Такое употребление объясняется тем, что в прошлом многие шипящие и /ц/ были мягкими, а затем отвердели. Однако некоторые разновидности яканья сложились еще до процесса отвердения и следы сохранились до сих пор.

*Гласные фонемы других безударных слогов (в абсолютном начале слова, во втором предударном и заударных слогах)*. Для всех русских говоров характерно ослабление силы голоса при удалении от ударного слога.

*Во втором предударном слоге* в говорах с полным оканьем различаются гласные /о/, /е/, /и/, /у/: *молодо́й, трактор’ист, рыба́к’и, пузыр’к’и*. в некоторых говорах севернорусского наречия наблюдается употребление [о] на месте /а/: *тров’аной*. В говорах с неполным окань-



ем во втором предударном слоге на месте начального /o/ произносится звук [y]: *у́город*, *у́позда́л*. Такое произношение встречается во Владимирской, Нижегородской, Мурманской областях, в некоторых районах Мордовии. В акающих говорах в начальном положении наблюдается звук [a] на месте фонемы /o/, как и в литературном языке (*ага́ро́т*), редко встречается начальное [u] (*и́га́ро́т*). Исторически [y] в начале слова могло развиваться в начале слова лишь из /o/, поскольку /o/ и /y/ близки по своей артикуляции, а начальное [u] развилось на почве редуцированного гласного.

**В конце слова в закрытом слоге** наблюдаются те же звуки, что и в других заударных слогах. В некоторых говорах на месте /ы/, /у/ может употребляться звук [a]: *м'и́лай*, *Ива́нач*. **В открытом слоге** акающих говоров после твердых согласных произносится на конце слова [a]: *на́да*. Гласный /у/ может подвергаться редукции и терять лабиализацию в заударном конечном или неконечном слоге: *го́льби*, *за́мъжъм*. Вопрос о гласных конечных слогов представляет большие трудности, так как фонетические явления здесь тесно связаны с морфологией.

**Консонантизм** (от лат. consonans – ‘согласный’) – система согласных звуков, их свойства и отношения.

**Диалектные различия, связанные с составом и качеством согласных фонем.** Диалектные различия в области консонантизма касаются преимущественно состава фонем, а также их количественных и качественных изменений. В диалектной системе шире представлены видоизменения согласных, чаще всего непарных по твердости/мягкости, звонкости/глухости. Состав согласных фонем по говорам может колебаться от 29 до 36 фонем. Это связано с тем, что в одних говорах могут отсутствовать /г'/, /к'/, а в других – /ч'/ или /ц/. В некоторых говорах не представлены фонемы /ф'/, /х'/, а иногда и /ф/, /х/. В редких архаичных системах могут сохраняться фонемы, уже не свойственные литературному языку: /ш'ч'/, /ж'д'ж'/: *ш'ч'у́к'и*, *је́ж'д'ж'у*.

**Заднеязычные /г/, /к/, /х/ в говорах.** Диалектные различия связаны прежде всего с различиями в способе образования фонем, что позволяет противопоставлять севернорусское наречие южнорусскому. Для говоров севернорусского наречия характерна фонема /г/ – звук заднеязычный, смычный, взрывной, звонкий; для южнорусского наречия – /γ/ – заднеязычный, фрикативный, звонкий согласный. Для большей части переходных среднерусских говоров характерно употребление /г/. Звук /γ/ употребляется в украинском и белорусском языках. На восточнославянской почве встречается также /h/ (гортанное, или фарингальное /г/). Исконным, более древним является звук /г/, а звуки /γ/ и /h/ появились позднее на базе /г/: /γ/ – в результате ослабления взрыва, /h/ – в резуль-

тате передвижения артикуляции назад. В некоторых северо-западных говорах севернорусского наречия (около Онежского озера) наблюдается употребление /γ/ в определенной позиции: в окончаниях местоимений, прилагательных, числительных в род. п., ед. числа, мужского и среднего рода, в наречиях в положении между гласными: *с'іл'ноуо, тоуо, крууом*.

**Коррелятивная пара по звонкости/глухости.** В севернорусских говорах в слабой позиции происходит чередование /г/ и /к/, а южнорусских — /γ/ с /х/: *нога́ — нок, нага́ — нох*. Таким образом, в говорах севернорусского наречия парными по звонкости/глухости являются фонемы /г/ и /к/, а /х/ остается непарной глухой фонемой, как и в литературном языке, а южнорусских диалектах аналогичную пару образуют /γ/ и /х/, а /к/ является непарной. Во многих современных русских говорах обнаруживается произношение [к] на месте фонемы /х/: *кл'эф, ку́тор, корошо*. Такая замена объясняется влиянием финно-угорских языков (мордовского, марийского, коми, карельского и др.), не имеющих в фонетической системе звука [х]. Однако наблюдается такого рода замена и в отдельных говорах, не контактирующих с финно-угорскими языками.

**Смягчение заднеязычных согласных.** Как и в литературном языке, заднеязычные согласные перед гласными переднего ряда смягчаются: [г'], [к'], [х']. В некоторых говорах, главным образом среднерусских, вместо заднеязычных [г'], [к'] произносятся переднеязычные звуки [д'], [т']: *рука́ — рут'и, нага́ — но́д'и*. Совпадение [к'], [г'] с [т'], [д'] возникло, по-видимому, в связи с сильной палатализацией этих звуков, произношением их в одной зоне. При этом [к'] и [т'] совпали в одном звуке, так же, как [г'] и [д'].

**Прогрессивное ассимилятивное смягчение заднеязычных согласных в говорах.** В результате прогрессивного ассимилятивного смягчения согласных в большинстве говоров происходит смягчение заднеязычных согласных после мягких согласных. В южнорусском наречии смягчается только [к]: *Ван'к'а*, а в севернорусском наречии и среднерусских говорах смягчаются все заднеязычные согласные: *ден'г'ам, кочер'г'ам, ол'х'а, св'ер'х'у*. Под влиянием литературного языка происходит утрата такого диалектного произношения. Кроме того, в некоторых южнорусских говорах [γ] при смягчении заменяется среднеязычным звуком [j]: *нага́ — на́ји, на на́је*.

**Аффрикаты /ц/ и /ч/ в говорах.** В русских говорах наблюдается большое разнообразие звуков, употребляющихся в соответствии с исконными /ц/ и /ч/. Основное различие между диалектными системами сводится к трем основным типам: 1) различие аффрикат [ц] и [ч']; 2) неразличие аффрикат, совпадение их в одной аффрикате; 3) отсутствие аффрикат в говоре.

**Различение аффрикат /ц/ и /ч/.** В большей части русских говоров, как и в литературном языке, фонемы /ц/ и /ч/ различаются, их воплощают звуки: [ц] – зубной твердый свистящий согласный; [ч] – передненебный мягкий шипящий согласный. Древнерусская оппозиция /ц'/ – /ч'/ сменилась новой: /ц/ – /ч/. Таково общерусское изменение, охватившее большую часть русских говоров. В некоторых говорах произошло отверждение обеих аффрикат: /ц/ и /ч/. В этих говорах произносятся: *царь, курица, отец и чай, чисто, дочка*.

**Неразличение аффрикат /ц/ и /ч/.** Дialeктное явление, связанное с неразличением аффрикат, произношением на их месте одной аффрикаты [ц], называется **цоканьем**. Наиболее древний тип этого явления – **мягкое цоканье**, заключающееся в произношении на месте фонем /ц/ и /ч/ мягкого согласного [ц'] : *ц'ар', отец', доц'ка, пец'* и др. Этот тип распространен в говорах севернорусского наречия. На окраине ареала цоканья распространено **твердое цоканье**, развившееся в результате отверждения аффрикаты: *царь, отец, цай, доцка, пец*. Твердое цоканье распространено в говорах к востоку от Москвы (на территории Московской, Владимирской, Ивановской, Рязанской, Нижегородской областей, в отдельных районах Республики Мордовия). Цоканье является одной из древнейших диалектных черт русского языка, оно охватывало охватывало северные и северо-западные территории Древней Руси. В Новгородских памятниках XI в. наблюдается смешение букв *ц* и *ч* (Новгородские Миней 1095–1097 гг.). В древних памятниках встречается написание на месте этимологического *ц* буквы *ч* и наоборот: *вече* (вместо *вече*), *сеца* (вместо *сеча*), *чело* (вместо *цело*), *половеч* (вместо *половец*) и т.д. Подобная мена букв в памятниках письменности связана с неразличением звуков [ц] и [ч], т.е. с цоканьем. В некоторых русских говорах наблюдается **чоканье** – совпадение аффрикат в звуке [ч]: *чарь, курича, отеч, чай, дочка*.

**Отсутствие аффрикат в говорах.** В ряде говоров при произношении аффрикаты происходила утрата смычки, там произносился фриктивный звук. В западных говорах южнорусского наречия фонема /ч/ представлена звуком [ш'] : *ш'удо, нош', ш'истый* и др. Такое явление называется **шоканьем**. В говорах с твердым цоканьем утрата смычки в произношении аффрикаты приводит к возникновению **соканья**: *отес, лисо* и др. Шокающие и сокающие говоры широко распространены в Средней России, в Сибири и на Дальнем Востоке. Постепенно под влиянием литературного языка цоканье заменяется различением двух аффрикат.

**Губные фриктивные согласные /в/, /ф/ в говорах.** В большей части русских говоров, как и в литературном языке, представлено 4 губ-

ные щелевые фонемы: /в/ – /в’/, /ф/ – /ф’/. **Причины отсутствия /ф/ в русских говорах, замена его [хв], [хв’], [п], [п’].** В древнерусском языке, как и в других славянских языках, фонемы /ф/, /ф’/ отсутствовали. Звуки [ф] и [ф’] не были свойственны русской речи, они пришли из греческого языка через посредство церковнославянского и из других соседних языков вместе со словами *Федор, Фома, фонарь, февраль, кафтан, сарафан* и под. Однако до сих пор в некоторых русских говорах на месте фонем /ф/, /ф’/ произносятся различные звуки. Чаще всего в соответствии с /ф/, /ф’/ перед гласными, кроме у, произносится сочетание [хв], [хв’]: *хвартук, сарахван* и т.п. Перед согласными, перед гласным [у] и на конце слова обычно произносится звук [х]: *хура́жка, ко́хта, итрах* и др. В отдельных словах, в основном именах собственных, встречается наиболее древняя замена /ф/, /ф’/ на /п/, /п’/: *Прося, Пёкла, Сапрон, Никитор* и др. Отсутствие фонем /ф/, /ф’/ наблюдается в юго-западных говорах (рязанских).

**Губно-зубной [в] и губно-зубной звук [w] на месте фонемы [в] в говорах.** На месте фонемы /в/ в современных русских говорах могут произноситься два разных звука: губно-зубной [в] и губно-губной [w]. Губно-губной звук [w] представляет собой сонант – звук, по своему характеру являющийся промежуточным между гласным и согласным. В положении перед согласными они ведут себя как гласные, выявляют свои гласные качества, а перед гласными – как согласные, т.е. выявляют свои согласные качества. В начале слова перед согласными в говорах на месте фонемы /в/ может произноситься [у]: *удова́, уну́к, уме́сте*.

**Губные согласные /в/, /в’/, /ф/, /ф’/ в конце слова и перед глухими согласными.** Звук [в] имеет парный глухой согласный [ф] (*трава́ – траф*), а [w] на конце слова и перед глухими согласными чередуется с [w] или [ỹ]: *трава́, трав, траў*. В говорах древнерусского языка [w] встречался чаще, чем [в]. В ходе исторического развития противопоставление [w] – [ỹ] постепенно заменяется на [в] – [ф].

**Смычно-проходные боковые сонорные /л/, /л’/. В большей части говоров фонема /л/ противопоставлена /л’/, как и в литературном языке. Замена на «средний» («европейский») [l] в говорах. Территория распространения.** В восточной части севернорусского наречия и в некоторых говорах южнорусского наречия на месте фонемы /л/ произносится звук [l] («средний», «европейский», «полумягкий» звук). Звук [l] напоминает на слух средний между [л] и [л’] (поэтому «средний» и «полумягкий»), аналогичный звук встречается в западно-европейских языках (поэтому называют «европейский»). Отличие звуков [л] и [l] заключается в месте смычки: [л] – зубной и [l] – боковой переднеязычный. В западной части севернорусских говоров возникает произноше-

ние огубленного [л<sup>о</sup>] или [ӱ]: л<sup>о</sup>м, л<sup>о</sup>ыко, быӱ, буӱка и др. Это свидетельствует о постепенном переходе [л] в [л<sup>о</sup>].

**Утрата среднеязычного /j/ в интервокальном положении в конце слова и последующее стяжение гласных.** Среднеязычный [j], находящийся в положении после ударного гласного, имеет несколько ослабленную артикуляцию, в отличие от положения перед ударным гласным. Такое ослабление характерно для всех говоров. В ряде говоров ослабление приводит к тому, что звук полностью утрачивается, например: до́браја – до́браа, зна́јет – зна́эт. Этот процесс может привести к тому, что ставшие соседними гласные подвергаются стяжению в одну: до́браа – до́бра, зна́эт – знат. Если гласные различного образования, то обычно второй гласный уподобляется первому. Утрата [j] в интервокальном положении и последующее стяжение гласных характерно для севернорусского наречия в целом, а также для отдельных территорий центральной зоны. Наличие стяженных форм встречается в русских говорах Мордовии.

**Шипящие /ж/, /ш/ в говорах.** В древнерусском языке фонемы /ж'/, /ш'/ были постоянно мягкими, в настоящее время в большинстве говоров, как и в литературном языке, эти фонемы отвердели и являются непарными по мягкости/твердости. Твердые фонемы /ж/, /ш/ преобладают в говорах севернорусского наречия. Мягкие согласные встречаются в юго-западных говорах северного наречия, а также в отдельных районах Курганской, Тюменской, Томской, Пермской областей. **Долгие шипящие.** В современном русском языке есть долгие мягкие шипящие согласные /ж̄'/, /ш̄'/ . Звук /ж̄'/ встречается лишь в отдельных корнях и постепенно заменяется /ж/ твердым: дро́ж'и, во́ж'и и др. Произношение /ж'/, /ш'/ встречается в основном в центральных районах (около Москвы), но наиболее распространено в русских говорах произношение твердых шипящих звуков: ши́у, до́жа и т.п. **Древние сочетания [ж'д'ж'], [ш'т'ш'] на месте фонем /ж̄'/, /ш̄'/.** Зона употребления в ряде севернорусских говоров сохраняются наиболее древние [ш'ч'], [ш'т'ш'], [ж'д'ж']: ш'ч'у́ка, шиш'ч'у́, во́ж'д'ж'и, е́ж'д'ж'у и др. В некоторых говорах севернорусского наречия и в западных южнорусских говорах произносятся твердые сочетания [шч], [штиш], [ждж]: шчу́ка, во́жджи. В говорах и в литературном языке происходит упрощение артикуляции: утрачивается смычка (ж'д'ж' → ж'ж'), а затем звуки отвердевают (ж'ж' → жж): дро́ж'д'ж'и → дро́ж'ж'и → дро́жжы.

**Сочетания согласных фонем в диалектах.** В сочетании звонкого шумного с сонорным согласным происходит уподобление артикуляции: /бм/ – [мм]: омма́н, оммер; /бн/ – [мн]: на́домно; /дн/ – [нн]: ла́нно, онну́. В современных говорах подобная ассимиляция последовательно наблю-

дается лишь в поморских говорах. В русских говорах встречается употребление /вн/ – [мн], /мн/ – [вм]: *дамно*, *мнук*, *тевно*, *вного* и др. Звук [л'] может подвергаться отвердению в результате прогрессивной ассимиляции перед твердыми переднеязычными согласными или сонорными: *большой* (перед шипящим), *болной* (перед сонорным). Этот процесс наблюдается в севернорусских говорах.

**Разграничение согласных по твердости/мягкости в различных позиционных условиях.** Большинство согласных в русских говорах, как и в литературном языке, различаются по твердости/мягкости, звонкости/глухости (за исключением шипящих, ц, й) и образуют соответствующие пары. **Переднеязычные согласные /д/, /т/ перед мягкими согласными.** Переднеязычные согласные перед мягкими согласными в одних говорах могут быть мягкими, а в других – твердыми (особенно в положении перед губными): *дв'ёр'* – *д'в'ёр'*, *дв'ё* – *д'в'ё*, *в'ётв'и* – *в'ёт'в'и*. Произношение мягких [д'], [т'] было свойственно старому московскому говору, в настоящее время употребляются в основном твердые согласные звуки. **Губные согласные в положении перед мягкими задненебными согласными** могут быть в одних говорах мягкими (*тр'ап'к'и*, *д'эф'к'и*, *р'ум'к'и*), а в других – твердыми (*тр'апк'и*, *д'эфк'и*, *р'умк'и*). Говоры с мягкими зубными в подобных условиях известны в Московской области, в юго-восточных говорах. **Веляризация губных согласных в конце слова** встречается в севернорусских и южнорусских говорах: *голубь* – [голуп], *семь* – [с'ем], *кровь* – [кроф]. **Оглушение звонких согласных** не свойственно украинскому литературному языку и ряду русских говоров. Например, во Владимирской, Костромской областях наблюдается произношение *гóрод*, *зуб*, *ло́дка* со звонкими [д], [б] на конце слов, [д] перед глухим [т].

**Явления диерезы, эпентезы, протезы в говорах.** **Диереза** – в южнорусских говорах (в основном в юго-западной зоне) наблюдается тенденция к выпадению, утрате безударных гласных: *зо́лто*, *прдава́ть*, *сто́ржем*, *уч'т'еля* и др. **Протеза** – во многих говорах наблюдается устранение начальных сочетаний согласных в слове за счет надставки гласного [а], [о] или [и]: *ирвать*, *ильна*, *аржаной*, *оржаной*, *иржаной* и др. **Эпентеза** – вставка гласного звука в начальную группу согласных. Вставные гласные наблюдаются в основном во втором предударном слоге, реже в первом: *сьморóдина*, *пъшено*, *тъворóг*, *кълубника*, *мыно́го*, *хълёб*, *сивёт* и др. Развитие протетических или эпентических гласных в начальных сочетаниях согласных было связано с тенденцией к появлению слоговости у первых согласных таких сочетаний.

**Изменения в диалектной фонетической системе под влиянием литературного языка.** В результате воздействия литературного языка

происходит изменени е фонетическо й систем ы русски х говор ов . Могу т исчезать отдельны е диалектны е явления . Например : сужаетс я ареа л цоканья , расширяетс я территори я аканья , начинае т употребляться зву к [ф] . Выходя т и з употреблени я в говора х фонем ы /w/ , дифтонгически е сочетания , звуки /o/ , /e/ . По д влияни ем литературного языка возникают переходные явления , например , при переходе от оканья к аканью . В говорах легче устраняются диалектны е различия , связанны е с различным произношением одной фонемы , например : в слове ' ' наблюдается переход от мягког о [к'] к твердому в рамках одного говора . В систем е фонем изменени й при это м не происходит . Сложне е заимствовать фо - нем у , отсутствующу ю в говорах , например , при цоканье , при отсут - ствии звука [ф] . В этих случаях говорящим приходится осваивать новые для говора звуки : затруднени е вызывает произношение звука [ч] , [ф] .

. Некоторые исследователи говорят о необходимости разграничения регулярных и нерегулярных фонетических явлений в говорах (Р.И. Аванесов , Н.А. Мещерский , И.А. Осовецкий , Е.А. Комши - лова и др.) . Фонетически е явления , реализаци я которы х имее т нерегу - лярный характер и ограничена определенным (небольшим) кругом слов , называются лексикализованными : ' ' , ' ' , ' ' и др. (О.Д. Куз - нецова) . Результа т лекикализованных явлени й проявляется на лексиче - ском уровне , служи т индивидуальн ой примето й фонетическог о облик а конкретного слова . Эт о самостоятельны е лексемы , включенны е в диа - лектные словари . Регулярны е фонетически е явлени я отражаю т типич - ные особенности произношения большого числа слов в говорах . Результа ты яканья , ёканья характеризую т определенну ю фонетическу ю пози - цию целого ряда слов : ' ' , ' ' , ' ' , ' ' и т.п.

### *Литература*

1. Аванесов Р.И. Русская литературная и диалектная фонетика. М., 1974.
2. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. М., 1983. С. 103–110.
3. Касаткин Л.Л. Прогрессивное ассимилятивное смягчение задненебных со - гласных в русских говорах. М., 1968.
4. Кузнецова О.Д. Актуальные процессы в русских говорах (лексикализация фонетических явлений). Л., 1985.
5. Мирская В.А. Ударный вокализм русских говоров Мордовской ССР // Лек - сика, словообразование и фонетика среднерусских говоров Поволжья. Са - ранск, 1992. С. 19–42.
6. Орлова В.Г. История аффрикат в русском языке в связи с образованием рус - ских народных говоров. М., 1959.
7. Пауфощима Р.Ф. Фонетика слова и фразы в севернорусских говорах. М., 1983.

8. Развитие фонетики современного русского языка / Под ред. С.С. Высоцкого. М., 1966.
9. Русино в Н.Д. К проблеме проникновения аканья в окружающие говоры русского языка // Лексика, словообразование и фонетика среднерусских говоров Поволжья. Саранск, 1992. С. 4-13.
10. Экспериментально-фонетическое изучение русских говоров / под ред. С.С. Высоцкого. М., 1969.
11. Экспериментально-фонетическое исследование в области русского диалектологии / под ред. С.С. Высоцкого. М., 1977.

## 6.

. Диалектное словопроизводство - это область огромного количества диалектных различий. Некоторые из них могут быть особенностями частной диалектной системы или небольшого диалектного региона; другие противопоставляют значительные территориальные массивы в пределах национального. Основные задачи диалектного словообразования: описание диалектной словообразовательной системы, определение наиболее распространенных способов диалектного словопроизводства, а также продуктивных словообразовательных моделей для разных частей речи, выявление отличий от словообразовательного строя литературного языка.

. Теоретические вопросы русского словообразования интенсивно стали разрабатываться только с середины XIX века. Исследователи диалектного словообразования столкнулись с целым рядом трудностей. В диалектных словарях может отсутствовать большое количество слов, употребляемых в говорах, поэтому в поле зрения ученых оказываются не все словообразовательные звенья. В диалектных словарях неравномерно представлены различные группы лексики: широко представлена лексика с предметным значением (прежде всего, конкретные и вещественные существительные), а лексика с абстрактным значением составляет небольшую группу. Все это затрудняет всестороннее описание диалектной словообразовательной системы.

. Способы словообразования в основном едины для всего русского языка. Широко распространен морфологический способ словообразования, в частности аффиксация в разных комбинациях, сложение; представлены морфологический синтаксический способ, прежде всего субстантивация прилагательных.

. В говорах отсутствует аббревиация: аббревиатуры приходят в диалектную речь только в готовых словах, заимствованных из литературного языка. В диалектах отсутствуют многие заимствованные



морфемы, оформляющие специфическую и литературную (научную и публицистическую) лексику, а в состав морфем литературного языка отсутствуют такие, которые разными путями образовались в диалектах. Подобных аффиксов почти нет среди приставок, но их немало среди суффиксов (суффиксы *-иш-*, *-иш-*, образующие отглагольные существительные со значением интенсивного действия (*бег-иш*, *бег-иш* - *бег-иш*); суффиксы *-иш-*, *-иш-*, производящие прилагательные, обозначающие высокую степень признака, выраженного основой мотивирующего прилагательного (*бег-иш*, *бег-иш* - *бег-иш*).

Основная масса диалектных различий в области словообразования состоит в разной сочетаемости корневых и аффиксальных морфем в пределах одной словообразовательной модели. Синонимичные или семантически близкие морфемы образуют соединения, неизвестные литературному языку, например:

и т. п. Для говора характерно более свободное соединение аффиксов с производящими основами, что приводит к появлению большого количества словообразовательных вариантов. Диалекты отличаются разной продуктивностью некоторых словообразовательных моделей; повышенная продуктивность отмечается, в частности, у следующих аффиксов: приставка *-в-* в начинательном значении в северных говорах присоединяется едва ли не к любому глагольному корню:

и др.; отглагольные суффиксы *-енj-*, *-анj-*, *-итj-*, *-отj-* которые участвуют в образовании существительных со значением процесса или результата действия, обладают повышенной продуктивностью как в южных, так и в северных говорах:

В целом диалектная словообразовательная система имеет общенародную основу. В ней наблюдаются те же тенденции, что и в литературном языке. Как отмечают исследователи, сходство между словообразовательной системой диалектного языка и литературного наблюдается в самом существенном. Различия касаются лишь частных случаев, что позволяет рассматривать их как подсистемы единой русской словообразовательной системы.

1. Пожарицкая С.К. Русская диалектология. М., 2005. С. 203-208.
2. Пантелеев Е.М. Диалектное словообразование: Очерк и материалы / Е.М. Пантелеев, М.Н. Яценецкая, О.И. Блинова. Томск, 1979.
3. Русский диалектный инверсариум / под ред. А.А. Нагаева. Самарканд, 1974.

4. Шабров а Е.Н. Морфемика русских говоров : учеб. пособие . Вологда , 2006 .
5. Шабров а Е.Н. Морфемны й и словообразовательны й анали з слов а в русски х говорах. Вологда , 2004 .

## 7.

Морфологический строй русского языка отличается значительным единством. Диалектные различия в области морфологии касаются в основном внешней стороны грамматических форм , т.е . набора грамматических аффиксов , чередования основ , распределения основ , распределения основ в разных грамматических формах , в фонемном составе падежных окончаний.

В современных говорах , как и в литературном языке , имена существительные относятся к одному из трех родов , могут изменяться по числам и падежам. Особенности диалектных существительных проявляются в своеобразии некоторых категорий (род , число ) и в системе падежных окончаний. В связи с этим возможно иное , чем в литературном языке , распределение имен существительных по основным типам склонения , наличие двух или трех возможных окончаний у одного падежа.

Грамматический род у существительных в говорах и в литературном языке не всегда совпадает . В говорах могут наблюдаться многочисленные колебания в роде : средний род может быть вместо литературного женского рода ( и др.) или мужского ( и т.п.). Это явление наблюдается в севернорусском наречии , причём некоторые существительные относились к среднему роду с древнейших времен.

Наиболее полно категория среднего рода представлена в севернорусском наречии , что связано с сохранением старых норм , отсутствием в большей части этих говоров редукции . В южнорусских говорах и части среднерусских имена существительные среднего рода могут относиться к словам мужского или женского рода . Полное совпадение не происходит в силу возрастающего влияния литературного языка . Слова среднего рода чаще всего совпадают с женским родом . По мнению С.П. Обнорского , причина подобных совпадений заключается в характерной для акающих говоров редукции конечных гласных звуков. Например : в словах женского рода [ ' ] и среднего рода [ ' ] безударный гласный в окончании совпадает в звуке [ъ] .

В лингвистической литературе отмечается три этапа сближения существительных среднего рода с женским: 1) чаще всего встречается у существительных с безударным окончанием и проявляется синтаксически - в формах согласуемых с ними слов (и т.п.); 2) у существительных с ударным окончанием (и т.п.); 3) появление новых падежных форм у некоторых существительных среднего рода (и др.). О полном переходе существительных среднего рода на морфологическом уровне говорится не приходится, поскольку у полного совпадения падежных парадигм среднего рода и женского не происходит. Совпадение существительных среднего рода с мужским большинством исследователей относят к более позднему времени. В современном русском языке переход слов из среднего рода в мужской обычно совмещается с переходом их и в женский род: и т.п.

Как и в литературном языке, в говорах формы единственного и множественного числа имен существительных могут отличаться друг от друга особым и флексиями, местом ударения, изменениями в основе (ср.: и т.п.). В говорах может преобладать какой-либо один из типов соотношения основ существительных в единственном и множественном числе: например, формы, отличающиеся окончанием и - в ряде случаев - местом ударения: и т.п. или же, напротив, имеющие изменения в основах: и др.

Особое проявление категории числа существительных в говорах связано, прежде всего, с существительным и *singulari a tantum* и *plurali a tantum*. Так, отвлеченные существительные в литературном языке, употребляясь в прямом значении, имеют форму только одного числа, чаще единственного (и т.п.). В говорах же подобные существительные характеризуются меньшей абстрактностью значения, что позволяет им иметь формы множественного числа, изменяться по числам: и т.п. Вещественные существительные, имеющие форму единственного числа, могут приобретать в говорах форму множественного числа. Это касается в основном существительных, называющих злаки, овощи, ягоды, различные сельскохозяйственные культуры: и др. При этом такие существительные чаще всего сохраняют свое прямое значение



латова, автор ы учебнико в «Русска я диалектология » по д ред . Р.И . Ава - несова, В.Г. Орловой , по д ред . П.С . Кузнецова ) считают , что падежны е системы русски х говоро в состоя т и з разног о числ а падежей , и в ни х может быт ь представлен о боле е 6 падежей , выделяемы х традиционной грамматикой. Однако до сих пор падежная система говоров остается не - достаточно изученной , чт о н е позволяе т судит ь о максимално м коли - честве падежей в говорах. Поэтому при описании за основу берется тра - диционная схема шести падежей с указанием не укладывающихся в нее явлений.

1) сохранение в говора х архаичны х падежны х форм ; 2 ) существовани е собственно диалектны х флексий . В говора х могу т параллельн о суще - ствовать диалектны е и литературны е падежны е формы . Происходи т выравнивание падежны х окончани й внутр и отдельны х парадигм . Эт о приводит к сокращению количества флексий из-за совпадения двух или трех падежных флексий в одной (например, совпадени е дательного, ро - дительного и предложног о падеже й в окончани и - в южнорусских го - ворах). Эт о явлени е называется . Большин - ство исследователе й диалектног о грамматическог о стро я отмечают , что падежный синкретиз м свидетельстве т о тенденци и к обобщени ю па - дежных форм единственного числа , к замене параллельны х средств вы - ражения грамматического значения одним общим средством.

. В говора х выделяется три основных продуктивных типа склонения , соответствующи х литературном у языку , н о имеющи х существенные отличия : ино е распределение существительны х по типам склонения, вовлечени е несклоняемы х существительны х в общу ю си - стему склонения и др.

/ . В говора х этот тип склонени я является продуктивны м для существительны х женског о рода . В разны х диалектны х система х состав этого склонения оказывается различным.

/ . Отличи е словарног о состав а данного типа склонения в разных говорах, а также в целом от системы литературног о язык а связан о с о следующим и особенностями : 1 ) в пер - вый тип склонения могут относиться слова литературног о 2-го или 3-го типов склонени я ( , , , и т.п.); 2) к другом у тип у склонени я могу т относитьс я слов а литературног о первого типа склонени я (например : , в севернорус -

1

/

/

//

1.

. Так , в говорах у

—

$$- \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \right)$$

- / - / - /

окончание -а, существительные склоняются по 1 типу ( / , - и др.). В косвенных падежах возможны колебания в склонении существительных (род. п.: и - дат. п.: и /).

4.

. У заимствованных существительных с конечным гласным в говорах и просторечии появляется способность изменяться по падежам: и т.п.

/// . Многие исследователи отмечают, что в говорах прослеживается тенденция к объединению существительных женского рода в одно склонение. Поэтому границы между первым и третьим склонением оказываются нечеткими, размытыми. Это объясняет меньший объем III склонения в говорах. При этом к I склонению могут относиться существительные, у которых появляется формальный грамматический показатель этого типа склонения - окончание - ( / , - и др.). Подобный процесс наблюдается и в литературном языке, ср.: / , и старые формы / . Во II склонение, меняя грамматически род, уходят существительные / , / и др., однако полное исчезновение этого склонения не происходит, так как говор усваивает слова литературного языка ( / , / и др.), появляются собственно диалектные образования (например, / - 'грыжа').

Имена существительные 3-го типа склонения имеют определенную специфику, что объясняется существованием большого числа параллельных падежных форм, возникающих в результате взаимодействия I и III склонения. В дат. и пр. падежах они имеют окончание - или - ( / - - /). Окончание - является исконным для этого типа склонения, а - появляется под влиянием I склонения. Флексия - распространен в восточной части южнорусского наречия и в примыкающих к ней среднерусских говорах. В вин. падеже в одних говорах может быть нулевое окончание, а в других - флексия - / , как у существительных I склонения ( / и /).

. В склонении существительных множественного числа наблюдается меньше количественных диалектных различий по сравнению с формами единственного числа.

В род. падеже также из известных литературному языку окончаний - / , - и нулевого

Окончания в говорах широкое распространение имеют, которое вытесняет другие варианты (и т.п.). Окончание - в некоторых говорах может иметь вариант - . В южнорусском наречии

имена существительны е в дат . и пр . падежа х могу т имет ь различны е окончания: дл я дат . падежа - - , - ( , домом); для пр . падежа —ом, - ( , домох). В настояще е врем я наблюдается вытеснение окончаний -ом, - более продуктивными - , - . В большей же части говоро в имен а существительны е имеют окончания - в дат . падеже (к /и - или - в пр . падеже (в , /).

Наиболее многообразны диалектные различия в тв. падеже. Во многих говорах окончания тв. падежа различаются в зависимости от ударения: - по ударению { } - без ударения { } . Кроме того, окончания тв. падежа могут иметь диалектные варианты, имеющие отличия в фонемном составе: окончание - имеет вариант - ( ) в говорах севернорусского наречия, - ( ) - в южнорусском наречии. -

Одним из основных признаков севернорусского наречия, противопоставляющих его южнорусскому наречию, является совпадение форм дат. и тв. падежей (к

. В современных русских говорах, как и в литературном языке, представлены качественные, относительные и притяжательные прилагательные. Дialeктная специфика проявляется в более тесной связи качественных и относительных прилагательных, поэтому относительные прилагательные в говорах приобретают способность иметь краткие формы, степени сравнения.

. В говорах более распространенным является употребление согласованных определений, выраженных прилагательными, чем несогласованных определений, представленных падежным и формами существительных, вследствие чего наиболее употребительны и разнообразны оказываются притяжательные прилагательные с суффиксами - /- , - /- , - /- , - /- ( , , , , и др.). При этом в говорах притяжательные прилагательные ча-



сто имеют окончания полных форм :  
т.п.  
. Грамматические категории и имеют прилагательных имеют словоизменительный характер, зависят от рода, числа и падежа определяемого существительного.  
. В говорах представлена богатая и разнообразная система падежных окончаний, что обусловлено , во-первых , сохранение м архаичных форм , в основном фонетических модификаций старог о местоименного типа склонения; во-вторых , употребление м падежных окончаний литературного языка ; в-третьих , наличие м собственн о диалектных флексий (например, окончания прилагательных мужского и среднего рода , а также множественного числа:  
и т.п.).

Па- деж	Мужской род	Средний род	Женский род
Им.	больш -и й (ый), -ой, -эй	больш-ое	больш -а я
Род.	больш -ово , -ова, -ого, -оуо, -эво, -эго, -эуо, -оо		больш -ой , -ое , -ый , -ые , -эй, -эе, -эо, -эа
Дат.	больш -ому , -эму		больш -ой , -эй
Вин.	= Им . п . (неодуш. ) ил и Род. п. (одуш.)	= Им. п .	больш -ую , -уа , -ау , -ою , -ью
Тв.	больш -им, -ом, -эм, -ыим		больш -ой , -ою, -уй, -оя, -эй
Пр.	больш -ом, -эм, -им		больш -ой , -эй

характерно для какой-то определенной территории, например: [э] встречается в нижегородских говорах ( и т.п.), [ы] распространен в южнорусских говорах ( и др.). Во всех диалектных системах представлен меньшее падежных форм у прилагательных женского рода , поэтому в парадигме женского рода ярче выражен падежный синкретизм.

Падеж	Система окончаний
Им.-Вин.	больш -и е (-ые), -ьи, -эе, -эя, -ыя, -ыё, -аи
Род.-Пр.	больш -их (-ых), -ых, -эх, -эих, -ыв
Дат.	больш -им (-ым), -ыим, -эм, -эим
Тв.	больш -ими (-ыми), -ыими, -эми, -эими, -ыма, -ымы, -ымя

Окончание литературного языка - в говорах может по-разному трансформироваться в говорах: [ыйо], [ыйа], [ыйи] (

)/. В некоторых говорах севернорусского наречия сохранились окончания, восходящие к древним формам ( / ). Окончание - , распространено в южнорусском наречии, по-видимому, генетически связано с этой формой ( / ). В отдельных говорах встречается окончание [эйэ] ( / ). Под влиянием литературного языка постепенное вытесняются диалектные падежные окончания и заменяются формами литературного языка.

**Стяженные формы прилагательных и территория их употребления.** Стяженные формы прилагательных употребляются для им. п. и вин. п. ед. числа прилагательных женского и среднего родов и прилагательных в им. п. мн. числа. То есть стяженные формы наблюдаются там, где имеется звук [j] в положении между двумя гласными звуками. Ср. формы: *худа́ја>худа́а>худа́; до́браја>добра́а>до́бра*.

Не следует путать стяженные формы прилагательных со старым и именными (краткими) формами прилагательных. Последние употребляются только в роли именной части составного сказуемого (например, «

»), тогда как стяженные формы прилагательных в предложении выступают в роли определителя (например, «

»). Кроме того, те и другие формы прилагательных нередко отличаются местом ударения: если краткие прилагательные имеют, как правило, ударение на окончании (старя), то стяженные формы прилагательных, образовавшиеся из полных, сохраняют место ударения полных прилагательных ( - ).

. Имена прилагательные в говорах, как и в литературном языке, имеют степени сравнения. Наиболее продуктивным оказывается образование форм сравнительной степени, формы превосходной степени в говорах малоупотребительны.

. В целом основные модели образования сравнительной степе-

ни прилагательных соответствуют литературному языку, однако в диалектах можно наблюдать перераспределение суффиксов между основами, напр.: / / и т.п. Это процесс широко распространен в говорах. В говорах сохранились архаичные образования, утраченные современным русским языком: встречаются общеславянские по своему происхождению суффиксы - / -, / -. Кроме того, в диалектных системах могут употребляться собственные диалектные морфемы, отсутствующие в литературном языке: -оше, - / .

Простые формы превосходной степени, являющиеся принадлежностью книжно-письменных стилей, в говорах практически не употребляются.

1) прилагательных с суффиксами субъективной оценки ( / , / , / )  
2) соединение прилагательных с наречиями со значением меры и степени ( / , / , / и т.п.). Подобные конструкции представляют собой синтаксически свободное сочетание двух слов, а не аналитическую форму превосходной степени, которые в говорах также не представлены.

В русских народных говорах представлены все разряды местоимений, известные литературному языку, некоторые отличаются наблюдаются в составе и значении местоимений. Диалектные отличия представлены в следующих лексико-грамматических разрядах: личные, указательные, определительные, притяжательные и неопределенные. Местоимения в говорах характеризуются большим разнообразием, многочисленностью и богатством словообразовательных моделей.

1-2. Для большей части говоров характерно противопоставление окончаний в род., вин. падежах - ( / - / , / и т.п.) и в дат., пр. падежах - (-) / - ( / , / , / - / и др.). В южнорусских говорах отмечается окончание - в род., вин., дат., пр. падежах ( / , / , / и т.п.).

3. Личные местоимения 3-го лица / , / , / возникли из указательных, могут изменяться не только по падежам и числам, но и по родам. Диалектные различия проявляются в наличии или отсутствии у них началь-

ного *j* в им. падеже единственного и множественного числа: *jóná*, *jón*, *jóní*. Формы с йотированным начальным звуком встречаются как в севернорусских, так и в некоторых южнорусских говорах. Йотация начального [о] могла произойти в результате выравнивания парадигмы (под влиянием форм косвенных падежей [*jэво́*, *jэму́*]).

Как и в литературном языке, местоимения могут иметь различия в основе: 1-е л. - 2-е л. - ( и т.п.), однако в говорах могут иначе распределяться по падежам ( и т.п.). Различия в основах были свойственны древнерусскому и старославянскому языкам.

Большое число диалектных вариантов имеет местоимение в вин. падеже: ( и т.п.).

В говорах употребляются архаичные формы: краткие формы местоимений, употребляющиеся наряду с полными. Краткие формы чаще употребляются в род. падеже с предлогом и - реже - в вин. падеже. Эти местоимения могли появиться под влиянием древних форм (старославянских, древнерусских).

Вопросительно-относительное местоимение что в говорах может иметь ряд вариантов: и др. Появление большого числа вариантов происходит в результате фонетических изменений. Парадигма склонения местоимений устойчива по говорам и мало отличается от литературной. Местоимение (вариант) в косвенных падежах может иметь форму ( и др.).

Для указания на близкий предмет употребляются местоимения и сложные

Местоимение выходит из активного употребления, его следы сохранились лишь в составе устойчивых сочетаний:

Местоимение представлено во всех говорах. В южных говорах существуют варианты, свидетельствующие о живом процессе словообразования: (указательная частица) + (предлог) + (местоимение). В диалектных системах наблюдается сложение указательных частиц с указательными местоимениями ( и др. Для указания на отдаленный предмет употребляется сложное местоимение

. Склоняется только местоимение тот, к нему добавляется частица, указывающая на перспективу.

и др.).  
. В говорах сохранились местоимения, утраченные литературным языком: специфические диалектные суффиксальные образования 3-го лица. Диалектное своеобразие проявляется в образовании и притяжательных местоимений 3-го лица: в говорах имеются формы (в полной форме - возникшие скорее всего под воздействием прилагательных с суффиксом -). Более сложную структуру имеют местоимения, приближающиеся к прилагательным.

. Имена числительные (по сравнению с другими частями речи) в диалектологии изучены мало. Основное внимание уделяется склонению простых количественных числительных.

. Различное происхождение имен числительных отражается в их склонении. Числительные 5, 6, 10 и др., принадлежащие раньше к существительным с основой на -\*i, в части говоров изменяются, как и в литературном языке, подобно существительным 3-го типа склонения. Числительные 2, 3, 4 имеют нестандартную форму в им. падеже, а в род., дат., пр. - окончания, по характеру согласных подобные окончаниям прилагательных. Своеобразна падежная форма тв. падежа, имеющая по говорам многочисленные варианты:

. У числительных 5, 6, 10 может наблюдаться сокращение числа падежных форм до двух: в им. и вин. падежах форма на 0, на - в остальных косвенных падежах. Таким образом, эти числительные сближаются по соотношению падежных форм с числительными 40, 90, 100, у которых наблюдается тенденция к неизменяемости.

**40, 90, 100 II**. В некоторых говорах числительные 40, 90, 100 могут иметь окончания существительных II склонения (или мн. числа (с

. Числительные 5, 6, 10 могут объеди-



единичные диалектные формы, которые можно рассматривать как остатки перфекта (и др.), передающие отнесенность результата прошлого действия к настоящему. Остаткам и сложного прошедшего времени плюсквамперфекта можно считать диалектные образования глагола в форме прошедшего времени и на-и формы прошедшего времени вспомогательного глагола, например: и др. Такие факты наблюдаются в севернорусских и среднерусских говорах.

. В говорах невозвратные глаголы допускают употребление в возвратной форме (и т.п.) и, наоборот, возвратные в литературном языке глаголы имеют невозвратную форму (и др.). Выразителем возвратной формы является постфикс -ся, имеющий в ряде говоров варианты: - (-) - (-) и т.п.).

**Диалектные различия в образовании форм повелительного наклонения.** В общей системе наклонений в русских говорах не наблюдается отличий от системы литературного языка. Однако наряду с общей для литературного языка системой форм повелительного наклонения (*пеки, неси, береги* и др.), в говорах могут употребляться формы *печи́, бережи́, помози́ (помо́жь)*. В ряде говоров безударное окончание -и в формах повелительного наклонения имеет факультативный характер, ср.: *пра́ви, сяди́, наде́ни, ма́жи* и т.п.

. Представлены в диалектах и неличные формы глагола - инфинитив, причастие, деепричастие.

. В южных и переходных говорах место ударного - в инфинитиве широко распространены формы на - и т.п. Здесь происходит, как и с формами повелительного наклонения, перемещение ударения на предшествующий слог с последующей редукцией гласного до нуля. В говорах сохраняется форма инфинитива на - ( ). Иногда вместо [т'] произносят [т] ( ), что может являться результатом отвердения [т'] после редукции - .

Причастия в говорах менее употребительны, чем в литературном языке. Из четырех причастных форм, известных литературному языку, в говорах и в просторечи широко распространены лишь страдательные причастия прошедшего времени. Действительные и страдательные причастия настоящего времени в диалектах малоупотребительны (и т.п.). В большинстве говоров они употребляются в значении прилагательных. Страдательные причастия





## 8.

Синтаксический строй русских народных говоров характеризуется меньшим числом ярких диалектных различий, в отличие от фонетического и морфологического. Различия по говору касаются, прежде всего, существования своеобразных, не свойственных литературному языку способов выражения сказуемого (Ср: литературное и диалектные: способов построения словосочетания (т.п.), своеобразного употребления союзов и частиц для выражения синтаксических отношений).

Словосочетания в русских говорах строятся по всем моделям, известным литературному языку (согласование, управление, примыкание). Основные диалектные различия наблюдаются при управлении - в форме подчиненного слова. Основные диалектные различия в способах построения словосочетания в русских говорах:

1. Прямое дополнение в форме именительного падежа при переходных глаголах встречается в севернорусском наречии (и т.п.). Это оборот «именительного прямого объекта», типичный для делового языка XI-XVII вв.

2. Употребление в функции прямого дополнения одушевленных существительных в форме им. падежа вместо литературного вин. падежа отмечено в ряде южнорусских говоров, что свидетельствует о продолжающемся процессе формирования категории одушевленности и неодушевленности в диалектной системе (и др.).

3. Наличие форм дательного падежа с о значением принадлежности встречается в отдельных говорах южнорусского и севернорусского наречий (и т.п.).

4. Употребление беспредложных конструкций: в некоторых севернорусских говорах употребляются беспредложные словосочетания с существительным в форме род. ил. и вин. падежа, выражающие временное значение (и др.); для передачи причинных отношений может использоваться конструкция с существительным в тв. падеже без предлога.

5. Выражение предлогам и общенародного языка иных смысловых отношений: в ряде южнорусских говоров и в западной части севернорусского наречия широко распространена форма род. падежа с предлогом до, употребляющаяся для обозначения объекта, к которому направлено движение ( / , и т.п.); предмет, около которого совершается действие, обозначается в некоторых севернорусских говорах существительным в форме вин. падежа с предлогом (= / / ).

6. В говорах представлены словосочетания глагол + существительное в форме косвенного падежа с предлогом, передающие различные оттенки временной характеристики действия: 1) глагол + существительное в род. падеже с предлогом и (= накануне), / , / ; 2) глагол + существительное в предл. падеже с предлогом ( / ) / ; 3) глагол + существительное в дат. падеже с предлогом ( / / ).

7. Использование неизвестных литературному языку предлогов: на юге России и в речи диалектоносителей старшего поколения встречается предлог в значении 'около' ( / , / ; для обозначения предмета, прямо перед которым находится кто-то или что-то в говорах используется форма род. падежа существительного с предлогами / , / , / ).

8. Использование двойных предлогов ( - , - , - и др.).

9. Распространение постпозитивных частиц ( - , - , - , - ).

Виды простых предложений, отмечаемые в говорах, являются преимущественно общерусскими. Диалектные отличия, касающиеся организации простого предложения, затрагивают в основном способы выражения сказуемого (главного члена) предложения.

1. В некоторых говорах употребляются безличные предложения, главный член которых выражен сочетанием инфинитива с инфинитивом основного глагола ( / , / и т.п. ). Предложения такой структуры выражают значение долженствования, неизбежности, необходимости, возможности.

2. Говорам известно несколько групп безличных предложений с главным членом, выраженный кратким страдательным причастием прошедшего времени:

и др. В говорах, как и в литературном языке, они выражают

значение состояния, возникшего в результате совершаемого действия: причастия без вспомогательного глагола выражают состояние в момент речи ( / причастия с вспомогательным глаголом в форме будущего времени ( / ). Причастия, образованные от переходных глаголов совершенного вида, могут быть главным членом безличных предложений с прямым дополнением в форме род. падежа: / вин. падеж:

и др. На основе причастий от непереходных глаголов образуются две группы безличных предложений: 1) предложения с причастиями, образованными от глагола в с - ( / / представлены в небольшой группе северных говоров; 2) предложения с причастиями, образованными от невозвратных глаголов ( / - / распространены в севернорусских и части среднерусских говоров.

3. В функции сказуемого в говорах может выступать деепричастие в сочетании с вспомогательным глаголом или без него ( / и др.). Такие конструкции обычно двусоставные, реже встречаются такие деепричастия в безличных предложениях ( / и т.п.).

4. Главным членом безличных предложений может выступать непереходный глагол с субъектным дополнением в форме род. падежа ( / и т.п.). Такие синтаксические конструкции встречаются в севернорусских и среднерусских говорах.

5. В северных говорах в состав сказуемого может входить слово ( / и др.).

Для части говоров характерно употребление в роли сказуемого двусоставных предложений неизменяемой формы кратких страдательных причастий ср. рода на - , - , не согласованной с подлежащим ( / , / формы муж. рода на - , - ( / и др.). Подобное явление отмечено в севернорусском наречии.

Диалектные различия в области синтаксиса сложного предложения незначительны. К числу конструкций, не свойственных литературному языку, во всех говорах можно отнести сложные предложения с союзами ( / , / сложные предложения, начинающиеся придаточной определительной союзными словами ( / и др.). Для русских говоров нехарактерны

сложные предложения с несколькими придаточными, сложные предложения с сложным и (составными) союзами. Сочинительная связь в говорах выступает чаще, чем в литературном языке. В вопросительных предложениях могут употребляться частицы

. Диалектные различия в области синтаксиса сложного предложения выражаются и в своеобразном использовании союзов, частиц и союзных слов. Повсеместно распространены соединительные союзы, . В южнорусских говорах возможно не соответствующее норме употребление союза ( ) (= ) в соединительной функции и (

)/. Некоторые своеобразием характеризуются способы выражения разделительных отношений. Наряду с союзами и и ( ... ...)/ в говорах употребляются диалектные варианты ... ( в южнорусских и среднерусских говорах), ... ( в севернорусском наречии). Подобные синтаксические отношения выражаются повторяющимися элементами и ... .. где. , ... ( ... , ... ) (отглагольные образования). В вопросительных предложениях в говорах употребителен союз а й (

?). Сред и подчинительных союзов можно отметить: архаичный союз (широко распространен в севернорусских говорах), союз (продуктивен в южнорусском наречии), древний союз (представленный в вариантах , ) союз ( ) известный украинскому и белорусскому языкам. Диалектную особенность следует усматривать в коррелятивной частице - ( , ) начинающей главную часть сложноподчиненного предложения и соотносящийся с условными союзами ( - , )

1. Кузьмина И.В. Синтаксис причастных форм в русских говорах / И.В. Кузьмина, Е.В. Немченко. М., 1971.
2. Собинников В.И. Простые предложения в русских народных говорах (по материалам говоров Воронежской области). Воронеж, 1961.
3. Собинников В.И. Строение сложного предложения в народных говорах (по материалам говоров Воронежской области). Воронеж, 1958.
4. Трубинский В.И. Очерки русского диалектного синтаксиса. Л., 1984.
5. Шапиро А.Б. Очерки по синтаксису русских народных говоров. М., 1953.

## 1.

1. Приведите примеры использования диалектизма в художественной литературе: из произведений А.С. Пушкина, Л.Н. Толстого, И.С. Тургенева, Н.В. Гоголя, М.А. Шолохова, С.А. Есенина и др. Выпишите предложения с диалектными словами, определите их значение, функцию, которую они выполняют в тексте. Насколько уместно их использование в тексте, почему вместо них не употреблены слова общенародного языка?

2. Многие слова литературного языка имеют диалектное происхождение. Используя «Этимологический словарь» Н.М. Шанского, определите, какие диалектные слова послужили основой для образования приведенных ниже слов, объясните, почему произошел опрощение структуры ранее производных и членимых слов.

/ / / / / / / / / /

.

## 2.

1. Из толковых словарей русского языка выпишите слова, имеющие помету обл. (областное). Почему диалектные слова малочастотны в толковых словарях?

2. Приведенные ниже слова распределите на три группы: разговорные, просторечные и диалектные. Проверьте правильность выполнения по словарям. Разграничение каких слов вызывает наибольшие затруднения, с чем это связано? Определите значения диалектных слов по словарям.

/ / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / /

/ / / / / / / /

3. Пользуясь «Словарем русских народных говоров», «Толковым словарем живого великорусского языка» В.И. Даля, «Словарем русских говоров на территории Республики Мордовия», определите значения

приведенных диалектных слов и распределит их по тематическим группам:

- а) слова, называющие действия человека;
- б) названия представителей животного мира;
- в) названия растительного мира;
- г) слова, обозначающие явления природы.

*Буркун, вересняг, вёкша, вы́сенец, вы́лупа́ться, веселу́ха, грёбовать, га́ркашь, гнус, жельма́нка, ве́дро, дубчик, дудак, дикова́ть, жига́лок, куржа́, мага́н, кале́га, жеви́га, кедровник, мо́рок, мизги́рь, по́года, серча́ть, спо́лохи, тали́на, сула́, ужа́к, хви́ль, холодовничать, яса́чить, заосе́няло.*

### 3.

1. Каки е изоглоссы особенно важны для выделения севернорусского и южнорусского наречий?

2. Как вы понимаете тот факт, что среднерусские говоры неоднородны по своим признакам?

3. В монографии «Образование севернорусского наречия и среднерусских говоров» прочитайте раздел, посвященный истории формирования восточных среднерусских говоров (с. 333-344), и ответьте на следующие вопросы.

1) В чем заключается сложность описания языкового комплекса восточных среднерусских говоров?

2) Каки е пучки изоглосс севернорусского наречия представлены на территории распространения восточных среднерусских говоров?

3) Какие явления южнорусского наречия распространены в этих говорах?

4) Каковы исторические факторы, оказавшие влияние на формирование среднерусских говоров?

4. Рассмотрите диалектологическую карту русского языка, составленную коллективом диалектологического сектора Института русского языка АН СССР (1965г.), и, сопоставляя ее с административной картой, ответьте на следующие вопросы.

1) Через какие области проходит граница севернорусского наречия и среднерусских переходных говоров?

2) Каки е географические объекты (реки, озера, города и т.п.) могут

быть использован ы как ориентиры при установлении границ южнорусского наречия?

3) Для каких областей характерно преобладание говоров среднего русского типа?

4) Почему граница диалектного членения русского языка пересекает территорию Мордовии и пополам к среднерусским отнесен только половина русских говоров Республики Мордовия?

5. Определите принадлежность приведенных говоров к одному из наречий или к переходным среднерусским говорам. Укажите противопоставленные признаки, свойственные им.

1. *Рáн'ишы з'амл'у' сахáм пахáл'и // Ф сас'éда / ја пóмн'у п'éчка бы-  
лá // как затóп'ит / с ызбý б'аг'и' / дым вы́ган'и //*

2. *Бр'иуáда пр'идут' /а пýлав'ина рýзб'аул'ис' // д'éфк'и з  
ур'ибáм'и събрал'ис' ы пашл'и' // нарóт-тъ пýд бáрам'и жы́л'и //*

3. *От'ец' мо́ј то́жо кр'ес'т'jáн'ин // Ја полторá гóда уц'илас' /  
нас было п'ёт' д'éвок / а мы тол'ко тр'и уц'óны / а дв'é н'е уц'óны // Ја  
ц'етв'óрта былá из доц'ер'ей-то / друг'и-то фс'é ум'ериш //*

6. Приведенные ниже предложения запишите в транскрипции так, как оно будет произноситься в речи жителей южных и северных территорий.

#### 4.

1. Прочитайте стихотворение С. Есенина «В хате», найдите диалектные слова, определите их тип. Какие слова, посвященные описанию дореволюционной деревенской избы, нельзя считать диалектными? По «Словарю русских народных говоров» определите значение диалектизмов, территорию их распространения.

*Шелуха сырых яиц.*

*Мать с ухватами не сладится,*

*Нагибается низко.*

*От пугливой шумоты,*

*Из углов щенки кудлатые*

*Заползают в хомуты.*

2. Прочитайте текст, найдите диалектные слова. Определите, каких слов больше в этом отрывке (а также в лексической системе диалекта), собственно диалектных или общенародных.

Дом у нас ызбóй зову́т. В ызбе́ йес'т' стомни́к пря́мь к пе́чкь прила́жьньй. Брус для пола́тьф. Са́м'и пола́ти. У которых бо́л'шь спят на них, а то оде́жу кладу́т. Потто́пък зимо́й то́пют. Ни́жня по́лка су́дна нъзыва́тца и судьфа́. Ве́рхни-ти так по́лкьми и зову́т. Печ. Ве́р'хня-ти доска́, у ней за́дърга зову́т, цопля́йутца за йойо́, кода вле́зайут. До́ски опечкь́м называ́йутца, к йому́ присту́пки приде́льны. Чоло с'ве́р'ху, а не туды́, там ф пече́, ну, пе́чна труба. У о́кн кся́ки, нали́шники, а в'низу́ поду́шки. Где печ, там чула́н. ...Уго́л'ник пьд божни́цъй стои́т. Пол-ът у нас крашо́ный. Эть ма́тица – пьтоло́к на йей до́ржытца. Г до́му се́ни пристро́йьны, а там чула́н – пре́жы кле́т' звали. По́дльфа́ – эть пот кры́шъй. У нас вот кры́ша кон'ко́м, а то шатровы́ быва́ют.

*с. Мусоры Куйбышевской обл.*

3. Из «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия» выпишите диалектизмы разных типов: 1) собственно лексические; 2) лексико-фонетические; 3) лексико-словообразовательные; 4) лексико-семантические.

4. Дайте семантическую и структурную характеристику фразеологических единиц с компонентом *рука*, бытующих в русских говорах Мордовии.

- ♦ *В руках играет* – 'кто-либо умело, ловко делает что-либо';
- ♦ *Гребучие руки* – 'о жадном, стремящемся много захватить человеку';
- ♦ *На все руки* – 'для общего пользования';
- ♦ *На той руке* – 'на противоположной стороне';
- ♦ *Сбазлать с рук* – 'отделаться от кого-, чего-либо';
- ♦ *Сильной рукой* – 'с охотой, с удовольствием';
- ♦ *Хваткий на руку* – 'склонный к воровству';
- ♦ *Ходить в чужие руки* – 'работать по найму, уходить на заработки'.



5. Определите тип диалектизмов, зафиксированных в русских говорах на территории Республики Мордовия.

*Гу́глица* – ‘кушанье из сырого *тертого* картофеля, поджаренного в сметане’; *се́бель* – ‘стебель’, смороди́шный – ‘смородиновый’, *зубо́к* во 2 знач. – ‘небольшой хлебец, напоминающий по форме зуб; его пекут сразу после рождения ребенка’, *кохтя́нка* – ‘ржаная лепешка из пресного теста’, *кону́рка* – ‘изделие из сдобного теста в виде кусочков различной формы с отверстием посредине’, *ра́диво* – ‘радио’, *сожече́* – ‘уничтожить огнем, сжечь’, *маку́нка* – ‘пирог’; *крест* во 2 знач. – ‘изделие из пресного теста в форме креста’, *струга́нить* – ‘строгать’, *руле́к* – ‘валеk для катания белья’, *руга́тельство* – ‘ругань, брань’, *смириться* – ‘помириться’.

6. Ответьте на следующие вопросы.

1) В чем заключается отличие синонимии литературного языка от диалектной синонимии?

2) Почему в лингвистической литературе неоднозначно квалифицируются диалектные синонимы? Дайте определение диалектных синонимов, приведите примеры.

3) Из «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия» выпишите ряды синонимов-дублетов. Назовите причины возникновения в диалектном языке большого количества синонимов-дублетов?

4) Какова судьба синонимов-дублетов, употребляющихся в рамках одного говора?

7. Выполните самостоятельную работу по лексике и фразеологии русских говоров.

I. Из «Словаря русских народных говоров на территории Республики Мордовия» выбрать и выписать на карточки не менее 50 диалектных слов, входящих в одну из указанных ниже лексико-семантических групп. Под лексико-семантической группой (ЛСГ) понимается совокупность ряда слов одной и той же части речи с одинаковой предметной направленностью (В.И. Кодухов, Ф.П. Филин и др.).

1. Названия жилых и хозяйственных строений.
2. Название домашней утвари, посуды.
3. Названия одежды и обуви.
4. Названия кушаний и продуктов питания.
5. Названия хлебобулочных изделий.

6. Названия растений, кустарников.
  7. Названия земельных участков, угодий.
  8. Названия животных.
  9. Названия птиц, рыб, насекомых.
  10. Наименования явлений природы.
  11. Названия сельскохозяйственных орудий и их частей.
  12. Названия деталей ткацкого станка, приспособлений для ткачества.
  13. Наименования рыболовных и охотничьих угодий, снастей, приспособлений.
  14. Названия различных игр, вечеринок, праздников.
  15. Названия человека по профессии, роду деятельности.
  16. Названия человека по какому-либо характерному признаку (внешность, черты характера, возраст, особенности речи и др.).
  17. Названия человека по родственным отношениям.
  18. Имена прилагательные, характеризующие внешний вид человека.
  19. Имена прилагательные, характеризующие черты характера человека.
  20. Глаголы движения.
  21. Глаголы со значением речи.
  22. Глаголы, характеризующие физическую деятельность человека.
  23. Глаголы, характеризующие профессиональную деятельность человека.
  24. Глаголы, характеризующие поведение человека.
  25. Названия обрядов (свадебных, религиозных).
- II. Произвести комплексный анализ диалектизмов.
1. На основе родо-видовых (гиперо-гипонимических) отношений выделить подгруппы в составе лексико-семантической группы.
  2. Охарактеризовать системные отношения внутри рассматриваемой ЛСГ: однозначные или многозначные слова (количественное соотношение); все или лишь значениям многозначное слово входит в эту группу; прямые и переносные значения слов; эмоционально-экспрессивная окрашенность слов (стилистические пометы), синонимы (абсолютные или относительные синонимы; синонимические ряды); омонимы (относятся к одной ЛСГ или к разным), антонимы; фразеологические единицы.
  3. Определить типы диалектизмов (лексические, лексико-семантические, лексико-словообразовательные, лексико-фонетические); представлены ли явления диерезы, эпентезы, протезы, метатезы.
  4. Произвести структурный анализ: производные и непроизводные

слова (количественно е соотношение) ; дл я производны х сло в указат ь производящее слово и способ образования; произвести морфемный анализ слов в приложении.

5. Охарактеризоват ь грамматически е особенност и сло в рассматри-ваемой ЛСГ : каки е лексико-грамматически е разряд ы существительны х и прилагательны х представлены ; и х грамматически е категори и (род , число, падеж) ; грамматически е признаки глаголо в (вид, залог , переход-ность/непереходность, возвратность/невозвратность) .

III. В приложени и в алфавитно м порядк е перечислит ь рассмотрен-ные диалектизмы, указать, в каком значении слово вошл о в состав дан-ной ЛСГ (если оно многозначное), произвести морфемны й разбор, ука-зать производящее слово, способ образования.

#### I. Реферат ы п о теме «Типы диалектных словарей»:

1. Диалектны е словарь и перво й половин ы ХIХ в . («Опы т об-ластного великорусског о словаря» , «Словар ь живог о великорусског о языка» В.И. Даля).

2. Диалектны е словарь и конц а ХIХ - начал а ХХ вв . (А.О . Под-высоцкого, Г.И. Куликовского , Н.М. Васнецова , В.Н. Добровольског о и др.).

3. Развити е диалектной лексикографии в советский период (об-ластные словари, «Словар ь современного русского говора » (д. Деулин о Рязанского района Рязанской области) и др.).

4. Строиени е и особенност и словник а «Словар я русски х народ-ных говоров» (под ред. Ф.П. Сороколетова , Ф.П. Филина).

1. Блинов а О.И. Русская диалектология. Лексика. Томск, 1984 . С . 117-129 .
2. Русска я диалектология / под ред. Л.Л. Касаткина . М., 1989 . С . 179-183 .
3. Русска я диалектологи я / под ред. В.В. Колесова . М. , 1990 . С . 187-201 .
4. Русска я диалектология / под ред. Н.А. Мещерского . М., 1972 . С . 278-290 .
5. Сороколето в Ф.П. Очерк и русской диалектно й лексикографии / Ф.П. Со-роколетов, О.Д. Кузнецова . М., 1987 .

II. Напишит е рецензи ю н а диалектны й словарь Р.В . Семенково й «Фразеологический словарь русски х говоро в Республик и Мордовия » (Саранск, 2007).

## 5.

1. Назовите противопоставленные фонетически диалектные отклонения севернорусского и южнорусского наречий. В чем специфика среднерусских говоров в области фонетики?

2. Прочитайте статью В.А. Мирского «Ударный вокализм русских говоров Мордовской ССР» (Лексика, словообразование и фонетика среднерусских говоров Поволжья. Саранск, 1992. С. 19-42). Ответьте на следующие вопросы:

1) Какова система гласных фонем в русских говорах Мордовии? Какие особенности в области вокализма характерны для этих среднерусских говоров?

2) Представлены ли в говорах Мордовии архаичные гласные /ô/, /ê/? Прокомментируйте ответ.

3. Прочитайте ряды слов, употребляемых в различных говорах. Определите тип ударного вокализма в каждом говоре.

1) *М'ил, был'и, будут, хл'ён, с'ёно, л'ето, порода, горох, травы, крест, кусок.*

2) *С'ила, мыл, думат', лес, платок, ждал'и, от'ец, пр'ин'ос.*

3) *С'ило, был'и, рук'и, надъ, пол'ь, п'ил'и, н'ёбъ.*

4. Как можно объяснить существование в говорах Мордовии не-диссимилятивного аканья и неполного оканья? В каких районах распространены названные явления? Подтвердите Ваши выводы сведениями «Диалектологического атласа русского языка» (используйте карты распространения оканья, аканья).

5. Определите, как будут произноситься приведенные ниже слова в говорах с разными типами предударного вокализма.

Тип безударного вокализма	Типы произношения				

6. Объясните этимологию слова ..... Какие фонетические изменения произошли в корне слова?



7. Рассмотрите карту употребления аффрикаты в русских говорах, составленную В.Г. Орловой, определите территории, на которых наблюдаются диалектные особенности в произношении аффрикаты. Укажите ареалы цоканья (твёрдого, мягкого), чоканья, различия твёрдых аффрикат /ц/ и /ч/.



8. Объясните существование диалектизмов *свет* – ‘цвет’, *свето́к* – ‘цвeтoк’, *сара́пать* – ‘царапать’ в говорах Мордовии. Используя «Словарь русских говоров на территории Республики Мордовия», определите, в каких районах республики они распространены.

9. Рассмотрите слова, зафиксированные в «Словаре русских говоров на территории республики Мордовия». Какие фонетические изменения произошли в их структуре? Объясните, можно ли их считать диалектными.

*Нивали́д* – ‘инвалид’, *соше́* – ‘шоссейная дорога’, *га́лтыс* – ‘галстук’, *лисапе́д* – ‘велосипед’, *сепара́т* – ‘сепаратор’, *струме́нт* – ‘инструмент’, *враг* – ‘овраг’, *сока́* – ‘осока’, *гуре́ц* – ‘огурец’, *горо́д* – ‘огород’; *кость* – ‘кость’, *воп* – ‘воплъ’, *хво́рос* – ‘хворост’, *алляно́й* – ‘льняной’, *опосле́* – ‘после’, *оржано́й* – ‘ржаной’, *во́стрый* – ‘острый’, *саморо́дина* – ‘смородина’, *товоро́г* – ‘творог’, *струб* – ‘сруб’, *страм* – ‘срам’, *брусни́га* – ‘брусника’, *жеви́га* – ‘ежевика’, *сабо́г* – ‘сапог’, *брю́кша* – ‘брюква, свальба и сварьба во 2 знач. – ‘свадьба’, *руковя́тка* – ‘часть предмета, за которую его держат; ручка’, *жаворонок* – ‘жаворонок’, *осока́* – ‘осока’.

10. Определите, какие диалектные явления характерны для приведенных слов. В чем заключается причина их возникновения в говорах?

*Бруслéта* – ‘браслет’, *олéх* – ‘ольха’, *сви́тра* – ‘свитер’, *конопéль* – ‘конопля’, *морквá* – ‘морковь’, *свекра́* – ‘свекровь’, *соша* – ‘шоссейная дорога’.

11. Приведите все известные Вам варианты произношения аффрикат в говорах на примере пословицы «Почин – делу зачин, конец – делу венец».

12. Определите особенности произношения аффрикат в говорах, укажите, на каких территориях распространено то или иное диалектное явление.

1. Ц’áй, ц’íсто, но́ц’, ко́ц’ка, р’éц’ка, бы́ц’ок, п’éц’ка, мо́ц’ит.
2. До́ц, у́л’ица, в’еца́р, цугу́н, н’ицао́, у́цылс’и, цыта́јут.
3. Ул’ич’а, кур’ич’а, афч’á, ат’еч’, кон’éч’, до́ч’, но́ч’, ч’áй, ч’íсто.
4. Зáйсы, ку́р’иса, яйсо́, л’исо́, св’ето́к.

13. Как будут произноситься приведенные ниже слова в севернорусских и южнорусских говорах?

*Гром, гуси, старик, кругом, богатство, хватит, луг, лук, стук, в город, барак, овраг.*

14. По какому слову можно определить характер произношения в говоре звонкого заднеязычного согласного [ʒ]? Для каких говоров характерно это явление?

*Пайёхъл з'имой ф пол'ъ, а там стох саломы. Набрал'и йийо и на ф'ирму.*

15. Запишите в транскрипции, как будут произноситься приведенные слова в говорах, где отсутствуют фонемы /ф/, /ф'./

*Фамилия, фартук, тиф, фунт, кофта, штрафуют, фронт, Фенька, Фрося, февраль, фонарь, конфеты.*

16. Определите характер произношения фонемы /в/, в каких фонетических условиях наблюдается такое произношение, объясните, в каких говорах оно распространено.

*Даўно́, д'ёўка, маркоўка, в'ир'оўка, д'ир'е ўн'а, кроў (кровь), снапоў, ус'о́, уз'а́л, уз'а́т', унук, уста́т' (встать), у калхо́з'и (в колхозе).*

17. Рассмотрите приведенные примеры и определите характер произношения фонемы /л/ в различных фонетических условиях. Какое произношение характеризует архаическую систему говора? Вследствие чего в говоре появляется твердое веллярное /л/?

*Игоўкой, коў, саўка, б'ёўка, жен'иўс'а, поўный, го́лот, ма́слom, хо́лодно, наи́л'а, о́коло, б'ёлка, волк, д'ёлал, им'ёл, ко́нч'ил, па́лка, паха́л, пропа́л, ход'и́л.*

18. Объясните, как будут произноситься приведенные слова в говорах, в которых наблюдается выпадение [j] и последующее стяжение гласных. Почему возможны разные формы, какая из них является более древней?



*Добрая, молодая, такие, чистые, летает, знает, покупает, заготавливаем.*

19. Прочитайте приведенные предложения, укажите, какие диалектные отличия в области консонантизма здесь представлены. В каких говорах может быть распространено то или иное диалектное явление?

1) Ну́-ка я яйц'ка съб'ирать да карто́щиц'коф на н'их. 2) У м'ён'е был брат, у н'яво было п'ат' дьц'ер'ей. 3) З д'ес'ат'и нац'инаам раб'отать-то. 4) Мал'ц'ишки д'оруца как пиуны пр'амо скака́йут друх на дру́га. 5) Бы́ жы́ журав ы цапл'а. 6) Ад'ин сын з дватцйт' п'ервы́а го́да служи́ть. 7) У нас был Ва́с'к'а, такой фул'и́ган'истый парн'ага. 8) Ну, гр'ить, спас'и́ба таб'ё, Хв'ил'и́пушко, спас'и ты м'ин'ё. 9) Ва́н'к'а-та пав'о́л казу́, про́дал да д'ён'ах н'ет, вы́ташшыл'и, пат'ер'а́л л'и.

## **6. Словообразование**

1. В чем проявляется специфика диалектного словообразования? Приведите примеры из «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия».

2. Определите способ образования приведенных диалектных слов, употребляющихся в русских говорах на территории Мордовии.

*Мяту́ха* – ‘картофельное пюре’; *пересыпу́ха* – ‘тестообразное кушанье из ржаной муки и калины’; *виту́шка* – 1. ‘крендель, баранка’, 2. ‘калач’; *пресну́шка* – ‘пресная лепешка’; *кали́нник* – ‘пирог, лепешка из ржаной муки с калиной или свеклой’; *капу́стник* – ‘пирог с капустой’; *вы́жарки* – ‘пенка на горячем растопленном масле’; *завиту́лька* – ‘витая булочка’; *зажиру́ха* – ‘лапша с мелкими кусочками жирного мяса’; *отёрышек* – ‘лепешка из тертого картофеля’; *попу́тники* – ‘съестные припасы, которые берут с собой в дорогу’; *поу́жсинки* – ‘остатки от ужина’; *красноде́р* – ‘кушанье из кваса с квашеной капустой и свеклой’.

*Молодые́* (ых, мн., в знач. сущ.) – ‘свежеиспеченные хлебы в виде караваев’; *мягкий* (ого, м.) – 1. ‘белый хлеб домашнего изготовления’, 2. ‘сладкий пирог’; *ночные́* (ых, мн.) – ‘лепешки из кислого теста, поставленные накануне вечером’; *кривенький* (ого, м.) – ‘пирог с любой начинкой’; *криво́й* (ого, м.) – 1. ‘лепешка из толченого конопляного семени’, 2. ‘пирог с любой начинкой’, 3. ‘вареники’.

*Бара́шки* – ‘печенье из дрожжевого теста в форме кренделя’; *жа́воронок* во 2 знач. – ‘ржаной пресный хлебец в виде птицы, который



*пекут весной*’; *оре́шек* – ‘изделие из пресного теста в форме небольшого шарика с изюминкой в середине’.

3. В русских говорах Мордовии употребляются различные названия грибов. От каких основ и каким способом они образованы? Какие слова имеют производную основу?

*Губа́н* – ‘гриб’; *соля́нка* в 1 знач., *беля́нка* во 2 знач., *кара́уши* – ‘любой гриб, пригодный для засолки’; <sup>1</sup>*гриб* – ‘любой гриб, который жасрят’; *колосни́к* – ‘гриб, который появляется во время колошения ржи’; *перема́т* – ‘пластинчатый гриб’; *беля́к*, *беля́нка* в 1 знач., *подоре́шина*, *подоре́шник*, *скрипа́ч*, *скрипи́ца* – ‘пластинчатый белый гриб из семейства груздей’; *васек*, *дубови́к* в 1 знач., *мона́х*, *мона́шка*, *черну́х*, *черны́ш* – ‘пластинчатый черный гриб из семейства груздей, чернушка’; <sup>3</sup>*синю́шка*, <sup>1</sup>*синя́вка* в 3 знач. – ‘гриб сыроежка с синей или серой шляпкой’; *краса́вка*, *краса́вчик*, *красну́ха*, *красну́шка*, *красу́лька*, *красна́вка* – ‘гриб сыроежка с красной шляпкой’; *пенёшник*, *говору́шка* – ‘гриб опенок’.

4. Определите характер основы приведенных ниже групп слов: производная или непроизводная, членимая или нечленимая, свободная или связанная. Аргументируйте свой ответ.

*Почёлошник* во 2 знач., *почёлушко*, *почёлышко* – ‘семена подсолнечника’, *отчёлышко* – ‘обдирное зерно’;

*бабо́шка* во 2 знач., *бабу́шка* – ‘кусочки пресного теста, сваренные в воде или молоке’;

*боту́шка* в 1 знач., *бо́тка*, *бо́танец* в 1 знач. – ‘блин или лепешка из гороховой или чечевичной муки’.

5. Из «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия» выпишите примеры слов с аффиксами, не свойственными словообразовательной системе литературного языка.

## 7. Морфология

1. Из приведенных предложений и словосочетаний выпишите существительные, имеющие диалектные особенности в реализации грамматической категории рода.

*Ид'от гла́вной стру́й, во-фс'ом ро́скоше жы́л'и, саломáт на-вод'е́ зава́р'ивал'и, кры́л'е́ц-от откры́ла, ё́то полуша́лка, да́р'ит подáрку йему́, пов'ес' полот'е́н'е́ц-то, колоколо́ было, у́л'йо одно́ поста́в'ил'и, конопл'о́ посад'ил'и тако́йо фам'ил'йо́, про́су с'е́йом.*

2. Укажите, к какому роду принадлежат данные имена существительные, функционирующие в севернорусских и некоторых среднерусских говорах. Как выражается категория рода в этих говорах?

*Бол'шо́й с'и́то был жел'е́зный, молоко́ доро́гой был, жел'е́зный в'едро́, пла́т'и́е но́вый над'ёл, засор'о́ный про́со.*

3. В приведенных ниже предложениях найдите и выпишите имена существительные, имеющие диалектные особенности в области категории числа.

*Пу́ро́к с мал'и́нам йе́л'и, оп'а́т' мал'и́ны н'есут, брусн'и́к'и ско́ро посп'е́йут, сход'и́т' за брусн'и́кам, пр'ин'ес'и́ оп'и́лку-ту, ква́сы поста́вила, горо́х'и с'е́йил'и, копа́т' карто́шк'и, убра́л'и кл'ев'е́ра.*

4. Прочитайте текст, выпишите из него диалектные формы имен существительных, присущих севернорусскому наречию.

Снач'ала йего́ забра́л'и на-войну́ ф-ц'е́тырна́ц'ц'а́том го́ду // Бра́та йего́ ста́ршого уб'и́л'и на-войны́ // он говор'и́т | пойду́ за-бра́та мс'т'и́т' / и-пойе́хал // а-пр'ийе́хал з-друг'и́ма уб'е́жд'е́н'ама софс'е́м / пото́м пр'ив'о́з отту́да бол'шев'и́цк'ийе́ йэ́ты газ'е́ты фс'е́ и-ста́л распро-стран'а́т' // с'е́м' м'ес'а́ц'ей он'и́ отс'ид'е́л'и и-пото́м уб'е́жал'и / пошл'и́ рабо́тат'и на-рабо́ту / а-пото́м на-работы́ просто у-патру́л'а убра́л'и руж'и́о / отн'ал'и и-уб'е́жал'и // ф Канда́лакшу пр'иб'е́жал'и / у-м'е́н'а там ма́ма жы́ла / на-то́й вот-там сто́роны // пр'ишл'и́ туда к-ма́мы / да / тут дру́ги́ то́же к-сво́йм род'и́т'ел'ам пр'ишл'и́ осв'е́ш'ш'а́ют фона́р'а́мы // он'е́ мор'ом пойе́хал'и с-фона́р'а́ма фс'о́ осв'е́ш'ш'а́ют // тут ид'о́т р'а́д остро́вов-а-пото́м йес' м'е́жду остро́вама про́йес' // как ло́тк'и йе́ты подье́жж'а́ют с-англ'ич'а́нам / он'е́ сразу откры́л'и огон' по-и́х // фс'е́х /знач'и́т / уб'и́л'и //

*с. Канда́лакша Канда́лакшского райо́на Му́рманской о́бласти.*

5. Прочитайте приведенные ниже примеры и объясните, какие диалектные явления отразились в формах местоимений. На каких территориях распространены такие формы?

(У) мн'а, м'ен'е, м'а, т'еб'е, тоб'е, т'ейа, т'е, (к) соб'е, с'ейе.  
 Йон, йон'и, про-йево, у-н'ао, с-н'ом, йейу, у-н'ей, он'е, оны.  
 Тот, той (дом), т'ей, тоуо, т'ийа.  
 Н'икох, н'ич'оуа (н'ету).  
 Эфот, эфт'и, йефот, йестот, ентот, ент'и.

6. Выделите диалектные формы творительного падежа числительных *два, три, четыре* и объясните их происхождение.

Двум'и бл'инам'и йа н'и найёмс'и. Тр'ум'и рубл'ам'и н'и абайд'ос'с'и и ч'итыр'м'и тожсь. З двум ушкам. С троим д'ет'ам. За ч'етыр'ом пудам пойд'ит. Тр'ема дн'амы. До ч'етыр'ух н'ид'ел'.

7. Прочитайте приведенные ниже примеры и определите, какие диалектные особенности имеют имена прилагательные в русских говорах. Какие окончания являются собственно диалектными. Укажите сохранившиеся в говорах архаичные формы местоимений.

Му́жова с'естра́, сы́нова доц', валч'ач'ийа шку́ра, худэ́й ч'илав'эк, з'имн'ей пу́т', сух'ий куст, м'елка́й сн'эк, мал'ин'ка́й раб'она́к, посл'едн'ей д'ен', с'и́ц'евой атр'ес, бол'шо́йо в'едро́, ноч'но́йь вр'и́м'а, зы́лата́йа кал'цо́, суха́йа с'ена́, бал'шо́й бало́та, парно́й мьлако́, н'ет су́хоо м'еста́, всел'икоо д'ер'ево́, з-б'ёлом платко́м, ф-худы́м в'едр'е́, у-злэ́й саба́к'и, з-бол'шы́ма д'ет'ам'и, со-ста́рыма род'и́т'ел'ама́, красна́ю д'е́фку, йасны́йо дн'и́.

8. Прочитайте текст, найдите и выпишите из него имена прилагательные с диалектными особенностями, охарактеризуйте, какие это особенности и каково их происхождение. Ответьте, какие диалектные черты в области имен прилагательных, отразившиеся в данном тексте, присущи только севернорусскому наречию и образуют противопоставленные явления в русском языке.

Йа мал'ен'каа была / два от сорока домо́ф осталос' // он зажок / скрылс'а / поджок // в'иновата д'ер'евн'а // н'е нашл'и... перед-ил'йином дн'ом... дом знач'ит од'д'ел'ной был // дома два куп'ил'и зд'из дай друго́ва раскапр'из'а́ца // така хорошаа сно́ха // молоды́ бол'но гор'ач'и // в-ов'ин'е-от уч'асток бол'шо́й / жив'и́ как хоч'ош // за-мной вод'и́ца хоро́шой / женатой был с так'им плох'им л'уд'ам / м'есто н'е-хорошоо / трава хорошаа//

д. Рогалево Пошехоно-Володарского района Ярославской обл.

9. Прочитайте данные ниже типичные южнорусские формы глагола 3-го лица настоящего времени; распределите их по числам, спряжениям и по месту ударения в слове (отдельно каждую группу примеров). Укажите, какие окончания наблюдаются в анализируемых формах глагола в южнорусском наречии, какие выявляются закономерности в оформлении 3-го лица глаголов настоящего времени, играет ли при этом роль место ударения в слове.

*Н'ис'от, б'ир'от, знаит, сп'ит, пр'ос'ит, н'акут, знайут, пр'ос'ут, бал'ат (Орл., Курск., Тамб., Донск., Смол. области).*

*Нач'н'о, клад'о, буд'а, хватайа, бр'ос'а, лов'а, ход'а, будут', знайут', жнут', в'ид'уг', к'ос'ут', кр'ич'а'т (Орл. область).*

*Шл'е, раст'е, плач'а, п'иша, раб'отайа, с'ид'ит', к'ип'ит', в'ид'а, л'уб'а, н'осут', жывут', пл'ашут', с'ид'а, явар'а, служат', в'ид'ут', л'уб'ут' (Воронеж., Донск. области).*

10. Прочитайте текст и укажите диалектные отличия в области морфологии.

Изба у-нас руб'итцы зб'иват' нады // он сын-то мой сам пл'отн'ик и сап'ожн'ик // ж'онка-то бр'ос'ила йово // йон йону пус'т'ил ф-п'ит'ор / она и-дос'ел' н'е-пр'ийе́хаччы // стройур'одна́я с'остра йовона помо-гала // оццы-то был'и здвуродны / а-йоны-то стройуодны / а-сам он б'адо́вой (= старат'ел'ной) дом в'ес' об'ихажыват // коровушка т'ел'йфшы // з'орны два т'илограма росс'ейан // карто́шк'и-то н'он'е пор'адошно посажен // эти́ годы т'ажел'о было // нон'ич пчол зав'ел'и / а-жонка-то н'е ворочайе́ццы // л'йду-то йа рошш'у // она ушоччи в-русу / потр'е́бовал'и йену туда // а-с'остра-то йейна́я / бы́тто ос'мна́цытый гот пошо́л / розв'итайа была // на-в'еку фс'ако нажив'осси // а-мужык-то мой п'ил гораз' да-дралсы / а-роб'отал хорошо // йа была пам'атка́я // скоро бы выуч'йлас'и чытала уш // цел'ной д'ен' там бар'ину раб'отал'и / а ф-свойом угоро́д'и н'екол'и д'елат' // тыи годы йа в-угоро́д'и об'ихажывала // за-р'еко́й-то бар'с'ко́е Рамушево // строго бар'ин д'ержал их // пр'идут / зб'иратцы ноч'йу да н'е-см'ей сказа́т' погул'ч'а // там мыза была / бо'шайа / дом кам'енной // тыи бар'ск'ийи холопы / а-нашы пос'ел'аны // йа п'ес'н'и стар'инныйи л'уб'йла п'ет' с-подрушкам // у-нас то́к'и п'ес'енн'ицы был'и собрафшы // с-по́л'а ид'ом пожафшы-то / ал'по́кос'йфшы-то ид'ом арт'ел'йу и-пойом // р'ека р'а́дом л'ешшо́ф лов'йл'и / Ст'о́па думат по́пробоват' с'е́тку постав'ит' // з-дро́вам н'ету страда́н'ийа / как-поплыл'и / фс'о з-б'е́р'егу и н'осут //

*д. Рамушево Старорусского района Новгородской обл.*

## 8. Синтаксис

1. Определите диалектные особенности в организации словосочетания. В каком значении, с какими падежами употребляются выделенные предлоги в русских говорах? Объясните, более широкое или более узкое значение имеют предлоги в говорах в отличие от современного русского литературного языка.

Уйёхал по-в'есны́; хód'а па-мал'ину да па-ц'ир'óмуху; па-в'исн'ё скат'ина плаха́йа; р'ьскажу́ за-свайу́ жызн'у; б'испако́йус' за-н'иво́; она́ ч'ёр'ез н'его́ плач'ит; н'е-на́до дл'а-роб'ат растрáивацца; за-сына пос'ид'ёла; было́ это́ круг-рожества́; круг-до́ма работа́йу; дом о-р'ёку сто́ит; у́л'ица на́ша о-р'ёку ид'от; она́ про-с'еб'а́ запасла́; про-кон'ей двор; м'ежду с'еб'а́ собрал'ис'.

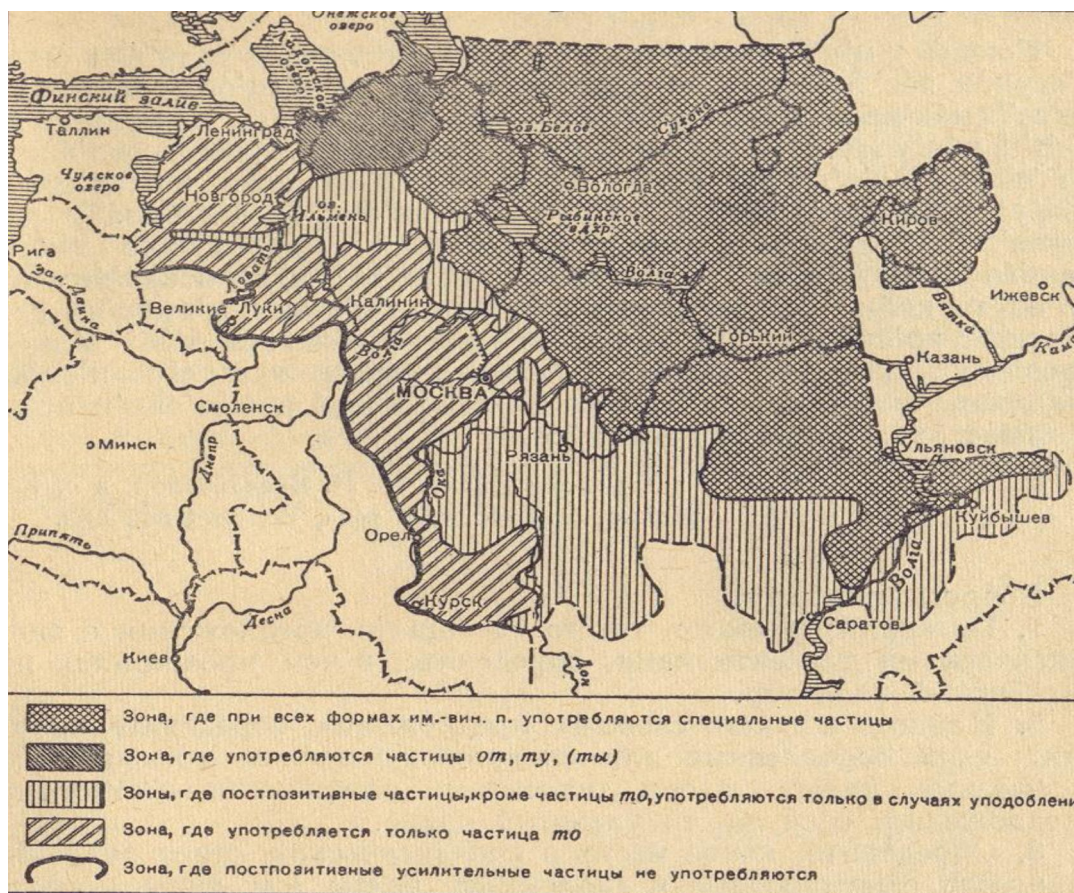
2. Определите, какие диалектные особенности в области управления отразились в приведенных примерах. На каких территориях возможно существование таких грамматических форм?

Коро́фка до́йт' на́до; он ко́са то́ч'ит; на́до пр'ида́нова гото́в'ит'; исп'екл'и п'иро́гох; пр'ишла́ во́сем' ч'есо́ф; сын жив'от Москв'е́; он пог'ип войно́й-ту; пас'ид'ёлк'и д'ёлал'и ро́ж'ество́м; про-та́ см'ехом говор'ила́; мужы́к то́го л'ёта у́м'ер; в-вайну́ го́лодом у́м'ерла́.

3. В приведенных предложениях найдите сказуемое, определите его тип (простое глагольное, составное глагольное, составное именное), чем оно выражено. Укажите диалектные особенности в организации простого предложения.

Йёс'т' ќзак'и́ служы́л'и; д'ёф'к'и з́малч'а́л'и бы́л'и; она́ ра-бо́тът' пр'ивы́кша; он был уше́дшы; ан'и́ уйёхатшы в го́ст'и; э́та йа́блака ф'с'а́ н'ифку́сна́я; йу́пк'и ра́н'шъ падо́братыйа́ бы́л'и; скот'ина́ н'е бу́дут ход'и́т'; молод'о́ш соб'еру́цца; правл'ён'ийо́ собрал'ис'.

4. Изучив карту употребления постпозитивных частиц в русских говорах И.Б. Кузьминой и Е.В. Немченко, определите территорию распространения постпозитивных частиц. В каких говорах не употребляются постпозитивные частицы?



5. Найдите в тексте диалектные явления в области синтаксиса, выпишите их и охарактеризуйте. Являются ли эти диалектные явления противопоставленными или непротивопоставленными?

Вас'ка-то (внук) вóс'ем' годóф дóма н'е быва́у. Па́р'ен' с'ем'ил'ётка окончи́у. Ра́н'ен бы́у в но́гу. Оско́лк'и до́быты с ног'и́. Там сапог'и́ пр'ин'ес'о́ны с корóт'енск'им гол'ен'и́шшам. До́чка-то пом'ёршы уш мно́го годóф. Онна́ и была́ у м'ен'а́ до́чка, да и та ум'ёршы. На друго́й стороны́ оп'ёт' сын мой жив'о́т.

На́до вода́ ф самова́р нал'и́т'. Забы́ла самова́р потр'ес'-то. Ун'ос'о́но у роб'а́т-то бы́ло по коропку (спичек). Бер'о́зово у́гол'йо гр'е́йеца, а ол'хово како́-то ро́хлойе. У нас Ва́н'а жы́у, да как уйёхаччи, так и н'е гр'и́йом (самова́р).

д. Никулино Ленинградской обл.

## ОБРАЗЕЦ КОМПЛЕКСНОГО АНАЛИЗА ДИАЛЕКТНОГО ТЕКСТА

### *Образец диалектного текста*

Вот уб'арут хл'аба / ав'ец пас'т' нъ гат'и будут // йа нын'ч'ь  
в'ишн'ик'ь настрыгль фунт'х п'ат' // пр'с'ин'иш'ь-ть високуйу  
астав'или // а вон на том м'ес'т'ь рыг'и был'и // рош-ть сажнут / ф  
снапы п'ър'ив'ажут / а патом на рыгу воз'ут // йа бывальч'ь нъ Бъра-  
нофку в'ир'хатом йез'д'иль //

С утра мурав'иль / а даж'а-ть н'е-быль // д'еф'к'и / еть н'и вы  
в'ич'орышк'ь ф клуп хад'ил'и дъ мн'е стукнул'и? //

Вот ар'ан ы д'ельл'и // З'имой-ть ар'ану н'ь захоч'ьш / м'ась йес'т'  
// а иш'о ран'шы п'икл'и так'и бл'ины п'ир'ип'ок'и / п'ир'ип'окъм'и  
фс'о звал'и // п'ир'ип'оку с'ем'ьм талчоным с'в'ер'ху п'ьсыпал'и // йа  
фс'о сматр'у на вашу бал'шуху / р'ьбат'аш'ьй д'ефк'ь / а ат майей  
бал'шух'и и слова добръвь н'ь дажд'ос'и //

Мы воду дъстайом баранъм // у нас ф с'ил'е пач'т'и фс'е калоцы  
з баранъм'и // ут'угох н'е было / вот вал'ками и кълат'ил'и // Ол'ь / па-  
дай мн'е р'ьсыкалку // и иш'о рыскал'и-къ смал'истуйу пал'ень дл'ь –  
ражыг'и//.

*с. Кушки Темниковского района Республики Мордовия*

### *Схема разбора*

1. Определите, сколько гласных фонем под ударением употребляется в говоре. Отличается ли данный говор от литературного языка по составу гласных фонем?

2. Установите тип предударного вокализма в говоре после твердых согласных, после мягких согласных, а также после шипящих. Укажите другие явления вокализма в говоре.

3. Охарактеризуйте диалектные особенности в системе согласных:

- какого качества заднеязычный /з/ в говоре;
- различение или неразличение аффрикат в говоре;
- качество шипящих согласных;
- наличие /j/ в интервокальном положении;
- качество губных фрикативных согласных /в/, /ф/;
- качество сонорного согласного /л/.



4. Найти в тексте диалектизмы разных типов:

- собственно лексические;
- лексико-семантические;
- лексико-словообразовательные;
- лексико-фонематические.

5. Укажите и объясните диалектные различия в области морфологии:

- имя существительное (своеобразие грамматических категорий, лексико-грамматических разрядов; особенности склонения);
- имя прилагательное (лексико-грамматические разряды прилагательных, особенности склонения);
- имя числительное (особенности склонения);
- местоимение (различия в образовании и склонении местоимений);
- глагол (своеобразие грамматических категорий, специфика образования глагольных форм).

6. Укажите и объясните диалектные различия в области синтаксиса (на уровне словосочетания, а также простого и сложного предложения).

7. На основании сделанных выводов определить принадлежность текста к севернорусскому, южнорусскому наречию или к переходным среднерусским говорам.

1. В данном говоре представлен пятифонемный ударный вокализм, соответствующий системе гласных звуков русского литературного языка:

///- гласный, нижнего подъема, среднего ряда, нелабиализованный ( ' ' ' ' ' ' )

///- гласный, среднего подъема, заднего ряда, лабиализованный ( ' ' ' ' ' ' )

///- гласный, среднего подъема, переднего ряда, нелабиализованный ( ' ' ' ' ' ' )

///- гласный, верхнего подъема, переднего ряда, нелабиализованный ( ' ' ' ' ' ' )

///- гласный, верхнего подъема, заднего ряда, лабиализованный ( ' ' ' ' ' ' )



2. В анализируемом говоре представлено сильное (недиссимилятивное) аканье. Это подтверждают следующие примеры: *п<sub>а</sub>том*, *х<sub>а</sub>д'ил'и*, *с<sub>а</sub>жнут*, *п<sub>а</sub>дай*, *м<sub>а</sub>йей*. Гласные /o/ и /a/ в первом предударном слоге после твердых согласных не различаются, совпадают в звуке [a] независимо от качества ударного согласного.

Говор характеризуется умеренным яканьем, поскольку во всех рассмотренных примерах прослеживается закономерность: [a] произносится на месте гласных неверхнего подъема только перед твердыми согласными (*уб'арут*, *хл'аба*), [и] произносится перед мягкими согласными последующего ударного слога (*пръс'ин'иш'ъ-тъ*, *п'ър'ив'ажут*, *п'ир'ип'ок'и*, *ф с'ил'е*). Данный тип яканья встречается в акающих среднерусских говорах.

В рассматриваемом акающем говоре во 2-м, 3-м предударном слогах и в заударном положении гласные /o/ и /a/ после твердых согласных редуцируются, совпадают в звуке [ъ]: *пъсынал'и*, *добръвъ*, *ръсыкалку*, *м'асъ* и др.

Гласные неверхнего подъема после мягких согласных в таких позиционных условиях совпадают в [и], [ъ] или [ь]: *в'ишн'ик'ъ* (*настрыгль*), *с'ем'ъм* (*пъсынал'и*), *п'ир'ип'ок'и*, *бывальч'ъ*, *ръбат'аш'ъйъ* и др.

3. В целом система согласных звуков данного говора соответствует фонетическому строю литературного языка:

- [ɣ] взрывной заднеязычный звонкий согласный (*рыг'и* – *рыгу*, *нъгат'и*, *ут'угох*, *настрыгль*);

- различаются аффрикаты [ц] и [ч'] (*ав'ец*, *нын'ч'ъ*, *бывальч'ъ*, *в'ич'орышкъ* и др.);

- [в], [в'] звонкий фрикативный согласный губно-зубного образования (*ав'ец*, *вон*, *воз'ут*, *астав'ил'и*), который в слабой позиции оглушается в [ф] (*ф с'ил'е*, *д'ефкъ*). На месте фонемы /ф/ выступает [ф]: *фунтъх*;

- представлены твердые шипящие согласные /ж/, /ш/ (*с<sub>а</sub>жнут*, *навашу*), долгие мягкие шипящие /ж̄/, /ш̄/ (*иш'о*, *пръс'ин'иш'ъ-тъ*, *даж'а-тъ*);

- [л], [л'] сонорный смычно-проходной боковой (*был'и*, *н'е былъ*);

- наблюдается различное употребление /j/ в интервокальном положении: может не утрачиваться (*высокуйу*, *ръбат'аш'ъйъ*, *смал'истуйу*), а в отдельных случаях происходит выпадение /j/ и последующее стяжение гласных: *так'и* (*б'лины*) ← *так'ийъ*.

4. В тексте встретились диалектные слова следующих типов:

– собственно лексические диалектизмы: а) слова, корни которых отсутствуют в литературном языке (*арян* – ‘окрошка, приготовленная из воды, кислого молока и яиц’; *гать* – ‘поле с остатками соломы на корню’; *муравило* (безл.) – ‘покрыться тучами’; *рассыкалка* – ‘скалка’; б) слова, корни которых представлены в литературном языке, но с другим значением (*большуха* – ‘старшая дочь в семье’; *перепёка* – ‘блины, посыпанные толченым конопляным семенем’; *валёк* – ‘деревянный брусок для катания белья на скалке (заменял утюг)’; *разжига* – ‘то, что используется для разжигания’; *просянице* – ‘солома сжатого проса, оставшаяся на корню’);

– лексико-словообразовательные диалектизмы: *верхотом* – ‘верхом’, *вечёрышка* – ‘вчера вечером’, *бывалоча* – ‘бывало’);

– лексико-семантические диалектизмы (*баран* – ‘приспособление для поднятия воды из колодца’);

– лексико-фонетические диалектизмы (*рыга* – *рига* – ‘сарай для сушки снопов’).

5. Диалектные различия в области морфологии:

– *имя существительное*

1) окончание *-ох* у существительных мужского рода с конечным согласным основы в форме родительного падежа множественного числа (вместо литературного *-ов* [-оф]): *настрыгль фунтъх п'ат'*; *ут'угох н'е былъ*;

2) наблюдается переход существительных среднего рода с безударными окончаниями в женский род, что выражено синтаксически (формой согласованного определения): *пръс'ит'иш'ъ-тъ високуйу астав'ил'и*; *рыскал'и-къ смал'истуйу пал'ень*. Существование подобных явлений объясняется тем, что гласные неверхнего подъема /а/ и /о/ в заударном слоге редуцируются, совпадают в [ъ], поэтому существительные женского и среднего рода с безударными окончаниями не различаются, ср.: *в'еткъ* и *пал'ень*;

3) *с'ем'ъм пъсынал'и* – разносклоняемые существительные на *-мя* в говоре склоняются как существительные среднего рода 2 склонения с окончаниями *-о*, *-е*, наращенная основы (*ен*) не происходит, ср.: *поле* – *полем*, *семя* – *семем*.

– *имя прилагательное*: в данном говоре параллельно существуют полные формы прилагательных (*высокуйу*, *рѣбат'ати'ыйъ*, *смал'истуйу*) и – менее распространенные – стяженные формы (*так'и бл'ины*).

- в говоре наблюдается неразличение безударных гласных в личных окончаниях глагола в I и II спряжении в форме 3 лица множественного настоящего и будущего времени:

#### 6. Диалектные различия в области синтаксиса:

- в говоре широко распространены постпозитивные частицы:

- для обозначения места назначения употребляется предлог (вместо литературного предлог), в литературном языке используются дифференцированно:

7. Данный говор относится к восточным акающим среднерусским говорам, поскольку наблюдается сочетание признаков как к севернорусского наречия (система согласных в говоре; употребление постпозитивных частиц), так и южнорусского наречия (система гласных: пятифонемный ударный вокализм, аканье, умеренное яканье; грамматические формы существительных и глаголов).



4. Ньсѣгр'абаль с'ѣнь-ть / а ф кап'ошк'и н'ь слажыль // до́ж'ж'ик пашо́л / ну и напл'ускъл в н'аво // ана ийо слажыла / кап'ошку-ть / шырко́м-пырко́м // в н'ийо до́ж'ж'ик-ть и напл'ускъл // пасл'а вайны уш этъ былъ // нькас'ил'и мы с Анѣй с'ѣнь-ть кап'ошкѣх с'ѣм' / пр'ийѣхъл'и за ним... Из б'ир'аства-ть ран'шѣ д'отгѣт' гнал'и // йа и сама гнала // у нас была свайа д'ьгад'ар'нѣй // мы пакупал'и ийо / б'ир'аство-ть // а кады в л'ес пайд'ом / там над'ир'ом б'ир'аство-ть з гн'илых п'ин'ок // зѣ б'ир'аством-ть нѣ лышyd'ѣ йѣз'д'ил'и // В буч'ил'ь мач'алы бут'ут // в р'ѣч'к'ь буч'ихъ н'ь бывает / буч'илъ там / гдѣ мач'алы моч'ут // ѣтъ н'ь ф т'акуч'ѣй р'ѣч'к'ь / а штобы вада была стайач'ѣй // У нас на р'ѣч'к'ь / кады прут запруд'ут / а йаво размот (размост) / вада-ть и зѣйур'ит // рѣб'ит'онк'и тады с'о говлач'ох лов'ут // Ф стар'ину-ть п'ин'к'и был'и калод'ьсты / ѣт с'ич'ас ра́м'исты // ѣт вѣт с'ич'ас кто найдут в дубу пч'ол / вот-так'и п'ин'к'и-ть и был'и калод'исты // у Андр'ѣй ох ы многъ былъ п'ин'кох // Он бывалъ нам даст м'оду / саты с воскѣм / мы и б'ижым / прыгѣм // Када вада выб'иват / пайд'от па р'ѣч'к'ь-ть / ѣтъ и йѣс'т' наслус // рѣб'ит'онк'и пѣ наслузу-ть б'ѣгъл'и / он бѣл'шынство з'имой бывает / када ат'ѣпл'ѣт //

*с. Кастмар Краснослободского района Республики Мордовия*

5. Доцу́ш / п'ир'ес'ат' на тойе сту́ло – пус' д'ѣт тут с'ад'е // йон уш з годо́ф вышычы // йово сторуха довно́ б'ез зуп хо́дит // в'ажет кружов'ину так'им крас'ивым р'исункам – сама́ почк'и слѣпа́йа // а в м'ан'а пал'цы стал'и н'ело́фк'ии // йѣтот полот'ѣн'ѣц в йѣи само́й вы́ткан // солф'ѣтку йѣту йа йѣй купл'ала // сѣп-то отсталс'а / выпружы в в'едро // в войну́ н'ѣмцы мужыка йѣинѣва зобрал'и // оны хот'ѣл'и в м'ан'а пос'ел'итца // сталъ Кат'ку в л'ес соб'ира́т' / ньп'окла́ им в доро-гу // Кат'ка – баба то́лстайа / с'ѣла кон'а в'ер'ед'ит / мал'ѣц тут зосну́л / пришлос' н'ос'т'и йово // так в йих с'ѣм'ѣа н'и плохѣйа // зѣгл'ад'ѣлс'а на йону́ гормо́н'шыкѣ сын / йон хо́дит к йѣй давно́ / а замуш н'и б'ер'от // нав'ѣрно н'и од'и́н и н'ь воз'м'от – сроду така́ в'ортушка // йона́ н'и ра́зу по́лу н'и поха́ла (подметала) // в м'ан'а-то н'и оннова́ б'ер'ѣм'а в'ѣн'икѣф н'ѣт // хл'ѣбы ф п'ѣчу сожа́им / как сп'ѣку́тца – т'ан'и // с'остра́ мойа́ бра́лас' з го́рьду дрожѣ́й пр'ив'ос'т'и / ты / до-цу́ш / полово́ше м'ен'а / б'ог'и покру́ча к йѣй – мо́жа усп'ѣиш / тут н'едол'о́ко // топ'ѣр хо́льнно / пол'тѣху-то од'ѣн' // в онно́м плат'ице уб'ѣжала // гдѣ-то пчо́ла зѣвуйа́ла шы́пко // травы́-то по бол'шо́му гужу́ пр'ин'ос'ом – фс'о св'ин'ий // на́до цы́пчкам с'н'ос'т'и //

*д. Теребуни Струго-Красненского района Псковской области*

6. Замуш пр'ишлос'а выхад'ит' // мам'и н'е была / а йа б'из мам'и аста́лас' и тр'и го́да жыла́ д'е́фкый-н'ив'е́стьиу // фс'а хаз'а́йства на мн'е бы́ла // нашо́лс'и э́тът ч'илав'е́к / панра́в'илс'а / на́дъ ж выхад'ит' // вы́шла йа к йим замуш // там ма́т'ир'и н'ету // то́жы бы́ла ч'илав'е́к тр'ина́цът' йих / ко́л'и н'и бо́л'шы // мно́уъ йиу бы́ль / с'им'йи-ть / ну ч'ио́ / жыс'т' кака́йа / пр'ив'э́ту-ть н'и ат каво́ н'ету / ат му́жъ пр'ив'е́т / а э́н'т'и сно́х'и // а жын'иха́ йа йиво́ рас то́л'к'ъ в'ида́ла и пашла́ // в'ид'иш / как мы с йим пьзнако́м'ил'ис'-та // ста́л бы́т' / ка́да п'ир'ваз'ил'и вот сво́й хл'е́п нъ-у́мно / на дну́ у́мно п'ир'в'из'л'и и малат'и́т' нън'има́л'и машыны // и та́да дахо́д'им р'а́т наш ма́ло́т'ут' / ан'и пр'иуна́л'и быко́ф / заб'ира́т' машыны / дв'иу́т'ил'и / йа их зы́ч'ала прас'и́т' / ну д'а́душк'и ро́дныи / ит' у́л'а́н' мы с'уды́ ваз'ил'и-ваз'ил'и / йа ж му́ч'илас' ваз'и́ла // а тап'е́р' пр'ихо́ди́цъ наза́т ваз'и́т' дамо́й / нъкла́да́т' ды скла́да́т' // о́н жь бу́д'а абма́лач'ивы́цъ // з'арно́ // ну а ба́т'ушка / ка́ко́й папа́л жа аста́лс'и ба́т'ушкый св'о́кър //

*с. Сухой Донец Богучарского района Воронежской области*

7. На́шь с'ало́ л'ажы́т' на б'ир'ау́у р'ак'и́ Т'ийх́йа Сьсна́ // па ад-ну́ сто́ръну лу́х / пь друу́йу л'е́с // р'а́дъм с л'е́сьм л'ежа́т' пьл'а́ // ту́да мы хо́д'им рабо́тат' / уста́ваим ра́нь у́тръм и и́д'ъм на пьл'а́ // по́с'л'и рабо́ты и́д'ъм у́ клуп // о́н у нас пьстро́ин да́вно // там ча́сть бы́вайут' канце́рты / к'ино́ ка́ждый д'е́н' // по́с'л'и к'ина́ та́нцы / у с'ал'е стро́ица ш'ш'а́с ста́лова́йа и но́вый ма́газ'и́н // го́т нъза́т пьстро́ил'и ба́л'н'и́цу // у ка́ждый ха́т'и с'в'е́т и ра́дива // д'у́жъ хы́рашо́ у нас л'е́там // ус'о́ уты́пайа у сы́дах // пр'ийэ́жжайт'и к на́м // д'у́жъ пьна́рав'и́ца //

*с. Нижний Ольшан Острогожского района Воронежской области*

8. Вы́шла йа за вдо́фца́ на п'а́т'орых́ д'е́т'е́й // ж'и́л'и он'е́ до м'е́н'а пло́хо // да́л'и му́жу-то ру́башку да шта́ны обв'е́нч'а́ца-то // по́с'ид'е́л на сва́д'епк'е / а на у́тро сн'а́л'и с йово́ шта́ны и ру́башку / и оста́лс'а ф худо́й / ло́кт'и го́лы // а накла́л'и мн'е́ на поткля́т д'е́н'ок / ф пода́рок да́р'ил'и // на йе́т'и д'е́н'г'и куп'и́ла йа йому́ на ру́башку и сы́ну // ш'и́ла // л'е́то пр'ишло́ // ста́л'и робо́тат // л'ну́ нас'е́йал'и и так ста́л'и раж'ж'ива́ца // л'ну́-то йа на́м'ала́ ф т'е поры́ ф п'е́рвой-от гот п'а́тна́цат' пу́доф // а л'о́н-от м'а́л'и н'е в м'а́лку / в ру́шну́ м'е́л'ницу – пом'а́ла йа // а л'о́н-от с'е́йал'и на ч'у́ж'их поло́сах // поку́пал'и // вот йа фс'о́ и йе́зд'ила по ч'у́ж'им-то поло́сам // фс'е́ уш упра́в'атца / одыха́ют / а йа фс'о́ йе́ж'ж'у // фс'о́ см'е́йал'иса́ / а мы с йово́ и ста́л'и жи́т' // ч'е́р'ез д'е́с'ат' л'ет вот йе́тот дом поста́вил'и //

*д. Софутиха Юрьевоцкого района Ивановской области*

9. Нон'е ход'ила / дак со стакан з'емл'ан'иц'и-то пр'ин'есла // с'евогоды ц'ер'н'иц'и-то мало // а л'етос' йа брус'н'иц'и-то да жарав'их'и пр'ин'есла / дак на фс'у з'иму хват'ило // шыпко уш йа л'убл'у кн'ажн'иц'у-то / она такайа м'акон'кайа да слат'ен'кайа // нон'е посол'ила н'емного воуд'ен'иц'-то // с'евогоды н'е бывала за губам'и-то // бабы-то за ц'ер'н'иц'ей в волок пошл'и // лон'ис'а и гуп и йагот было до дура // мы пр'ишл'и к н'ей / она в гопц'е с'ид'ит / картошку разб'ирает / йа нак'инула скор'ей обол'оц'ку-то да б'егом по д'ер'евн'е // как ц'ер'ез лыву-то п'ер'ейд'от'е / дак ы св'ер'н'ит'е направо // д'ив'йа т'еб'е / у т'еб'а сын / да доц' / дак помогайут // у ково огурц'и в захокус'т'йи / дак у тово он'и и будут // уш когда шыис'ат л'ет было / роб'ила н'ед'ел'и по д'в'е ф колхоз'е / насос пр'атала / зафтра буд'и подв'ан'ет / дак посл'езафтра загр'епка посп'еет // йа у т'еб'а ц'елый уповот прос'ид'ела // она йеш'ш'о хорошайа а в'ет' мы с одново году // н'иц'ево н'е бол'ело / утроба бол'ела // вон лывы йес' //

*д. Пеганово Великоустюгского района Вологодской области*

10. Ф колхоз-от фс'ех соед'ин'ал'и / уч'аск'и давал'и / он'е был'и по сорок соток / вм'ист'е фс'е сад'или лошадам картошку / рош жал'и тракторам / рукам в'езали тр'есту / л'он т'ер'еб'ил'и / тожо рукам / колот'ил'и колотам... // здавал'и молоко / яйца тожо здавал'и / молока л'ибо ч'етыр'еста / л'ибо тр'иста к'илограм здават'-ту / сколко / забыл // много пр'етс'едат'ел'еф см'ен'илос' / ход'ил'и л'етом на ладон' д'ежур'ил'и / ладон'-ту дл'ин'н'ей была / ч'ем крозо фс'у-ту избу / как много народу / дак в дв'е арт'ил'и ход'ил'и йежел'и крышу крыт' / дак колос ран'ч'е н'е об'ивал'и // в горот в войну йезд'ил'и на быках / пахал'и на бабах / на м'есто быкоф бабы фпр'егал'ис'а / дак хлеб-от цен'ил'и н'е то што топ'ер'а / с'ем'йа у нас была д'ис'ат' ч'елов'ек // мамаша / папаша / знач'ит / йешо золофк'и / ран'ч'е спал' на колах / кроват'ей н'е было и шофан'ероф н'е было // ст'ирал'и ф шолок'е //

*д. Кузьмищи Костромского района Костромской области*

11. Йа вышла за вдафца // йаво жану гр'омьм уб'иль // д'евчк'ь / год'ик буд'ь ... Тр'и раза по дв'ь часа ух'од'ит / пабол'шы // з'имой бол'шы / и дом' пачк'и-што мал'ь биват' / и фс'о там / над'ь кор'ьм св'еш'ят' / пол' памыт' / б'итоны // ету суб'оту мыль / т'ап'ер' п'ат' суб'от н'а над'ь // в вайну фс'а д'ар'евн'ь был'ь згар'ефшы // з'д'ес' фронт пр'яхад'ил // как н'амношк'ь / а так йа н'а помн'у // а што д'ь вайны был'ь / так и н'искол'ичк'и // ид'ит'и на ско'тний дв'ор // там т'ап'ер' буд'ут саб'ирац'ь // ад'ин х'рашо вык'ьж'ь / другой аше луч'ш'ь //

*д. Любятово, Печорского района Псковской области*

12. В майей с'астр'е д'ет тожа так'ей н'и ўрамътный // Мыйа сват'йа уч'ора пр'ихад'ила и ўвьър'йла / што у Д'ам'идьв'и нь бьзар'и ус'ауо мноуа було / и ус'о дужа д'ошьва // йа куп'йла саб'е пан'оўку к праз'н'ику / кьда хоч'иш пр'ихад'и пькажу // хадорк'ь н'ь нърав'ицца / што йа дома с'ажу / дык с'аводн'и са мной и н'и здаров'ицца //

– А т'и ч'ула / што Иван'их'ин сын жан'йўс'а?

– Т'и праўда?! А божа ш мой / йон жа д'ужа мьльдэй //

– А Кат'ка наша с'о л'ита на вос'ин' работу пьлуч'лила / нав'ерна н'и п'ьр'айд'ет' у с'ад'мэй клас //

*д. Ковширы Демидовского района Смоленской области*

13. Дамá стрóил'и с кўхн'ам и п'ир'иуарóткам // зарабл'ал'и на завод'и // йа рабóтала 12 ўадо́в д'еўкай и вдаво́й // была у Кўрс'ку / у Стáрам Скал'е (в Старом Осколе) / в Абакáн'и // ус'е в калхóз'и дру́жна рóб'им // хл'йп убрал'и ув'ес' / уз'ал'ис' здóрава // с'ийут' па ўарóдах патсóлнух / пач'атк'и / а па-рўску / кукуру́за // з ўарóду самы м'ешкам н'ос'ут' // м'ишк'и латайу дл'а калхóзу // кан'уха дайут' абйётк'и дл'а то́пк'и п'еч'и / н'и аб'ижайут' майу старост' / забал'ийу – дач'ка патсoб'ит' // муж йей ум'ор / с хрóнту пр'ишо́л / над им што-та зд'елалос' – и ум'ор // у йей хат'онка / жив'от' з д'еўкам // сус'ит паййхав на мэл'н'иц'у / змóлов хл'йба // сус'иды памаўайут' // дош йак з в'идра лйёт' // сонца ўскач'ила / появ'илось йарка-йарка – и у туч'ку //

*с. Ржаса Пристенского района Курской области*

14. Пьзнаком'ил'ис' / дружил'и ўодь тр'и // патом надумьл'и пьжа-н'йць // зазвал сас'ётку / Дар'у / свайу мат'ир'у // пр'ишл'и / зьсватъл'и // н'ад'ел'у была сватънъйа // патом зўаворы был'и / в'ьч'ар'йнкъ // събралс'и нарóт / выбрьли пьдн'ав'ес'н'ицу / пьджан'йшн'икъ // йон пр'иход'ит' с вуз'л'аком: с вóткай / бьранкъм'и / с'ем'а патсóлнушнъй // пьджан'йшн'ик вотку разнóс'ит' / пьдн'ив'есн'иць разнóс'ит' ус'ем бьранку и ўорс'т' с'ем'а // йётъ зўавор кьнч'айиць // патом пайд'от' ч'иставан'н'а: зь ад'н'им сталом жан'йх и н'ив'есть / пьдн'ав'ес'н'иць / пьджан'йшн'ик / падруу'и с'ид'ат' / ута-рой стол – астал'ный // жар'ут' йайешн'у / кур'онъш'ка пьджар'ут' па р'умьч'ки пьдн'асут' и пьскькал'и / зьйиурал'и п'ес'н'и / патом пь ды-мам // свад'бь на заўтра / вутръм свад'бу и ўрат' //

*д. Голобовка Жиздринского района Калужской области*



15. У нас в вайну тут н'ём'ас бл'иска пръхад'ил // бай был'и / р'ёткай дом н'и пьсрадал // майа дош' жыла в Маскв'е с р'иб'атъм'и / а мы с мужуком тут пръжывал'и // рад'н'и-та мно́га // пл'им'ан'н'иса н'идъл'ико жив'от / паш'ш'ир'иса тожа // ф калхоз'и работъют // т'ип'ёр' жыз'н' стала н'иш'иво / хърашо стала // а в вайну калхос пьсрадал // народу была мала // ад'н'и стър'ик'и дъ падл'етк'и работъл'и // трудна была // ш'ш'ас и хл'еп йес'т' / и д'ён'ак дадут // жив'ом / как в уоръд'и / с'в'ет / ш'истата // м'еснас'т' у нас хорошъя / л'ес / лух // вот р'еш'к'а дъл'ико / дъ в балотах купайус'а р'иб'атк'и // внуш'ка л'етам пр'ийед'ит' / из вады н'и йд'от' //

*с. Собакино Михайловского района Рязанской области*

16. Разар'йлсь мужык / н'ет у н'аво н'и хл'еба / н'и мук'и // вз'ал он уус'а и пашол к бар'ину / можд'и дас'и што-н'ибут' зъ уус'а // бар'ин пьпрас'ил мужыка ръз'дал'ит' уус'а // в'ит' п'ат' ч'илав'ек нас / мы с жаной / д'в'е доч'к'и дъ сын // падумъл мужык и уъвар'ит' / ты бар'ин в дом'и уълава / и вот т'иб'е и уольву // жан'е шейу / ана б'из уълавы н'икуда // доч'към крыл'яа / ф ч'ужой дом л'ат'ет' / сыну ноу'и / пъ ат-цовой дарошк'и ит'т'и // а уш мн'е / бар'ин / фс'о астал'нойа // давол'ин бар'ин / и мужык давол'ин / бар'ин мук'и дал зъ см'акалку / услыхал пра то бауатай мужык / пан'ос бар'ину п'ат' уус'ей / а раз'дал'ит'-та их н'и ум'еит' / паслал'и за б'едным мужыком // тот раз'дал'ил аднаво уус'а / а друг'их вз'ал с'иб'е // вас / бар'ин / п'ат'ира / и нас с уус'ам'и п'ат'ира // вот так мужык //

*с. Перкино Спасского района Рязанской области*

17. Р'епн'ицу вар'ил'и ис кал'ик'и / нач'ист'им кал'ик'и / нал'ивал'и молоком / став'ил'и ф п'еч'ку и йел'и / жыд'ин'ка / как к'ис'ел' // м'елко р'езал'и / вар'илас' как каша / токо р'епн'ица под назван'ийем / а н'е каша // ч'угун кал'ик'и напар'им ф посной д'ен' // она красная спар'ице / слаткайа / в ёты годы и кал'ик'и н'ет // на пос'етку дв'е кал'ич'ины пр'ин'есу и йед'им // ор'ех / много ор'ех / кругом ор'ех'и / как кат'ила их // кр'ажы-то ч'ист'ил'и на хуторах // ор'ешн'ик разной / йадро мал'ен'ко и бол'шо // в Полохов'е-то кр'ажы к'илом'етроф на с'ем и фс'о ор'ешн'ак / горас много ор'ешн'агу-то / и ор'ех росло много / тыйи годы фс'о росло // у Холодн'ика было мал'ины / з'емл'аницы-то много росло / крошыва ч'орнова п'ат' кадок / б'елайа капуста / вн'ис с'еч'енка робл'ена / а потом коч'ан / плашка — пополам коч'ан / плашку выташшыш и йеш //

*с. Усть-Волма Крестецкого района Новгородской области*

18. Два брата был'и / ат ым'ин'и аднаво Куз'м'онк'и ат друго́ва  
 Манайнк'и / Мануйл зва́л'и // р'е́ч'ку назва́л'и Ис'т'и́ч'ка // был'и мы  
 у́суда́рств'иныи / плат'и́л'и у́суда́рству // тр'и́сть п'и́т'д'ис'а́т дамо́ф  
 была / ры́и / сара́и был'и // хад'и́л'и лы́к'и дра́т' / ла́пт'и пл'и́л'и //  
 нас пр'и́л'и́л'и к сафхо́зу Бал'шы́в'и́к / а ра́н'ш'ь был калхо́с Пу́т'  
 Ил'и́ч'а́ // у на́с бьл'шы́нство́ патзо́лкьв'я́а з'имл'а́ // ну́жн'ь што́ба  
 хл'е́п п'и́р'у́ул'а́л / н'и́л'з'а́ п'ь днаму́ м'е́сту с'е́ит' адну́ кул'ту́ру / мы  
 здава́им мьлако́ у́тр'ьм / па́рт'и́й'ьм'и иду́т' / в'а́драм'и н'асу́т' // йа ра-  
 бо́тыл кузн'а́цом / а т'ип'е́р' вразным рабо́ч'им / куда́ пашл'у́т' //

*с. Монаенки Арсеньевского района Тульской области*

19. У н'е́й л'е́нты запл'о́фшы / у м'ин'а́ т'о́мны-мал'и́ньвы л'е́нты  
 / а што́ у т'и́б'а́ над'е́фшы / и ту́т кр'и́л'е́ц / у на́с н'и такой кр'и́л'е́ц /  
 йет'и́х па́л'ьк н'е́ту у на́с / а у на́с йес'т'а́ / а ту́т зькьлат'и́фшы до́ск'ьм /  
 варо́ты зькрьва́йутцы / йа хач'у́ к йе́й н'ь кал'е́н'и / ма́м'ь кас'и́т / ана́ в  
 аб'е́т н'ькас'и́фшы прихо́д'ит / а гд'е́ вы́ / н'ь квар'т'е́ры / йа т'а́ с'и́ч'ас  
 стр'ика́в'и́н'ьй / о́фцы н'и иду́т / да́й — па́бл'а́й балшу́ши / вашла́ н'ь  
 кры́л'е́ц суда́ / а йа с прут'ьм / йе́й н'ь п'ьбайу́с' / от ыд'о́т бы́к Витр'а́к /  
 Б'и́л'а́фчык / пту́шк'и ф сквар'е́шники / сол' д'и́фше́й //

*д. Касково Удомельского района Калининской области*

20. Расскажу зь с'иб'е́ // работ'ьйу зав'е́душ'ьй на хв'е́рм'и // у  
 м'ин'е́ сто ч'аты́р'и у́ловы ската / п'а́т' дайар'ьк и адна па́дм'е́н'н'ьйа //  
 л'уд'е́й у м'ин'е́ давол'на / а вот с карма́м'и пл'ьхавата // иш'ш'о́ у  
 м'ин'е́ на хв'е́рм'и ч'аты́р'ист'ь уало́у ав'е́ц // уставайу у ч'аты́р'и ч'аса  
 // пр'ихо́д'иш на хв'е́рму / иш'ш'о́ н'е́ту н'и адной душы́ // и назат  
 б'аг'и́ш апасл'а ус'е́х // а до́м'ь н'и знаиш / за ч'о бра́ц'ь // па́ка у́рубу  
 расто́п'иш / сало́мы ал'и с'е́н'ь насмыч'и́шь д'ь с'н'ис'о́ш // над'ь ап'а́т'  
 б'е́ч' на хв'е́рму // жыс' ста́ль луч'ч'и́ / у с'е́х т'ьл'ив'и́з'иры ууд'а  
 в'ьч'ира́м'и / хаты к'ирп'и́ч'ом п'я́блажыл'и / у двара́х кьлад'и́з'а  
 павы́рыл'и // а как ра́н'ш'ь жыл'и // быва́ль ма́т' узбуд'ь ч'у́т' св'е́т //  
 б'аг'и́ш / у́роды ка́пал'и са́м'и ла́паты́м'и / ус'о́ рука́м'и д'е́л'ьл'и / б'из  
 розг'ину́ // а с'и́час катора́ / у два́ц'ьт у́адов в'иск'и́ распус'т'ь́ / у́лаза  
 н'ьв'ид'е́ / а бор'ш'ш'у сва́р'и́т' н'а ум'е́йа // мьла́д'о́ш у у́орат п'ьуе́х'ьли  
 // ауто́бус хо́д'ь ад двара́ да у́ор'ьда // атв'и́з'е́ их / пр'ив'и́з'е́ // л'е́т'ьм у  
 на́с хьрашо́ // кубы п'ь вы́ зна́л'и / ско́кь та́м ры́бы / а ско́кь у на́с  
 тв'а́тов //

*с. Ново-Слободка Корочанского района Белгородской области*

21. Она́ тр'ёт'йим т'елоч'ком то́лко / коро́мная коро́ва / д'ужайа  
 // ишо́ и ко́ром у на́с йес' // л'уд'и йес' // живу́т // колхо́с н'и забыва́ют  
 стару́х проздравл'а́т' // йона́ н'и бу́д'о нико́гда слобо́дна / опр'ич' вы-  
 ходно́во // оны́ сп'а́ // вот ужо́ конч'а ф'со́ / дак пото́м и // уш што  
 ран'н'о́ па́м'ит'ит' / йа спо́мн'у да и поруга́йус'и // мно́го л' спано́-то //  
 и па́м'ат'ит' (вспоминать) н'и хото́ / аш с'ёрцо жжа́н'о / как ра́н'н'о-то  
 спо́мн'иш // йа жы́вуч'и так и и'и была́ как тут на́р'ажена // п'а́т'еро  
 роб'а́т / да ба́пка / да самы́х дво́йо / вот и йе́ш тут што хо́ш // с'ич'ас у  
 м'ин'а́ и бу́лоч'ка йес'т'и / и м'аска́ йес'т'и // ит'ит' стр'о́кнут' коро́ва  
 да попо́йт' быч'ка́ // у м'ин'а́ коро́ва была́ пр'идан'ица / йа за́муш  
 вы́шла / м'ин'е́ от'е́ц и да́л коро́ву //

*д. Вергиши Любытинского района Новгородской области*

22. Служе́н'йе мн'е́ н'е угада́лос' // Вз'ал'и м'ен'а́ ф соро́к  
 фтором го́ду ф п'е́рвых ч'исла́х / ч'исла́ п'атна́цотова / пр'изва́л'и в  
 горохов'е́цк'ий ла́г'ер' // йа б'ыл в Горохов'е́цк'их ла́г'ер'а́х п'атна́цат'  
 су́ток / был ф тр'и́цатой бр'ига́д'е // пото́м собра́л'и ф шало́н и пов'езли́  
 на фронт // йа был и ра́н'ше ка́дровой по́ч'т'и / во́пчем ув'езл'и́ // был в  
 запа́дном фронт'е / за Б'ел'о́вым // рас сход'ил'и в на́ступле́н'ийе /  
 н'ич'ово́ / друго́й н'ич'ово́ / тр'е́т'ий н'ич'ово́ / на ч'е́тв'орты́й  
 пр'иты́р'ил'и / да кр'е́пко // ф Ч'кало́фской о́блас'т'и полтора́ м'ес'а́ца  
 лежа́л // с одной руко́й пло́хо ... пошо́л да упáл // ишшо́ лежа́л ше́с'  
 м'ес'а́цеф / она́ н'е сросла́с' //

*д. Шитово Уренского района Нижегородской области*

23. Розб'и́т' во́лоч'к'и / потом граб'ит' грабл'ам / обно́сит' / а по-  
 том распу́ст'ит' да вора́ч'ат' друго́й сторо́ной // обвал'ива́ют / буй е́тот  
 надо́ ф сто́к // куч'у роспу́ст'им око́ло сто́га – буй с'ена́ / он гото́в'ице к  
 сто́гу // из буйа́ и сто́к // за́куч'ива́йеце буй / зава́л'иваем с'ено́ / е́то  
 фс'о́ одно́ // да́л'и уже́ сто́к-то / што́п прот'е́ч'к'и н'е́ было́ // у на́с н'е  
 став'а́т жерд'и́ну / у на́с так пр'а́мо укла́даем // зарот со́ломы / а с'ено́  
 н'е м'е́ч'ут в зарот // там по д'е́с'ет' г'екта́р ката́йут // р'е́л' доро́га / а  
 возл'е́ йе́й л'иса́ // с р'е́л'и-то пр'а́мо в горот / с Йу́р'йева доро́га пр'а́мо  
 / топол'и наса́жены // по йом сто́г'и на́м'отаны́ // ма́л'ен'ка́я р'е́л' / одна́  
 р'о́лка побо́л'ше́ / дру́га пом'е́н'ше́ / вот и Р'е́л'и // ка́ждой р'о́лки́ было́  
 назван'и́е: Це́рковна́ р'о́лка / По́пова р'о́лка / Н'и́ва р'о́лка / потом  
 П'ес'а́нк'и / е́то фс'о́ в од́ном по́л'и / фс'о́ па́ш'а на р'о́лках / а от р'о́лок  
 и с'е́нокос́ поло́ска //

*д. Хотяж Новгородского района Новгородской области*

24. Сойма – лотка / сши́фка – лотка / лов'и́л'и сн'етк'и // донышк'и уз'ин'к'и // живн'ак – лотка бол'шайа / в йейу сажал'и живуйу рыбу // йед'ет ватаман на двойн'ик'е / садок // Ватаман / йево́ друк и два кол'ишних // оны пр'ит'искал'и т'ет'иву́ / штоп рыба н'е уход'ила // бол'шойе сл'ивало / поч'ёрн'ет сл'ивало по́лно́е / оны́ и сажайут в лотку / в живн'ак // ско́лко тон'ей зд'э́лайут и в'езут в город хоз'аину // там оны коп'и́л'и и отпра́вл'ал'и ф П'и́т'ер барк'и // там н'еводам лóв'ат / рыбы́ много / заказ'н'ик / там рыба коп'и́лас' / ро́ст'лас' // сом'ина – бол'шушшайа лóтка / кам'ён'яа воз'и́л'и // плавунск'и лотк'и парам'и сто́ят / на д'в'е лотк'и по два ч'елов'е́ка // ё́то р'е́чка / а прал'н'ик / как колод'ец / н'изов'и́нка гд'е-н'ибут' / вода д'ержалас' и поло́скал'и там ё́то прал'н'ик // што н'и ко́лот'ит'-то / да́к с ло́доч'к'и по́полошшем // кр'ежо́ф тут н'ет / ко́гда разл'ива́йеце / как оз'е́ро // с 24 года воды был'и бол'шыйи / ос'ён'и́ца была бол'шайа // с'е́тк'и т'ага́л'ныйи став'ат / в р'е́ку шол л'еш'ш' / со́пн'ак / со́па ид'от в р'е́ку и л'еш'ш' //

*д. Ямок Новгородского района Новгородской области*

25. Л'о́н с'ейут / т'ьр'еб'и́м / в св'и́нк'и поста́в'им // п'ьт' кр'е́ст'ико́ф нът'ер'еб'и́м / ф св'и́нк'и поста́в'им / вы́стайи́цца нъ ов'и́н поста́в'иш / суш'и́т' // то́гда ко́лот'и́т' нъч'н'о́ш вал'к'а́м // око́ло́т'им / зъ́ст'илал'и по́то́н'ше // лу́ч'ше л'оно́к быва́ют // по́л'ежы́т / по́то́м сн'има́т' ид'о́м // йе́сл'и сыро́й / w ба́боч'к'и ста́в'ил'и // wс'а́ко ба́пк'и ста́в'ил'и // йе́сл'и в'е́тром ш'ш'иб'о́т / опра́вл'а́т' ход'и́л'и // в'аза́нк'и и св'аза́л'и / сажал'и в ба́н'и на гр'а́тк'и // оп'а́т' то́п'им ба́н'и / су́ш'им / по́сле м'а́л'ни́цы м'а́л'и / вы́ха́ж'ивал'и / тр'опал'и // во́т ы жо́гайош с пл'о́ца / пры́тко хлы́шшош / што́бы ко́ст'е́р'а вы́л'ота́ла // л'о́н п'ер'есту́кайош / во́т ы ко́ст'е́р'а // вы́ход'иш пр'а́то́цку / нъ́д се́рн'ом мо́ч'ок зд'э́ла́йем мо́ч'ку и тка́т' ста́н'ом // на гр'е́б'ен' кла́л'и л'оно́к ы д'е́лал'и мч'е́ч'ку / тр'опал'и тр'опалом / гр'еб'онкой дра́л'и //

*с. Каргино Сокольского района Ивановской области*

26. Ба́скъ – ко́фть така́я / ина́гда нъзыва́л'и ка́за́к // ба́р'е́тк'и бы́л'и с у́ск'им но́сьм / нъ вы́со́кьм то́лстьм кь́блук'е́ // ду́шгьгр'е́йк'и бы́л'и / б'изрука́фк'и // ду́л'е́тк'и (жилетки) – така́я же ка́ро́ткь́яа // д'ипло́мат – дл'и́нный // дл'а рабо́ты бы́л'и нъ́ п'инжа́к'и / а ко́фты п'ьт'икл'и́нк'и / был мат'е́р'ий кь́з'ин'е́т / ко́фта кь́з'ин'е́тъвья́а // ам-ша́н'н'ик – въ́ двар'е́ така́й избу́шкь ру́бл'ьна́ / у на́с о́фцы та́м / то́лкь з'имо́й / л'е́тъм ф кл'е́в'ь // йи́жив'и́ку у на́с куман'и́ка пь́ч'иму́-тъ нъзыва́йы́ць // ква́шн'а́ нъзыва́л'и / п'екл'и́ то́лкь нъ́ пату́ (на поду) на св'е́жьм ка́пу́сньм л'и́сту́ / што́бы ло́сный хл'е́п был //

*с. Гололобово Коломенского района Московской области*

27. Дом кр'есто́вой / ч'еты́р'е ко́мнаты / дв'е́ фп'ер'о́т / а дв'е́ за́д'е / у нас до́м про́сгы быкна́в'еннай // до́м быва́ет пла́ннай / а то́ фл'и́г'ер' прозыва́цца // фл'и́г'ер' / как сала́ш кры́ша стро́ицца / а пла́ннай с на́пускам // у нас до́м пла́н'н'ен'ка́й / ма́л'ен'ка́й // с'ем'я́-т'и у м'ен'а́ бы́ла / дв'е́ золо́вушк'и / и два́ д'ев'ер'а́ бы́ло // од'и́н жы́ф / од'и́н уб'и́тай // золо́фка одна́ пом'о́рла / а одна́ жы́ва // он'и́ зд'ес' п'ерво́-ть жы́л'и // золо́фка / е́ть с'естра́ мужы́ка-ть мо́во / а бра́т йово́ / мн'е́ д'ев'ер' / у золо́фк'и мужы́к-ат / з'а́т' мн'е́ / а д'е́т'и йейо́ / пл'ем'а́н'н'ик'и // у д'ев'ер'а́ жо́на / сно́ха / а д'е́т'и / то́жо пл'ем'а́н'н'ик'и // ма́т' и от'ец у му́жа-ть / мн'е́ св'о́кар и св'е́кро́ф // св'о́кара / зва́л'и ба́т'ушка / а св'е́кро́ф / ма́тушка // сво́во род'и́т'ел'а / т'а́т'ен'ка / да ма́ма // мо́й род'и́т'ел'и / мужы́ку мо́му / т'е́ст' и т'о́шша // род'и́т'ел'и мо́й и мо́во хоз'а́ина / сват'я́ // мо́й бра́т / мо́му-ту хоз'а́ину / шу́р'ин / а с'естры́ мо́й мо́му хоз'а́ину / сво́йач'ен'и́цы // у ма́м'и с'естра́ бы́ла и два́ бра́та // с'естра́ ма́м'и-т'и / мн'е́ т'о́тка / йа́ н'а́н'ай зва́ла // с'естру́ хоз'а́ина / То́н'а (до́чь) ко́кой зва́ла // и Ван'у́шка (сын) то́жо // ко́ка (крестная) / она́ бы́ла то́ко Ван'у́шк'е / а зва́л'и о́ба //

*д. Татарово Муромского района Владимирской области*

28. Бывало звалас одво́р'ица / ов'и́н'н'ик / а сш'ш'ас зовут усат'ба // у нас фс'о бо́л'ше зовут загоро́да / а то / што ко́рову пр'игора́живут / зовут пр'асло́ // у м'ен'а́ паратнай кры́л'е́ц / йово́ йа по празн'ика́м про гост'ей открыва́ю / а будн'ам'и / ф кал'и́тку хожу / а бывало тол'т'а дл'а попо́ф открыва́л'и / ко́вда ба́т'ушко со св'а́том ход'и́л // до́м со-стоит ис п'е́р'еда / гд'е л'о́жанка изра́ш'ш'ата́йа / кро́ват' / сто́л / а по-том ид'о́т пр'ихо́жафа / вл'е́во дв'ер' на кухн'у / там руска́йа п'еч' / д'ер'ев'анна л'о́жанка и фхот ф поды́зб'ицу / сш'ас зовут бо́л'шо пот-по́л'йо // ис прихо́жой дв'ер' на мост / с мосту́ пр'а́мо дв'ер' ф хо́ло́дну го́рн'ицу / фправо́ дв'ер' на паратный кры́л'е́ц // изва́ра н'е зна́ю што тако́йа / а ушат пр'е́жд'е бы́л йе́фто така́йа шайка / вв'ер'ху д'в'е́ ду́шеч'к'и / скроз' них про́вд'ова́л'и па́лку то́лсту и нос'и́л'и во́ду на пл'е́ч'е // кот'ол и йес' кот'ол / а в'о́дра сам'и по с'еб'е́ // йа́ ч'орно́ т'е́сто твор'у ф ква́шн'е́ / а б'е́ло в опарн'ик'е // посу́ду с т'е́стом по-крыва́ю ква́шен'н'иком / т'е́сто м'е́шайу в'ас'е́л'цом / хто зов'от и му-то́фка // пр'е́жд'е бы́ло пом'о́ло / йе́то в'е́н'ик сосно́вай на па́лк'е / ис п'е́ч'и вы́м'отал'и им зо́лу / а кл'у́кой уго́л'я́а вы́гр'обал'и в жел'е́знай ту́шыл'н'ик // скат'ерт'и йес' / а бывало сто́л'есн'ик сла́л'и к об'е́ду / йово́ сам'и тка́л'и на кросна́х / про гост'ей сла́л'и / а друго́й / од'д'е́л'ной бы́л — п'е́ч'ово на́крыва́л'и // ко́рз'и́ны мужы́к'и пл'отут / мо́й д'о́душко то́жо бывало пл'о́л //

*д. Волосово Ростовского района Ярославской области*

29. Вóс'им'д'ис'ат годóф прожыла́ / фс'ó д'ела́ла / то́л'т'а н'е  
 стро́ила // ра́з'е фс'ó запо́вн'иш // стога́-та м'отала́ // у Троф'и́мовых-т'е  
 жыла́ одну з'иму́ / коро́вам дава́ла / дойла́ / и во́ду-ту таска́ла // н'е  
 вы́уч'ил'и // говор'йт ма́ма-та: «Н'е́ковда уч'и́ца» // ка́бы йа жыла́ на  
 чужо́й сторон'е́ / а то́ ч'ово́ йа в'ид'ела́ / н'ич'ово́ н'е в'ид'ела́ // ф шо-  
 птуна́х ход'и́л'и // с т'а́т'ай п'ил'и́л'и / дак ч'у́т' д'е́р'евам н'е уб'и́ла  
 как м'о́ртвайа л'ежа́ла // рас йа йе́хала з боро́н'бы́ // вот дое́хала до  
 Мар'йи-та Ка́рповай до́му / мо́лн'ийа-та вот е́к-ту м'има́ мое́й-ту боро-  
 ны́ / а удар'ила́ ф с'ел'е́ // так м'имо́ мое́й-ту боро́ны ого́н'-ат и про-  
 ско́ч'ил // пы́тала мо́л'итвы ч'ита́т' // п'атна́ццат' годóф вот зд'е́с' живу́  
 // с О́л'га́й мы жы́л'и годóф шосна́ццет' л'и́ба вос'емна́ццет' // ф ту́поры  
 с'ем'я́-та бы́ла ско́л'т'а // О́л'т'а-та ро́д'ила́ вос'ем' ч'елов'е́к да у  
 ма́мы бы́ла ше́с'т'аро́ // йа бы́ла ста́ршайа // фс'е́х у О́л'т'и-та  
 вы́рас'т'ила //

*д. Скоморохово Переславского района Ярославской области*

30. Во́здух пол'з'и́т'ьл'ный́ // за з'иму́-ть здаро́в'ицъ ужаснъ  
 изм'ин'и́льс' // пч'о́лы л'ита́ют м'от съб'ира́ют // м'идаво́й спас //  
 м'икта́р пч'о́лы съб'ира́ют // вз'ито́к (взяток) б'ир'о́м // л'е́тъм вз'иток  
 харо́шъй // пч'о́лы б'и́рут фс'о с цв'ито́ф // у нас йе́с'т' пр'иуса́д'ьбный́  
 уч'аст'к // да́вно ка́да-ть гъва́р'и́л'и бы́л'и пам'э́ст'я́ // амба́ры / зъкра-  
 ма бы́л'и / а с'ич'ас н'э́т э́тъвь // дво́р нъзыва́ют // Кл'ива́ нъзыва́ют //  
 э́та ста́р'инъйъ назван'и́йъ кл'е́ф // ф кл'ива́х нахо́д'ьцъ о́фцы // ана бы-  
 ла ба́рскъя́ э́та м'е́сть // ф Па́влъв'и бы́л ба́р'ин Го́льсѣф // зд'е́с' бы́ль  
 кла́дб'иш'ш'а́ фс'е́х э́т'их гаспо́т // ака́р'о́нък – э́тъ д'ьр'ив'анны́й  
 уша́т'ик н'и́ск'ий / а высо́к'ий – уша́т нъзыва́йыць / а фо́рмъ адна́ и та́жъ  
 // ушк'и́ бы́л'и / вына́с'и́л'и памо́и // т'ил'о́нку памо́и вына́с'и́л'и //

*с. Гололобово Коломенского района Московской области*

1. Предмет и задачи курса «Русская диалектология». Практическое применение диалектологии.
2. Связь диалектологии с лингвистическим и историческим дисциплинами.
3. История развития русской диалектологии как науки.
4. Основные источники диалектологии. Методы изучения диалектов.
5. Лингвистическая география. Изоглоссы, лингвистический ареал, лингвистический ландшафт.
6. Диалекты и национальный язык: история развития и современное состояние.
7. Территориальные и социальные диалекты, сходство и различия.
8. Диалекты в их отношении к другим разновидностям русского национального языка. Русские говоры и литературный язык. Диалект и просторечие.
9. Диалектные различия, их особенности, основные типы, причины возникновения.
10. Диалектные различия в области лексики. Типы диалектизмов. Этнографизмы.
11. Системные отношения в лексике говоров: полисемия, омонимия, синонимия, антонимия.
12. Диалектная фразеология. Особенности семантики, структуры. Вариативность фразеологических единиц.
13. Типы диалектных словарей. Задачи и принципы их составления.
14. Диалектные различия в области фонетики. Состав и качество гласных фонем в говорах. Типы ударного вокализма.
15. Типы безударного вокализма в первом предударном слоге после твердых согласных. Разновидности. Территория распространения.
16. Типы безударного вокализма в первом предударном слоге после мягких согласных.
17. Яканье. Основные типы яканья, зоны распространения.
18. Гласные в абсолютно начальном слове и во втором предударном слоге и заударных слогах.
19. Диалектные различия русских говоров в области согласных фонем.
20. Заднеязычные согласные в говорах.
21. Употребление аффрикат в говорах. Цоканье и его типы. Территория распространения.

22. Явления диерезы, эпентезы, протезы в говорах.
23. Основные грамматические категории имени существительного в диалектах.
24. Особенности и склонения существительных в говорах. Причины совпадения падежных форм.
25. Основные категории имен прилагательных в говорах.
26. Особенности склонения прилагательных в говорах. Образование степеней сравнения.
27. Диалектные формы местоимений в говорах.
28. Диалектные формы имен числительных в говорах.
29. Своеобразие грамматических категорий глагола в русских говорах. Личные формы глагола. Инфинитив.
30. Особенности образования и употребления причастий и деепричастий в диалектах.
31. Диалектные различия в области словосочетания.
32. Способы выражения сказуемого в говорах.
33. Диалектные различия в области простого и сложного предложения.
34. Критерии и разграничения диалектов русского языка. Основные единицы диалектного членения русского языка: говор, группа говоров, наречие, диалектная зона.
35. Диалектное членение русского языка членами МДК (1915 г.) и сотрудниками ИРЯ АН СССР (1965 г.). Основные различия двух классификаций.
36. Противопоставленные диалектные различия севернорусского и южнорусского наречий.
37. Севернорусское наречие, группы говоров, территория распространения.
38. Южнорусское наречие, группы говоров, территория распространения.
39. Специфика переходных среднерусских говоров. Группы говоров, территория распространения.
40. Своеобразие русских говоров на территории Мордовии.



1.

?

1. Наличие устной и письменной формы
2. Только устная форма общения
3. Ограниченность определенной территорией
4. Отступление от литературной нормы

2.

?

1. Сравнительно-исторический метод
2. Полевой (прямой) метод
3. Описательный метод
4. Метод лингвистической географии
5. Анкетный метод

3.

?

1. Социальные диалекты
2. Территориальные диалекты
3. Просторечие
4. Не связан по своему происхождению с другими разновидностями русского национального языка.
5. На основе русского литературного языка возникли другие разновидности.

4.

- 1) собственно лексические диалектизмы;
  - 2) лексико-семантические диалектизмы;
  - 3) лексико-фонетические диалектизмы;
  - 4) лексико-словообразовательные диалектизмы.
1. Соломисты (соломенный), кролиха (крольчиха), вдарил (ударил).
  2. Улицы (вечернее гуляние молодежи), виски (волосы), ясная (ячевая), сорока (головной убор), залог (участок пашни).
  3. Луст (ломоть хлеба), омшар (болото, трясина), слег (жердь), тенёта (паутина), лева (лужа).
  4. Куряжовник (крыжовник), аржано (ржаной), вышня (вишня), струб (сруб), полын (полынь).

5.

?

1. /и/    2. /е/    3. /а/    4. /у/    5. /о/

6. *Укажите, для каких говоров характерно неполное оканье.*

1. Д'еуск'и на с'енокос вз'аты, потому и п'ис'ем н'ет.
2. У н'их двойа работ'йут, п'могайут. Сын л'отат н'ь йироплан'и.
3. Говор'ил'и мн'е смолоду: т'ерп'и, у самой сыноф ч'етв'орь. Онна' молодух' у м'ен'а...
4. А ет'й т'ижоло - вдова, одна, жив'от з д'ев'ч'к'й. Н'е стара – го-доф сор'к, ай сор'к п'ат', м'лодайа.

7. *По приведенным словам определите тип аканья в говоре:*

- 1) недиссимилятивное аканье.
- 2) диссимилятивное аканье.
1. Вад'ил'и, самы, карыта, спрашу, сл'вам'и, н'ь п'лат'и, хат'ел.
2. Хажу, рад'ит'ил'и, нас'ил'и, стайал, стайит, салому, н'ьдайель, па д'елу, каров'ь, вад'а.
3. М'ладой, траву, ст'ла, каток, д'ска, палы, залой, пашол.
4. Пайут, снаха, дайом, хад'ит', пахат', халсты, сахи, вад'ой.

8. *Определите типы безударного вокализма после мягких согласных:*

- 1) еканье;    2) ёканье;    3) иканье;    4) яканье.
1. Св'икла, ф сл'изах, в'исной, з'ирно, л'уб'ит', б'иг'ут.
2. С'остра, в'осна, з'орно, з'имой, с'оло, р'ока.
3. В л'есах, м'еста, р'ека, с'едой, цв'еты.
4. М'асной, л'ат'ит, с'арпы, п'исат', б'ада, л'аса, п'атак, сб'ару.

9. *Определите типы предударного вокализма в приведенных текстах после твердых согласных и после мягких согласных.*

- |            |            |
|------------|------------|
| 1) оканье; | 1) еканье; |
| 2) аканье; | 2) ёканье; |
|            | 3) иканье; |
|            | 4) яканье. |

1. На'ше с'оло оч'ен'-оч'ен' стар'йо // Иому побол'и / ч'ем ч'отыр'ист'ь л'ет // йа ран'шы ф сос'едн'им с'ел'е жыла /у м'ен'а и с'ейч'ас с'остра там // фч'орас' пр'ийех'ла / у с'остры гост'ила //
2. Плук – опшч'ь назван'ийь / лапа была д'ьр'ев'ан'ийь // как'ийь л'ьм'еха-ть был'и // в муз'ей бы йево // атвал д'ьр'ев'ан'ийь // а за катор'й в'езл'и / эт'ь н'ьзывалс'ь градул' //
3. У нас зм'ей мноу'ь // йа сама зм'айу в'идал'ь // каво хош спрас'ит'а // п'ьдн'ала траву / а там зм'айа // йа б'ажат' / б'ауу и кр'ич'у / зм'айа / зм'айа // а ан'и и н'и паймут' д'е зм'айа // ана п'ь з ам'л'е палзла //

4. Ран'шы скат'ина была в ызбах, и игн'ат в ызбу брал'и // адгарод'ут  
афцам сл'ешкѣм'и // хтó палу́ч'и и пл'ит'ен' спл'ит'от и абмажыт  
гл'инѣй // н'идал'ока л'ес // сѣмарод'ина в л'исах / жув'ика пад  
ос'ин' пѣсп'ивайит//

10. *Определите, учитывая произношение приведенных слов, тип яканья в говоре:*

- 1) недиссимилятивное (сильное) яканье;
- 2) диссимилятивное яканье;
- 3) умеренное яканье.

1. В'аду, ф п'аску, б'ада, с'ало, л'асок, н'ис'и, пон'асу, п'ит'и,  
д'ис'ит'и, в'ид'ет, с'истр'е.

2. Н'ас'и, в'аду, р'ады, пч'ила, п'атно, р'аб'ина, д'ат'ей, б'ида,  
п'атух, ст'ина, л'асок, в'исна.

3. Пр'ала, п'атак, п'атно, пр'аду, с'в'атых, ньпр'ад'и, п'ат'и,  
зѣпр'аг'и, гл'ад'ела, в гр'аз'е, б'ар'оза, ф с'ал'е.

11. *Определите явления, изменившие фонетический облик слова:*

- 1) диереза;
- 2) эпентеза;
- 3) протеза.

1. Пѣшано, тѣварох, сѣмарод'ина, страм, ндрав'ицѣ, скѣвар'ец.

2. Аржаной, ил'д'ина, н'ет ил'ну, илг'ат', афторн'ик.

3. Крандаш, кѣлкал'а, плат'ен'иц, п'ир'вар'ил, прѣвѣлка, сковѣрду.

12. *На основе приведенных примеров определите, для какого говора характерно фрикативное произношение заднеязычного согласного?*

1. Пайехѣл з'имой ф пѣл'ѣ, а там стох салѣмы / набрал'и и на ф'ерму  
//

2. Исп'ек'ом п'ирок // кашы муцнѣй из яснѣй мук'и //

3. Там аврах был / так дв'е ч'ас'т'и и была//

4. Наша бабушка у н'их пр'ислужала // мы вот и ход'ил'и з  
д'ифчонкѣм'и / играл'и //

13. *Определите произношение аффрикат в говоре:*

- 1) различие аффрикат [ц] и [ч'];
- 2) цоканье (мягкое);
- 3) цоканье (твердое);
- 4) чоканье;
- 5) отсутствие аффрикат (совпадение их в [с] или [ш]).

1. Ц'ай, ц'исто, ко́ц'ка, кол'ц'о́, кур'иц'а, до́ц'ка, хл'иб'ец'.
2. Ул'ич'а, к'ур'ич'а, доч', ноч', с'енч'о, ч'исто, ч'угун, кон'еч'.
3. Куп'ес, ул'иса, йайсо, кур'иса, зайсы.
4. Цулок, цаво, ноц, мал'цышку, хльпацу, цълав'ек, с'ицас, плацут.
5. Ч'илав'ек, на п'ач'и, ат'е́ц, н'а хоч'ит, дл'и ав'ец, ч'атыр'и, м'ел'н'ица.

14. *Сравните три типа произношения слов с интервокальным [j] и расположите их последовательно, начиная с более раннего.*

1. Д'елаэш, согр'обаэш, кусаэт, бывает.
2. Д'елам, согр'обам, кусат, бывает.
3. Д'елайем, согр'обайем, кусайет, бывает.

15. *Определите отличие в родовой принадлежности имен существительных в говорах от литературного языка:*

- 1) переход существительных среднего рода в женский;
  - 2) переход существительных среднего рода в мужской;
  - 3) переход существительных женского рода в мужской;
  - 4) переход существительных женского рода в средний;
  - 5) переход существительных мужского рода в женский;
  - 6) переход существительных мужского рода в средний.
1. Бол'ша мужыч'ина, м'ировайа суд'йа.
  2. Ид'от главной струй, папах был чорный, как пашол рош рос'т'.
  3. Дал л'акарству, просу с'ейал, пр'ин'ас'и мылу.
  4. Это колоколо, ул'йо одно постав'ил.
  5. Конопл'о сад'ил'и, фам'йл'йо такойо было.
  6. Нако полот'ен'ец-от пов'ес', коромыс'ол дл'е воды, йаблак был к'йслюй.

16. *Определите склонение имен существительных в русских говорах.*

- 1) I склонение;
  - 2) II склонение;
  - 3) III склонение;
1. Ко вр'ем'у, б'ез знам'а, нат плам'ом.
  2. Церква, бол'езн'а, мат'ер'а, св'екра.
  3. Л'аснайа зв'ер', н'ёт такой зв'ер'и.
  4. Бол'шой мыш, ат мыша, уб'ит' мыша.
  5. Гавр'ило, Сашко, мал'ч'ишко, д'едушко.

17. *Основываясь на формах имен существительных, определите диалектную принадлежность говоров:*

- 1) севернорусское наречие;
- 2) южнорусское наречие;
- 3) среднерусские говоры.
  1. Из гадох вышѣл, н'и найт'и концох, многъ д'елох.
  2. Фс'акой в'еш'и свойо вр'ем'о.
  3. Доц'ер'ам род'ит'ел'и красуйца, сынов'ям ф поц'от'е живут.
  4. Мат'и глад'ит по шерст'и, а мач'еха насупрот'иф.
  5. Б'ез жены, по з'емл'и, о р'ек'и.
  6. У с'истр'е, ат мам'е, ис школ'е.

18. *Определите, чем приведенные формы личных и возвратного местоимений отличаются от литературных форм:*

- 1) основой; 2) окончанием; 3) ударением.

1. Род.: мя, тебя, себя.
2. Род.-вин.: мене, тебе, себе.
3. Дат.-пр.: тее, сее.
4. Род.: мя, тя, ся.

19. *Определите стяженные формы имен прилагательных.*

1. Ч'орна краска, сыра з'имл'а, бол'шо с'ело.
2. Харош'яа м'асъ, бал'шойъ в'адро, ч'орн'ыйъ съмарод'ина.
3. Рош плоха, сумка шырока, д'ефка хороша.
4. Хорошы врачи, цело стадо, новы избы.

20. *Укажите диалектные формы творительного падежа числительных два, три, четыре.*

1. Двум'и бл'инам'и йа н'и найемс'и.
2. С тр'ем'а рубл'ам'и.
3. Тр'ум'и рубл'ам'и н'и абайд'ос'и, и ч'итыр'м'и, пожалуй, тожъ.
4. 3 двум ушкам в'илы.
5. За ч'етыр'ом пудам пойед'ит.

21. *Определите глагольные формы, свойственные южнорусскому наречию.*

1. П'ялажыт'а на стол, б'ау'ит'а б'иуом.
2. Д'ержыт, ход'ит, накрош'ит.
3. Скажут', засыпайут', с'ид'ит', в'азут'.
4. Б'ерут, п'екут, лов'ат, кос'ат, куп'ат.
5. Ход'ут', лов'ут', сушут', б'арут', кладут'.

22. *Выделите диалектные формы кратких причастий.*

1. Дóч' вы́днь, банкъ разб'ить.
2. Ур'ибы събраты, рош убрать.
3. Ур'аткъ фскопънь, рош жата.
4. З'арно насыпън, л'ипа ибадрата.
5. Хл'еп выдад'ен, пайок был выдат.

23. *В приведенных предложениях определите словосочетания, отличающиеся по строению от литературных.*

1. Тут давно йама копал'и.
2. Ето Н'урку спрос'и.
3. Надо бы труба налад'ит'.
4. Уважай мужу.
5. Йа н'е в'ижу м'ор'у дна.
6. Картошку с'ийал'и пот соху.
7. Стар'ик пр'иход'ит' двару.

24. *Определите словосочетания с предлогами подле, возле, имеющие диалектный характер.*

1. Возл'и л'еса мы жив'ом.
2. Иейо подл'е кор'ен' жнут.
3. Возл'е избу став'ил'и пьд одной крышой.
4. Подл'е б'ер'ик росл'и.
5. В'ешайут подл'и голб'ец.

25. *Найдите предложения, имеющие отличия в связи подлежащего и сказуемого.*

1. Бр'иґада пр'идут'.
2. У м'ин'а пол н'и мытый.
3. Нарот-ть пьд барам'и жыл'и.
4. Сын в арм'ийу вз'ато.
5. Тут сл'ивы был'и насажъны.
6. Сърафаны н'икто н'и нас'ил'и.

26. *Укажите, к какому типу говоров может быть отнесен каждый из вариантов:*

1) севернорусские говоры; 2) южнорусские говоры; 3) среднерусские говоры.

1. У м'ин'е бал'ит' у́лава.
2. У м'ин'а бал'ит гълава.
3. У м'ен'а бол'ит голова.

1.	2, 4
2.	4
3.	2
4.	1 - 4; 2 - 2; 3 - 1; 4 - 3
5.	2, 3, 5
6.	2, 4
7.	1 - 2, 2 - 1, 3 - 2, 4 - 1
8.	1 - 3, 2 - 2, 3 - 1, 4 - 4
9.	1 - 1, 2; 2 - 2, 1; 3 - 2, 4; 4 - 2, 3
10.	1 - 3; 2 - 2; 3 - 1
11.	1 - 2; 2 - 3; 3 - 1
12.	1, 3
13.	1 - 2; 2 - 4; 3 - 5; 4 - 3; 5 - 1
14.	1 - 3; 2 - 1; 3 - 2
15.	1 - 5; 2 - 3; 3 - 1; 4 - 6; 5 - 4; 6 - 2
16.	1 - 2; 2 - 1; 3 - 3; 4 - 2; 5 - 2
17.	1 - 2, 3; 2 - 1; 3 - 1; 4 - 1; 5 - 1; 6 - 2
18.	1 - 1; 2 - 2; 3 - 1; 4 - 1
19.	1, 4
20.	1, 3, 4, 5
21.	1, 3, 5
22.	2, 4, 5
23.	1, 3, 4, 5, 7
24.	2, 4, 5
25.	1, 3, 4, 6
26.	1 - 2; 2 - 3; 3 - 1